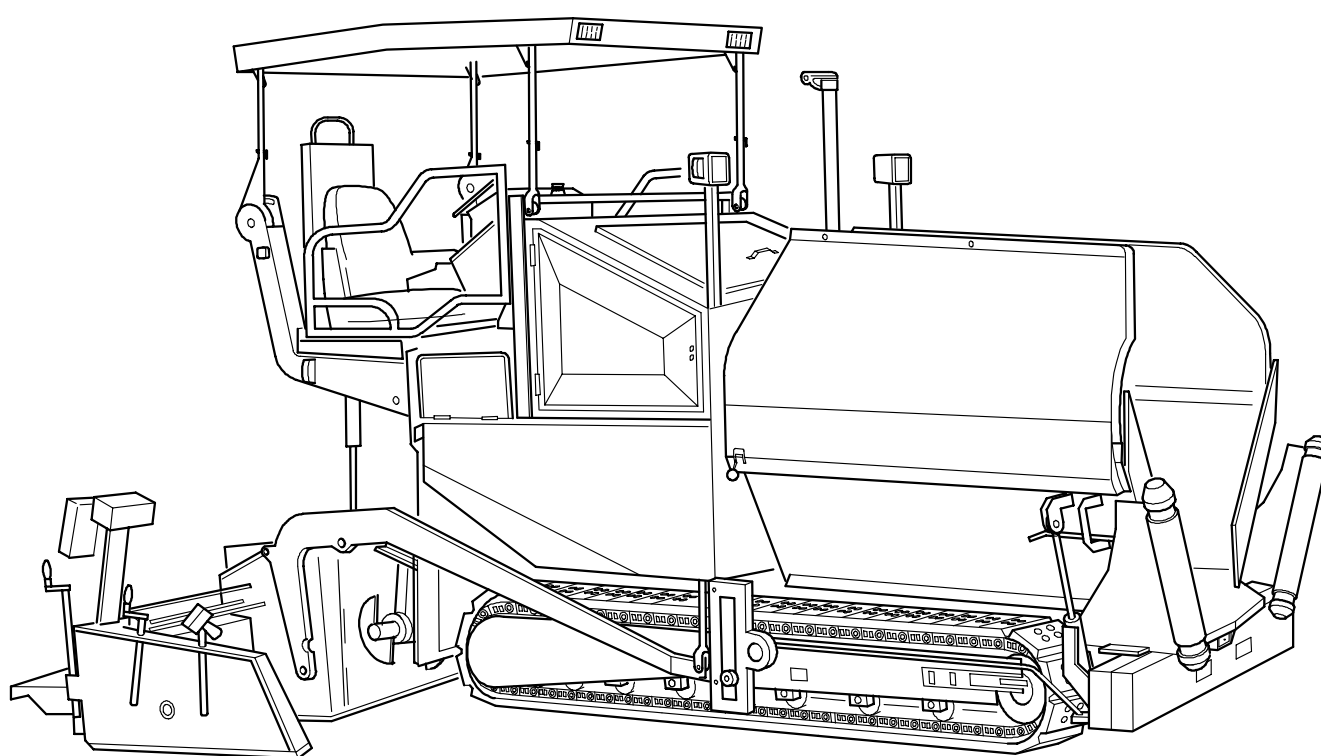


SVEDALA **DEMAG**



Instruktionsbok

S

Asfaltsutläggare DF 65 C

01-0504

875

900 98 09 05

Förord

För säker användning av maskinen är vissa kunskaper nödvändiga som skall förmedlas i denna instruktionsbok. Informationerna framställs kort och översiktligt. Kapitlen står i bokstavsordning. Varje kapitel börjar med sidan 1. Sidorna märks med kapitelbokstav och sidnummer.

Exempel: Sida B 2 är andra sidan i kapitel B.

I denna instruktionsbok dokumenteras olika extrautrustningar. Vid betjäning och underhållsarbeten skall det beaktas att motsvarande beskrivning används för de enskilda extrautrustningarna.

äkerhetshänvisningar och viktiga förklaringar är märkta med följande piktogram:



Står framför säkerhetshänvisningar som måste beaktas för att undvika faror för människor.



Står framför hänvisningar som måste beaktas för att undvika materialskador.



Står framför hänvisningar och förklaringar.



Visar standardutrustning.



Visar extrautrustning.

Tillverkaren förbehåller sig, med tanke på teknisk utveckling, rätten till ändringar under bibehållande av de väsentliga kännetecknen för den beskrivna maskintypen utan att behöva korrigera denna instruktionsbok.

Dynapac GmbH
Niederlassung Lingen

Darmer Esch 81
D-49811 Lingen / Germany
Telefon: +49 / (0)591 / 91275-0
Fax: +49 / (0)591 / 91275-99
www.dynapac.com

Innehållsförteckning

A	Användning enligt bestämmelse	1
B	Fordonsbeskrivning	1
1	Användningsbeskrivning	1
2	Komponent och funktionsbeskrivning	2
2.1	Fordon	3
	Uppbyggnad	3
3	Säkerhetsanordningar	6
3.1	Nödstoppsknapp	6
3.2	Styrning	6
3.3	Signalhorn	6
3.4	Tändningsnyckel / belysning	6
3.5	Säkerhetsanordningar för gasuppvärmningssystemet	6
3.6	Huvudbrytare	8
3.7	Trågtransportsäkringar	8
3.8	Transportsäkringar för skriden	8
3.9	Låsanordning för fällbart soltak (1)	9
3.10	Övriga säkerhetsanordningar	10
3.11	Övrig utrustning	10
4	Tekniska data standardutförande	11
4.1	Dimensioner	11
4.2	Vikter	12
4.3	Prestanda	13
4.4	Åkdrift / chassi	13
4.5	Motor	13
4.6	Hydraulsystem	14
4.7	Tråg	14
4.8	Matning av material	14
4.9	Fördelning av material	15
4.10	Lyftanordning för skrid	15
4.11	Elektrisk anläggning	16
4.12	Gasuppvärmningssystem för skrid (O)	16
5	Märkningsställen och typskyltar	17
5.1	Typskylt för utläggare (4)	19
5.2	Typskylt för propangassystemet gasol (12)	20
6	EU-Normer	21
6.1	Permanent ljudtrycksnivå	21
6.2	Driftvillkor under mätningen	21
6.3	Mätpunkter	21
6.4	Helkroppsvibrationer	22
6.5	Hand-arm-vibrationer	22
6.6	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMV)	22

C	Transport	1
1	Säkerhetsbestämmelser för transport	1
2	Transport med låglastare	2
2.1	Förberedelser	2
2.2	Köra upp på låglastaren	3
2.3	Efter transporten	3
3	Transport på allmän väg	4
3.1	Förberedelser	4
3.2	Köra i offentlig trafik	5
4	Lastning med kran	6
5	Bogsering	7
6	Säker uppställning	8
D	Körning	1
1	Säkerhetsbestämmelser	1
2	Manöverelement	2
2.1	Manöverpanel	2
2.2	Fjärrmanövrering	20
	Framsida	20
	Baksida	21
2.3	Manöverelement på utläggaren	22
	Inställning av motorvarvtal (67)	22
	Batterier (68)	23
	Huvudströmbrytare - batteri (69)	23
	Trågtransportsäkringar (70)	23
	Brytare för matarband (paddel) (71)	24
	Ultrasensorer matarskruv (72)	25
	Uttag för arbetsstråkastare (vänster och höger) (73)	25
	Uttag för Skarvföljarautomatik/Tvärfall (74)	26
	Uttag för fjärrmanövreringen (75)	26
	Varvtalsreglering för vibration (76) och stamp (skridspecifik) (77).	27
	Sprayutrustning för emulsionslösningar (80), (81)	28
	Spärrar för nedsänkning av taket	
	(på vänster och höger sida om konsolen bak) (82)	28
	Mekaniska transportsäkringar för skriden	
	(vänster och höger sida) (90)	29
	Stollåsning (bakom förarstolen) (91)	30

3	Drift	31
3.1	Förberedelser för drift	31
	Erforderliga redskap och hjälpmedel	31
	Före arbetets början (på morgonen eller vid början av en utläggningssträcka)	31
	Checklista för maskinföraren	32
3.2	Start av utläggaren	33
	Innan utläggaren startas	33
	„Normal“ start	33
	Starthjälp	34
	Efter att motorn startats	35
	Observera indikeringslamporna	36
	Oljetryck, dieselmotor (1)	36
	Indikeringslampa laddning (2)	36
3.3	Förberedelser för utläggning	37
	Släppmedel (emulsion)	37
	Skriduppvärmning	37
	Riktningssmarkering	37
	Materialtråg/-matarband	38
3.4	Köra igång utläggning	39
3.5	Kontroller under utläggningens gång	41
	Utläggarens funktion	41
	Utläggningens kvalitet	41
3.6	Utläggning med skridstopp	42
	Allmänt	42
	Avstängning av flytläge	42
3.7	Avbryta utläggning, avsluta utläggning	43
	Vid utläggningspauser (t.ex. fördröjning av lastbilar med material)	43
	Vid längre avbrott (t.ex. lunchrast)	43
	Efter arbetets slut	44
4	Störningar	46
4.1	Problem vid utläggningen	46
4.2	Störningar på utläggningaren	48
E	In- och ombyggnad	1
1	Speciella säkerhetshänvisningar	1
2	Matarskruv	2
2.1	Höjdinställning	2
2.2	Vid mekanisk reglering med spärrhake	3
2.3	Vid hydraulreglering o	3
2.4	Matarskruvbreddning	4
3	Skrid	5
4	Elektriska inkopplingar	5
4.1	Anslutning av fjärrmanövrering	5
4.2	Anslutning av skarvföljaren	5
4.3	Anslutning av matarskruv-ändbrytare	6
4.4	Anslutning av skarvföljare o	6
4.5	Anslutning av arbetsbelysning	6

F	Underhåll	1
1	Säkerhetsanvisningar för underhåll	1
2	Underhållsintervaller	2
2.1	Dagligen (eller var 10 driftstimma)	3
2.2	En gång per vecka (eller var 50 driftstimma)	5
2.3	Var 500 driftstimma	7
2.4	En gång per år (eller var 1000 driftstimma)	7
2.5	Vart annat år (eller var 2000 driftstimma)	9
3	Kontroll-, smörj- och oljeavtappningsställen	10
3.1	Kontrollpunkter	11
	Banddrivning - planetväxel (1)	11
	Batterier (2)	12
	Luftfilter (torrluftfilter) (3)	12
	Kedjespänning larvband (4)	13
	Fördelningsväxel, pump (5)	14
	Högtrycksfilter-Hydraulik (6)	14
	Drivkedjor matarband (8)	15
	Matarskruv-Ytterlager (9)	16
	Matarskruvväxel (11)	17
	Drivkedjor för matarskruvorna (12)	18
	Drivning matarband (13)	18
	Dieselmotor (17)	19
	Matarband-Styrrullar (20)	19
	Kilremmar (21)	19
	Bränsletank (22)	20
	Bränslefilter (23)	20
	Sugfilter-hydraulik (24)	20
	Hydrauloljetank (25)	20
	Kedjespänning matarband (27)	21
	Allmän besiktning	22
	Kontroll av en sakkunnig person	22
3.2	Oljeavtappningsställen	23
	Fördelningsväxellåda pump (5))	23
	Dieselmotor (17)	23
	Bränsletank (22)	24
	Hydrauloljetank (25)	24
4	Smörj- och drivmedel	25
4.1	Hydraulolja	26
4.2	Volymer	27
5	Elektriska säkringar	28
5.1	Huvudsäkring (1)	28
5.2	Säkringar	28
5.3	Säkringar på manöverpanel	30

A Användning enligt bestämmelse



„Riktlinjen för användning enligt bestämmelsen för vägbeläggningsmaskiner“ är en del i leveransen av maskinen. Den är en beståndsdel av denna instruktionsbok och skall absolut beaktas. Nationella föreskrifter gäller obegränsat.

„Riktlinjen för användning enligt bestämmelsen för vägbeläggningsmaskiner“ är en del i leveransen av maskinen. Den är en beståndsdel av denna instruktionsbok och skall absolut beaktas. Nationella föreskrifter gäller obegränsat.

Utläggaren som beskrivs i denna instruktionsbok är lämplig för utläggning av blandade material, vals- resp. magerbetong, spårlagd makadam och obundna mineralblandningar för stenläggningsunderlag.

Maskinen måste komma till användning, betjänas och underhållas enligt beskrivningar i denna driftanvisning. Någon annan användning är inte enligt bestämmelserna och kan leda till person- eller sakskador eller skador vid skriden.

Varje användning utöver den ovan beskrivna är enligt bestämmelsen absolut inte tillåten! Vid särskild användning i lutande terräng resp. vid specialarbeten (byggnad av upplag, vägbankar) skall tillverkaren ovillkorligen konsulteras.

Användarens förpliktelser: Användaren kallas i denna driftanvisning varje fysisk eller juridisk person, som brukar skriden själv eller som ger uppdrag till maskinens bruk. I särskilda fall (t.ex. leasing, hyrning) är användaren den person, som enligt gällande kontrakt skall hålla sig till överenskommelsen mellan ägaren och användaren av utläggaren och som skall uppfylla de nämnda förpliktelserna.

Användaren måste säkerställa att utläggaren bara används enligt bestämmelsen och att alla slag av faror för användarens eller tredje persons liv och hälsa uteslutes. Därutöver skall föreskrifterna för att förhindra olyckor, särskilda säkerhetstekniska regler, såväl som riktlinjerna gällande drift, underhåll, skötsel och reparationer beaktas. Användaren måste säkerställa att alla som brukar maskinen har läst och förstått denna driftanvisning.

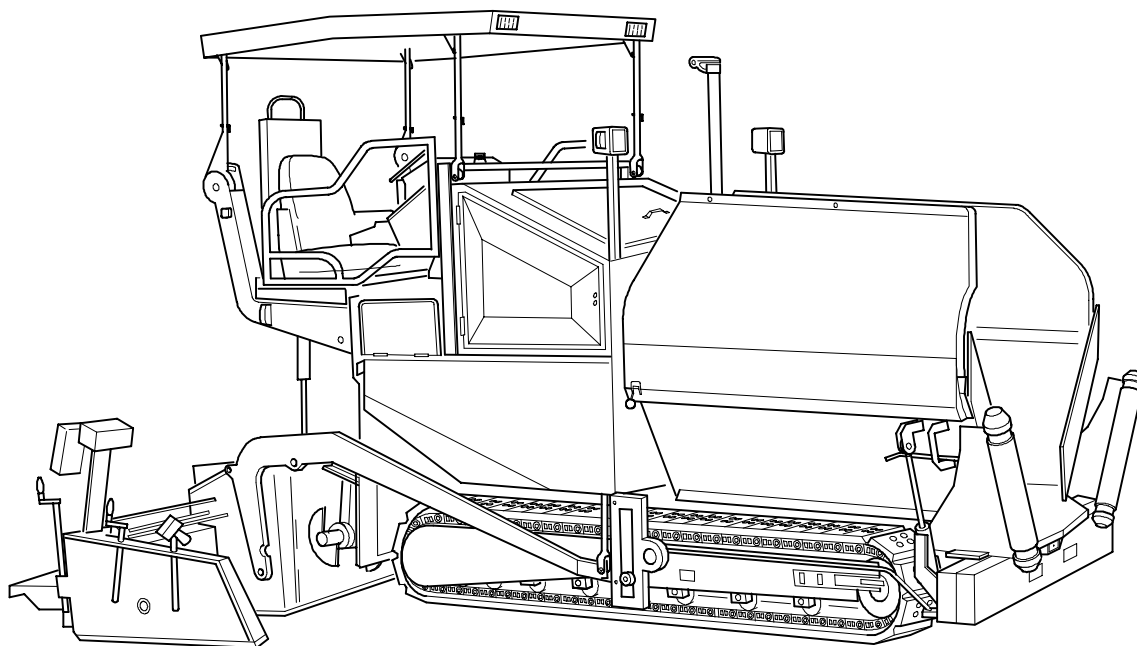
Påbyggnad av tillsattdon: Utläggaren kan bara användas i samband med tillverkarens skridar. På- och inbyggnad av utrustningar som påverkar utläggarens funktioner eller som kompletterar den, får bara ske med skriftligt tillstånd av tillverkaren. Givetvis skall tillstånd av den lokala myndigheten inhämtas.

Tillståndet av den lokala myndigheten ersätter dock inte tillverkarens tillstånd.

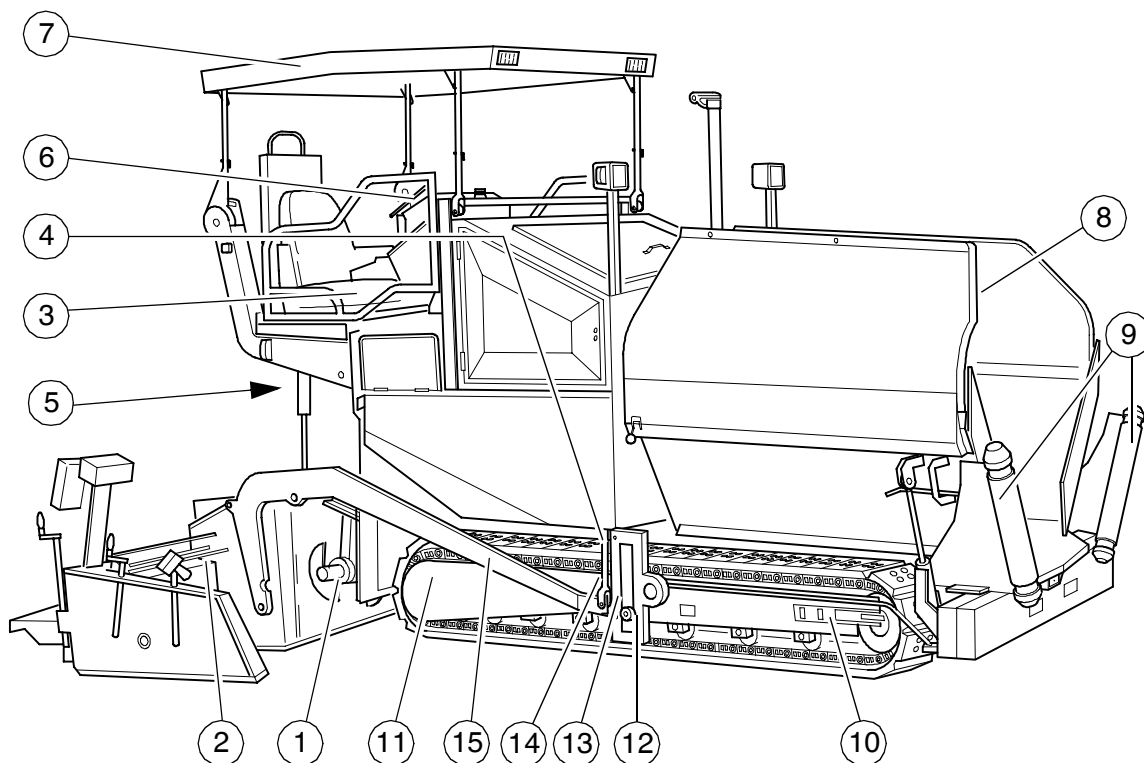
B Fordonsbeskrivning

1 Användningsbeskrivning

SVEDALA DEMAG asfaltsutläggare DF 65 C är en utläggare på band för utläggning av bitumenblandat materiel, vals- respektive magra betongblandningar, spårlagd makadam och obundna mineralblandningar för bärlager.



2 Komponent och funktionsbeskrivning



DF65C.wmf

Pos.		Beteckning
1	t	Matarskruv
2	t	Skrid
3	t	Manöverplats
4	t	Banddrivning
5	t	Manöverbrytare för skridvärmning
6	t	Manöverpanel (kan skjutas i sidled)
7	o	Vädskyddstak
8	t	Tråg
9	t	Påskjutsrullar
10	o	Drivning för banden
11	t	Tandem-framaxel
12	t	Dragrulle
13	t	Styrning för dragarm
14	t	Dragpunktscylinder
15	t	Dragarm

● = Serieutrustning

○ = Extrautrustning

2.1 Fordon

Uppbyggnad

Utläggaren består av en ramkonstruktion i svetsat stål, på vilken de enstaka byggkomponenter är monterade.

De stora drivhjulen i förbindelse med tandem-framaxeln jämnar ut vägunderlaget och garanterar också genom skridupphängningen för en särskild beläggningsnoggrannhet.

Med den steglösa hydrostatiska åkdriften kan utläggarens hastighet anpassas till de förekommande arbetsförutsättningarna.

Användningen av utläggaren underlättas väsentligt genom materialautomatiken, den separata åkdriften och de översiktligt placerade manöver- och kontrollelementen.

Som extrautrustning (○) finns:

- Nivellerings- / tvärfallsutrustning
- Extra reducersko
- Fasta breddökningar
- Väderskyddstak
- Utskjutbar förarstol
- Ytterligare belysning
- Hydrauliskt utskjutbara påskjutsrullar

Ytterligare utrustningar och påbyggnadsmöjligheter finns vid efterfrågan.

Motor: Utläggaren drivs av en luftkyld 4-cylindrig Deutz dieselmotor. Närmare upplysningar se motorns instruktionsbok.

Drivning: Båda banden är direkt drivna av separata drivningar, utan drivkedjor som behöver underhåll och service.

Spänningen på banden justeras med spännare.

Hydraulsystemet: Dieselmotorn driver hydraulpumparna för maskinens alla drivanordningar, via fördelningslådan och dess drivaxlar.

Åkdrift: Den steglöst justerbara pumpen för åkdriften är ansluten till drivmotorerna med hydraulslangar av högtryckstyp.
Dessa hydraulmotorer driver banden via planetväxlar som är monterade direkt på bandens drivhjul.

Styrsystem/förarplats: Den oberoende hydrostatiska drivningen möjliggör att utläggaren kan vändas på stället.

Den elektroniska synkroniseringen (manövreras från manöverpanelen) gör att läggaren går rakt fram.

Manöverpanelen kan, med en lättåtkomlig spärr, låsas i läge antingen på höger eller på vänster sida av utläggaren.

Bom för påskjutsrullar: Påskjutsrullarna för kontakt med bakhjulen på materiallastbilen är fastsatta vid en bom, som är vridbart lagrad i mitten.

Utläggaren trycks mindre ur spåret och beläggning i kurvor underlättas.

Som extra utrustning kan hydraulisk utskjutbara påskjutsrullar fås vilka möjliggör att lastbilens på-fyllningsavstånd kan anpassas optimalt.

Tråg: Tråginloppet är utrustat med 2 matarband för tömning och matning till matarskruven.

Trågets kapacitet är ca. 10,0 t.

För bättre tömning och jämn matning av material kan trågets sidor fällas upp hydrauliskt en i taget (○).

Matning av material: Utläggaren är utrustad med två av varandra oberoende matarband, som matar fram materialet från tråget till matarskruvarna.

Matarmängden resp hastigheten regleras under beläggningen helt automatiskt via paddlar.

Matarskruvar: Drift av matarskruvarna sker oberoende av matarbandet. Den vänstra och högra skruvhalvan kan kopplas på separat. Driften sker fullt hydrauliskt.

Matarriktningen kan ändras inåt eller utåt enligt behov. På så sätt är också en tillräcklig försörjning med material möjlig om det fordras särskilt mycket material på en sida. Skruvvarvtalet regleras genom materialflödet steglöst via ultraljudssensorer.

Höjdinställning och förlängning av matarskruv: Genom höjdinställning och förlängning av matarskruv möjliggörs en optimal anpassning till olika beläggningstjocklekar och läggningsbredder.

I ett utförande med hydraulcylinder (○) kan höjden ställas in från manöverpulpeten.

För anpassning till olika beläggningsbredder kan matarskruvar i olika längder enkelt monteras eller demonteras.

Skarvföljare/tvärfallsutrustning: Med tvärfallsregleringen (○) kan dragpunkten efter önskemål styras på vänster eller höger sida med en definierad differens till motsatta sidan.

För fastställande av är-värdet är de båda dragarmarna förbundna med en tvärfallsbom.

Tvärfallsutrustningen arbetar alltid i kombination med skarvföljaren på den motsatta sidan.

Med höjdinställningen av dragpunkten (dragrulle) styrs beläggningstjockleken för materialet.

Aktiveringen sker på båda sidor elektrohydrauliskt och kan vid val göras manuellt med vippströmställare eller automatiskt med elektronisk höjdgivare. För en noggrannare beskrivning se driftanvisning „Avvägningsanordningar“.

Skridlyftanordning: Skridlyftanordningen används för att lyfta skriden vid transportkörningar. Det sker på båda sidor elektrohydrauliskt genom styrning av hydraulcylindrar på dragarmarna och manövreras med vippströmställare på manöverpulpeten.

Manöverbox för skriduppvärmning: Beroende på utförande, manövreras och övervakas skriduppvärmningen med på skriden eller på maskinens bakkant placerad manöverbox.

3 Säkerhetsanordningar

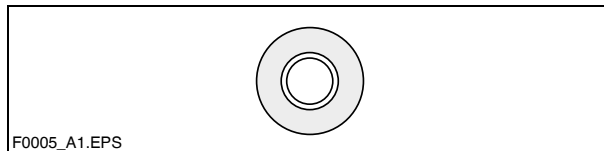
Bara felfritt fungerande användnings- och säkerhetsanordningar såväl som vederbör-
ligt installerade skyddsanordningar möjliggör säkert arbete.



Funktionen av dessa anordningar måste kontrolleras regelbundet (se kapitel D, av-
snitt „Checklista för maskinföraren“).

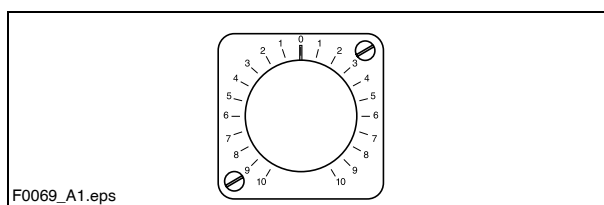
3.1 Nödstoppsknapp

- på manöverpanelen
- på fjärrmanövreringen (○)



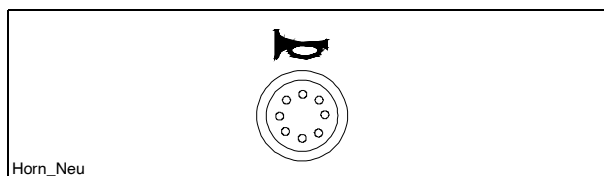
Trycks nöd-stopp-knappen stängs motorn, växeln och styrningen av. Eventuella nöd-
vändiga åtgärder (flyttning, lyftning av skriden) är då inte längre möjliga! Olycksrisk!

3.2 Styrning

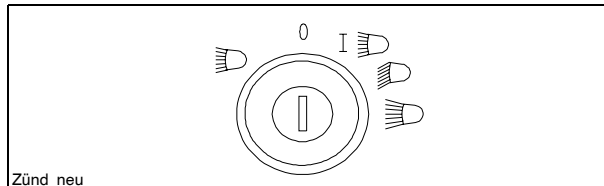


3.3 Signalhorn

- på manöverpanelen
- på båda fjärrmanövreringarna

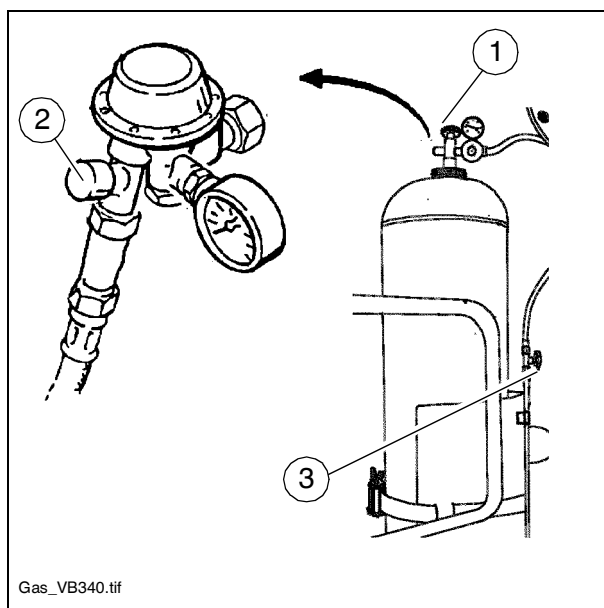


3.4 Tändningsnyckel / belysning

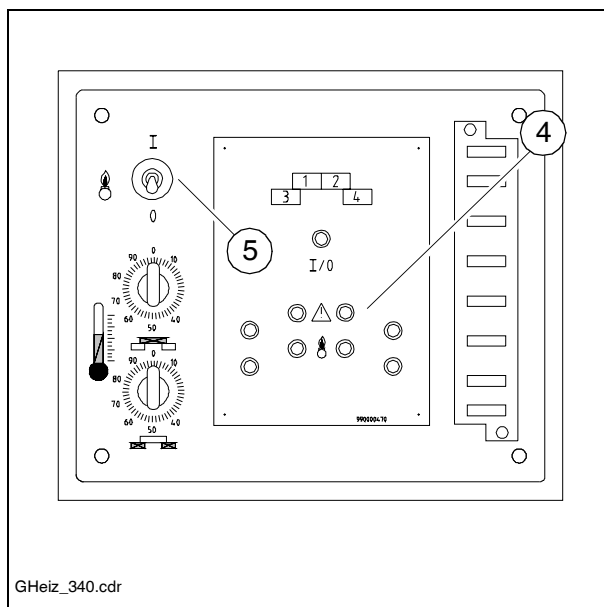


3.5 Säkerhetsanordningar för gasuppvärmningssystemet

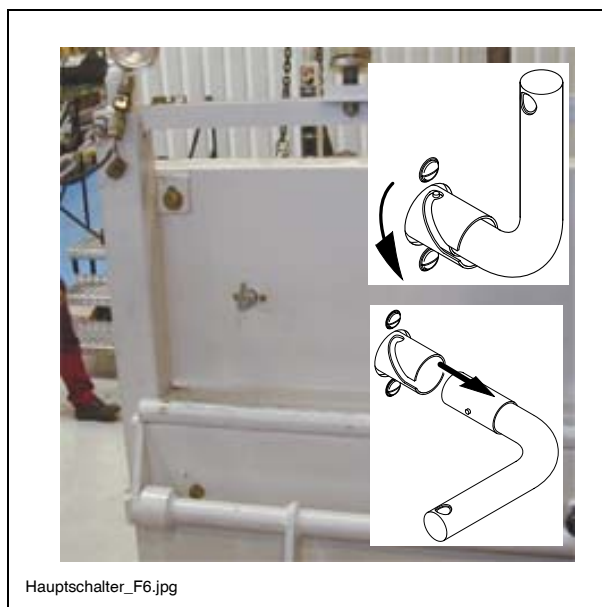
- Ventil på gasflaskan (1)
- Slangbrottssäkringar (2)
- Huvudavstängning (3)



- Indikeringslampor (4) i manöverboxen
- Till-/Från-Omkopplare (5) i manöverboxen



3.6 Huvudbrytare



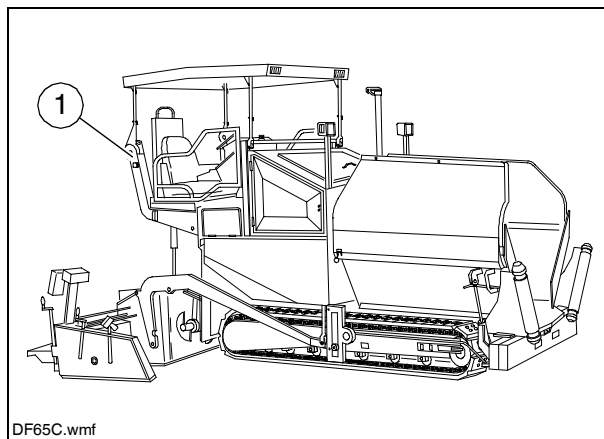
3.7 Trågtransportsäkringar



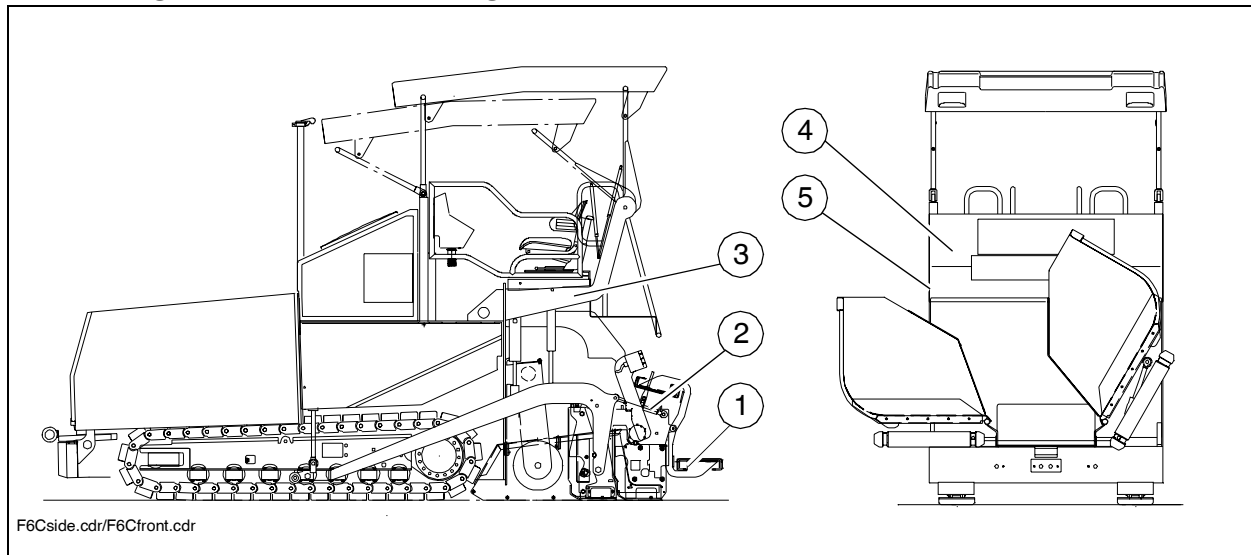
3.8 Transportsäkringar för skriden



3.9 Låsanordning för fällbart soltak (1)



3.10 Övriga säkerhetsanordningar



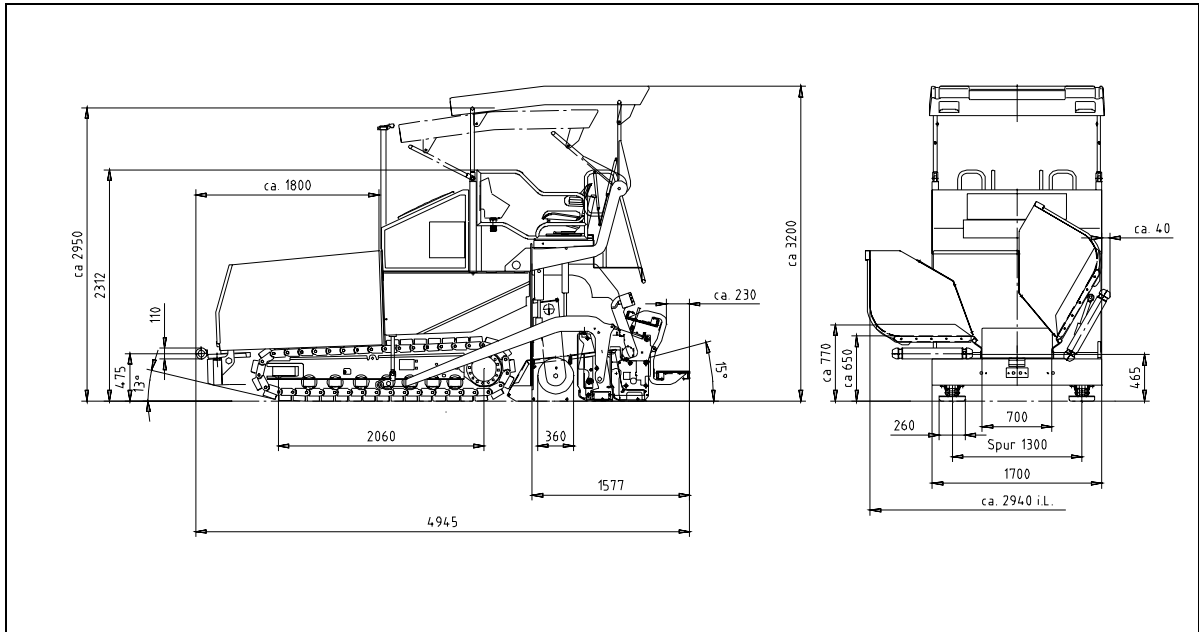
Pos.	Beteckning
1	Gångbryggor
2	Skridskydd
3	Varningsblinkersystem för skrid
4	Motorhuv
5	Sidoluckor

3.11 Övrig utrustning

- Varningstriangel (○)
- Förbandslåda (○)

4 Tekniska data standardutförande

4.1 Dimensioner



Tekniska data beträffande skrid se skridens instruktionsbok.

4.2 Vikter

Beteckning	F 6 C	
Utläggare utan skrid	ca. 7,4	t
Utläggare med skrid EB 34 V/TV E (inkl. sidoplåtar)	ca.8,5	t
med påbyggnadsdelar för max. arbetsbredd tillägg max.	ca. 8,7	t
med fyllt tråg, tillägg max.	ca. 10	t



För vikter på monterad skrid och breddökningar se instruktionsboken för skriden.

4.3 Prestanda

Grundbredd = min. läggningsbredd (utan reducersko)	1,70	m
Arbetsbredd - läggningsbredd (med reducersko) - steglöstsällbar till (vid hydr. utskjutbar skrid) - max. arbetsbredd (med breddökningar)	1,10 3,40 4,40	m
Transporthastighet	0 - 3,8	km/h
Läggningshastighet	0 - 32	m/ min
Läggningstjocklek	0 - 270	mm
max. kornstorlek	40	mm
Teoretisk läggningsmängd	300	t/h

4.4 Åkdrift / chassi

Drift	Hydrostatisk drift, steglöst justerbar
Drivutrustning	Två separat drivna band med gummibeläggning
Svängkapacitet	Svänger runt på stället
Hastighet	Se ovan

4.5 Motor

Tillverkare/Typ	Deutz BF4L 2011
Utförande	4-cyl.-Dieselmotor (luftkyld)
Effekt	50 kW / 68 PS (vid 2300 1/min)
Volym - bränsletank	se kapitel F „Underhåll“

4.6 Hydraulsystem

Hydraulpump	- Hydraulpumpar via fördelningsväxellåda (direktflänsad på motorn)
Hydraulpump	Hydraulkrets för: - Åkdrift - Matning och fördelning av material - Skrid-Stamp (○) / Vibration - Aktivering av cylindrar för styrning, tråg, skridlyft, skridbredning och skridindragning, matarskruvlyft (○)
Volym - Hydraultank	se Kapitel F „Underhåll“

4.7 Tråg

Kapacitet	ca. 4,7 m ³ = ca. 10,1 t
Inbackningshöjd, mitten	465 mm
Inbackningshöjd, ytter	650 mm

4.8 Matning av material

Matarskruvar-matarband	separat, vänster och höger
Matarskruvstyrning	Standard: mekaniska ändbrytare Extra utr: Ultrasonicsensorer
Styrning av matarmängd	Standard: mekaniska ändbrytare Extra utr: Ultrasonicsensorer

4.9 Fördelning av material

Matarskruvar	kan omkopplas separat, vänster och höger hydrostatisk drivning, steglöst reglerbar
Styrning av matarmängd	helautomatisk, över inställbara paddlar eller ultrasonicsensorer (extra)
Höjdinställning av matarskruv	- mekanisk med spärrnyckel - hydraulisk (extra utr.)
Breddning av matarskruv	med breddökningar (se monteraing av matarskruv i instruktionsboken för skriden)

4.10 Lyftanordning för skrid

Extra funktioner	vid stillestånd: - skridstopp
Nivelleringsystem	Mekanisk höjdgivare, extrasystem med eller utan tvärfallsautomatik

4.11 Elektrisk anläggning

Driftspänning	24 V
Batterier	2 x 12 V,72 Ah
Säkringar	se kapitel F, „Elektriska Säkringar“

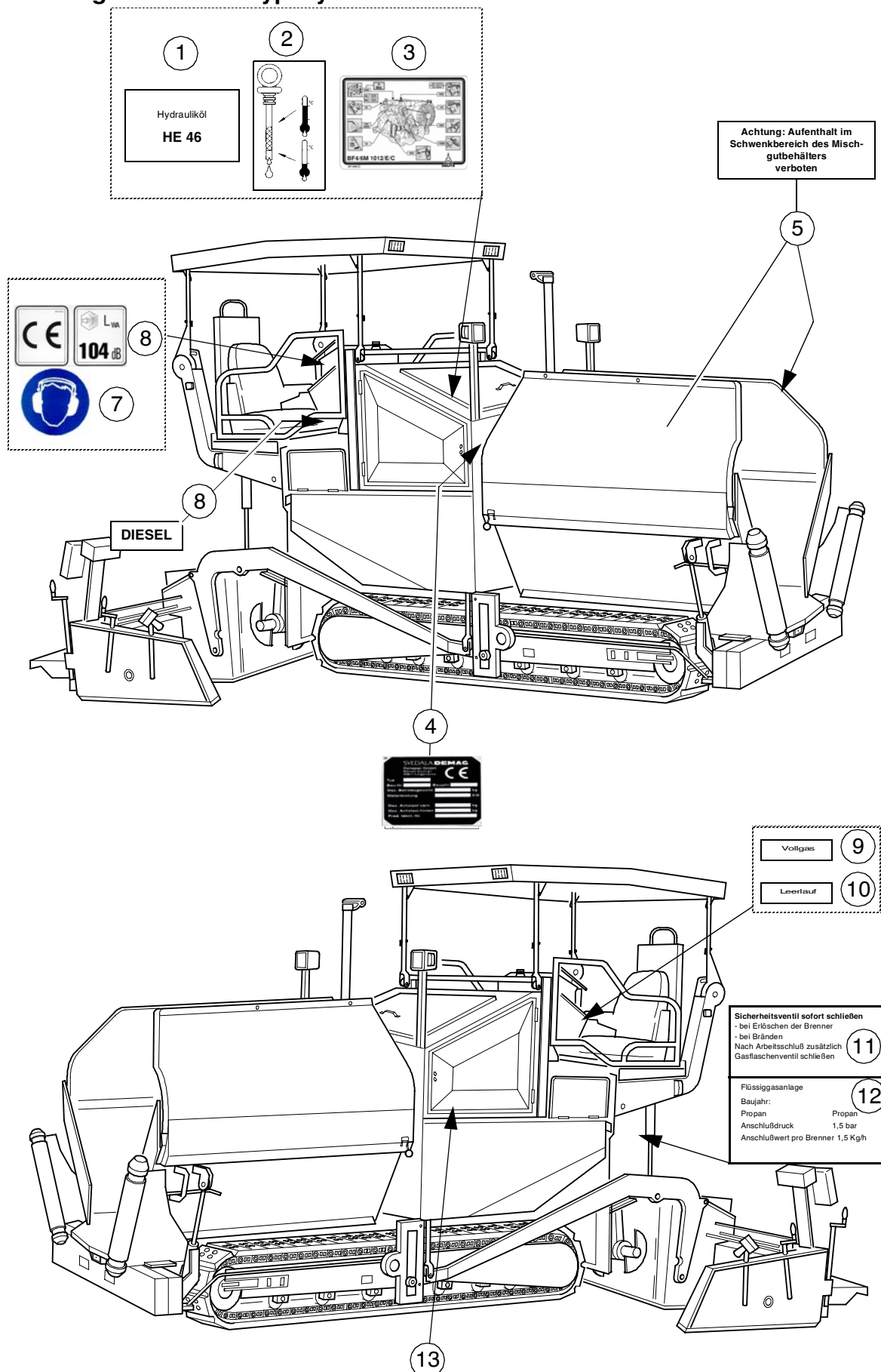
4.12 Gasuppvärmningssystem för skrid (O)

Bränsle (flytande gas)	Propangas (gasol)
Gasflaskan: Volym på flaska Brutto vikt på flaska	1 Stück 70 l 33 kg
Arbetsstryck (efter tryckbegränsare)	ca. 1,5 bar
Ytterligare information	se instruktionsboken för skriden



Påfyllningsvolym för olika smörj- och drivmedel, se kapitel F „Underhåll“.

5 Märkningsställen och typskyltar



ATTENZIONE: ATTENZIONE: ATTENZIONE:
1. Prima di avviare il motore, assicurarsi che il carburante sia sufficiente e che il livello dell'olio sia adeguato.
2. Assicurarsi che il forklift sia in posizione di marcia e che il freno di stazionamento sia applicato.
3. Assicurarsi che il forklift sia in posizione di marcia e che il freno di stazionamento sia applicato.
4. Assicurarsi che il forklift sia in posizione di marcia e che il freno di stazionamento sia applicato.
5. Assicurarsi che il forklift sia in posizione di marcia e che il freno di stazionamento sia applicato.
6. Assicurarsi che il forklift sia in posizione di marcia e che il freno di stazionamento sia applicato.
7. Assicurarsi che il forklift sia in posizione di marcia e che il freno di stazionamento sia applicato.
8. Assicurarsi che il forklift sia in posizione di marcia e che il freno di stazionamento sia applicato.
9. Assicurarsi che il forklift sia in posizione di marcia e che il freno di stazionamento sia applicato.
10. Assicurarsi che il forklift sia in posizione di marcia e che il freno di stazionamento sia applicato.
11. Assicurarsi che il forklift sia in posizione di marcia e che il freno di stazionamento sia applicato.
12. Assicurarsi che il forklift sia in posizione di marcia e che il freno di stazionamento sia applicato.
13. Assicurarsi che il forklift sia in posizione di marcia e che il freno di stazionamento sia applicato.

Pos.	Beteckning
1	Skylt „Påfyllning, hydraulolja“
2	Skylt „Kontrollera hydrauloljenivån“
3	Skylt „Drivmedelsöversikt motor“
4	Typskylt utläggare
5	Skylt „Varning, förbjudet att vistas....“
6	Skylt „Dieselpåfyllning“
7	Skylt „Hörselskydd“
8	Skylt „CE och ljudnivå“
9	Skylt „Inställning fullgas“
10	Skylt „Inställning, tomgång“
11	Skylt „Säkerhetsanvisningar för gasanläggning“
12	Skylt „Anläggning för flytande gas (gasol)“
13	Skylt „Fara för överspänning“

5.1 Typskylt för utläggare (4)

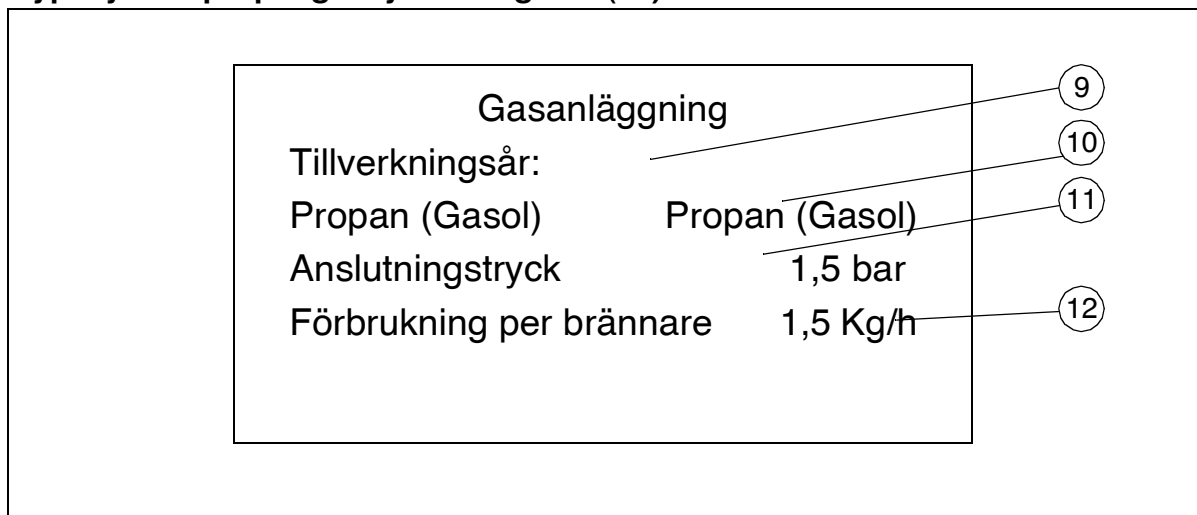


Pos.	Beteckning
1	Typ
2	Tillverkningsår
3	Serienummer
4	Max tillåten vikt, i kg, inklusive alla påbyggnadsdelar
5	Max tillåten axelbelastning, i kg, för framaxeln
6	Max tillåten axelbelastning, i kg, för bakaxeln
7	Märkeffekt i kW
8	Produkt-Identifieringsnummer (PIN)



Det instansade fordons-identifikations-nr. på beläggaren måste stämma överens med produkt-identifikations-nummer (8).

5.2 Typskylt för propangassystemet gasol (12)



Pos.	Beteckning
9	Tillverkningsår
10	Gassort som skall användas
11	Anslutningstryck i bar
12	Genomsnittlig gasförbrukning för monterad skrid i kg/tim

6 EU-Normer

6.1 Permanent ljudtrycksnivå



Vid användning av denna utläggare är hörselskydd föreskrivit. Immissionsvärdet vid förarens öra kan starkt variera beroende på olika beläggingsmaterial och överskrida 85 dB(A). Utan hörselskydd kan det uppkomma hörselskador.

Mätningar av ljudemissionsvärden för beläggaren utfördes enligt utkast ENV 500-6 från mars 1997 och ISO 4872 under frifältsbetingelser.

Ljudtrycksnivå vid förarplats (huvudhöjd): LAF = 85,0 dB(A)

Ljudeffekt: L_{WA} = 103,5 dB(A)

Ljudtrycksnivå vid maskinen

Mätpunkt	2	4	6	8	10	12
Ljudtrycksnivå L _{AFeq} (dB(A))	74,5	73,1	73,0	74,0	75,2	76,1

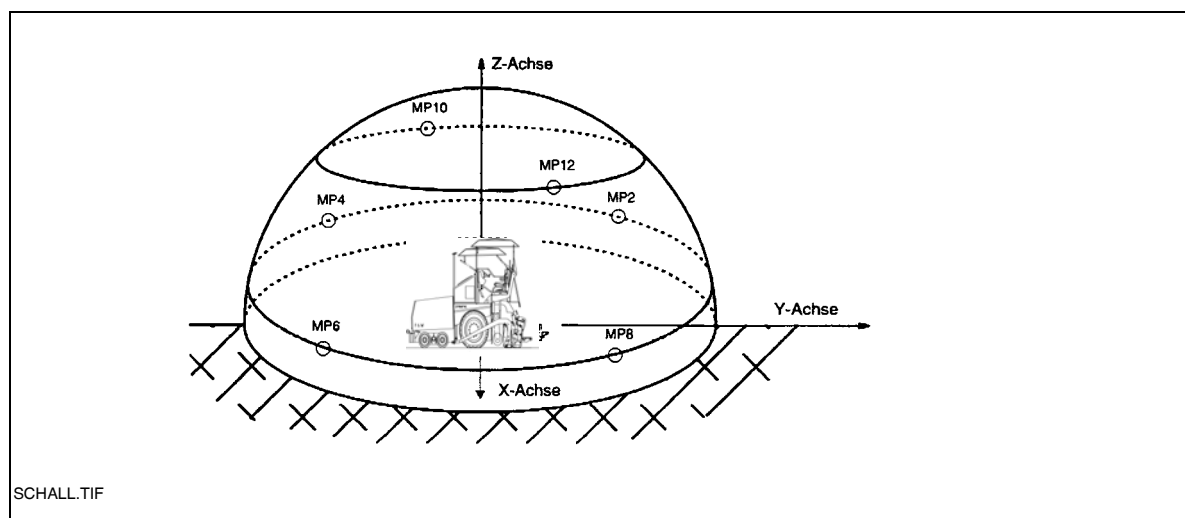
6.2 Driftvillkor under mätningen

Dieselmotorn gick med max. varvtal. Skriden var låst i transportställning. Matarband, matarskruvar, stamp och vibrationen gick med minst 50% av dess max. varvtal.

6.3 Mätpunkter

Halvkulformig mätyta med en radie på 10 m. Maskinen befann sig i mitten. Mätpunkterna hade följande koordinater:

	Mätpunkter 2, 4, 6, 8			Mätpunkter 10, 12		
Koordinater	X	Y	Z	X	Y	Z
	±11,2	±11,2	1,5	- 4,32 +4,32	+10,4 -10,4	11,36 11,36



6.4 Helkroppsvibrationer

Vid användning enligt avsett bruk överskrider inte de bestämda effektiva värdena för acceleration vid förarplatsen av $a_w = 0,5 \text{ m/s}^2$ enligt EU-utkast 1032-1995.

6.5 Hand-arm-vibrationer

Vid användning enligt avsett bruk överskrider inte de bestämda effektiva värdena för acceleration vid förarplatsen av $a_{hw} = 2,5 \text{ m/s}^2$ enligt EU-utkast 1033-1995.

6.6 Elektromagnetisk kompatibilitet (EMV)

Iaktta noga följande gränsvärden enligt skyddsfordran EMV-riktlinjen 89/336/EWG/08.95:

- Bullernivå enligt DIN EN 50081-1/03.93:
 - < 40 dB $\mu\text{V/m}$ för frekvenser från 30 MHz - 230 MHz vid 3 m avstånd
 - < 47 dB $\mu\text{V/m}$ för frekvenser från 20 MHz - 1 GHz vid 3 m avstånd
- Störstabilitet enligt DIN EN 61000-4-2/03.96 mot elektrostatisk urladdning (ESD):
 - $\pm 4 \text{ KV}$ kontakt- och $\pm 8 \text{ KV}$ lufturladdningar leder inte till någon märkbar påverkan vid beläggaren.
 - Ändringarna enligt bedömningskriterium „A“ följs, vilket betyder att beläggaren arbetar också vederbörligt under testkonditioner.



Ändringar gällande elektriska eller elektroniska komponenter och deras anordningar får bara ske med skriftligt tillstånd av tillverkaren.

C Transport

1 Säkerhetsbestämmelser för transport



Vid icke fackmässiga förberedelser för utläggaren och skriden och inkompetent utförande av transporten finns fara för olycksfall!

Alla utstickande delar (nivåautomatik, matarskruvarnas ändbrytare, etc.) skall demonteras och säkras.

Tråghalvorna ska stängas och trågtransportsäkringar ska sättas i. Skriden ska lyftas och skridtransportsäkringen sättas i. Soltaket ska sänkas och låsbultarna sättas i.

Alla delar som inte är fast förbundna med utläggaren och skriden ska packas i därför avsedda lådor och stuvvas i tråget.

Alla skydd ska stängas och kontrolleras att de är väl fastsatta.

I Tyska Förbundsrepubliken får gasflaskor vid transport inte vara kvar på utläggaren. Gasflaskorna ska tas ur från gassystemet och förses med skyddskapslar. De ska transporteras med ett separat fordon.

Vid lastning för transport via ramper finns fara för att maskinen kan glida, tippa eller välta.



Kör försiktigt! Personal får inte upphålla sig i riskzonen!

Vid transport på allmän väg gäller dessutom:



Larvburna utläggare får i princip inte köras på allmän väg i Tyskland. I andra länder finns eventuellt avvikande trafikregler som skall beaktas.

Maskinföraren måste ha ett gällande körkort för ett fordon av detta slag.

Manöverpanelen måste befinna sig på den sida som möter mottrafiken och den måste vara säkrad.

Strålkastarna måste vara inställda enligt föreskrifterna.

I tråget får det bara transporteras tillbehör och tillsatsdon, inga gasflaskor!

Vid körning på offentliga gator ska en medföljande person anvisa föraren – särskilt vid gatukorsningar och tvärgator.

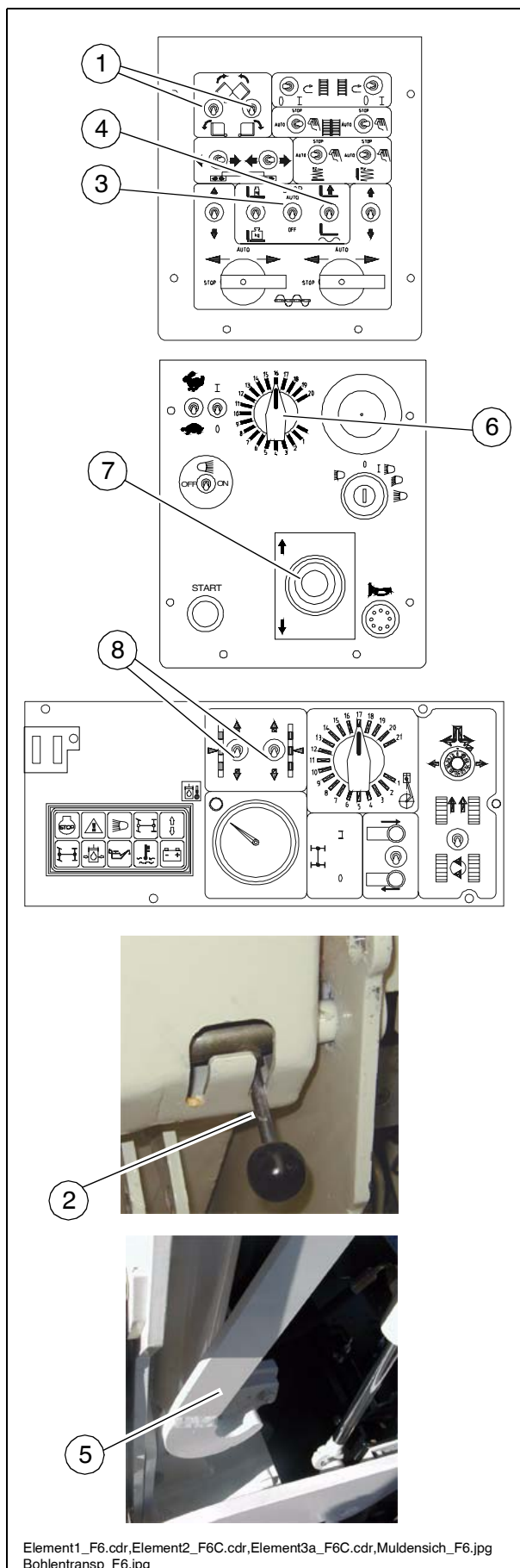
2 Transport med låglastare



Utläggaren och skriden skall demonteras till grundbredd, även begränsningsplåtarna skall demonteras. För att förhindra skador på skriden, får rampens lutning vara max 15° (26 %).

2.1 Förberedelser

- Gör utläggaren startklar (se Kapitel D).
- Stäng trågsidorna (1). Lägga i de båda transportsäkringarna (2) på tråget.
- Sätt manöverbrytare (3) i läge „FRÅN“ (Automatik från) och lyft upp skriden med manöverbrytare (4). Sätt i transportsäkringarna (5) på skriden.
- För att köra ut nivåcylindern:
 - För hastighetsregleringen (6) till noll. För körspaken (7) framåt.
 - Tryck helt ned (8) tills nivåcylindrar har körts ut helt.
 - Ställ körspaken (7) i neutralläge.
- Kör ihop skriden till utläggarens grundbredd.
- Alla utstickande och lösa delar på utläggaren och på skriden skall demonteras (se även instruktionsboken för skriden. Säkra alla delarna.



2.2 Köra upp på låglastaren



Se till att inga personer befinner sig i farozonen vid lastning.

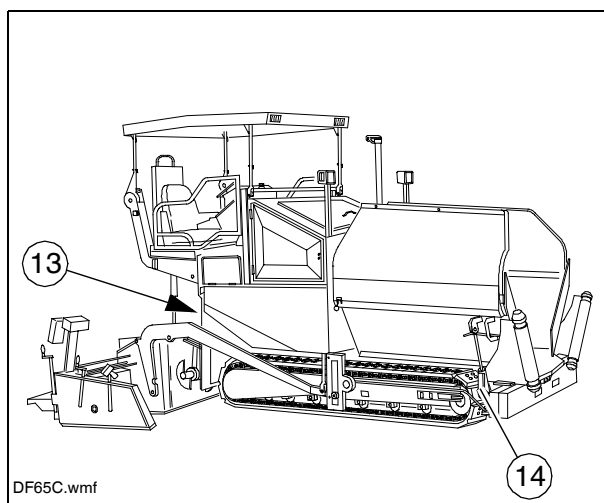
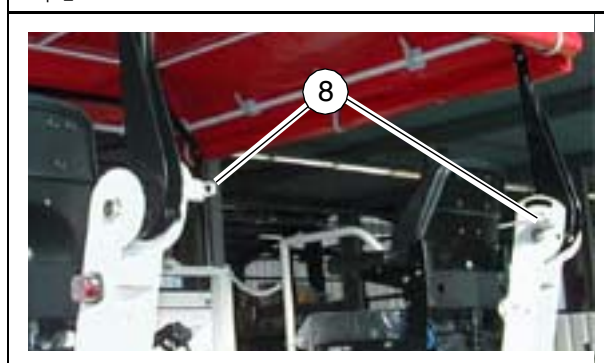
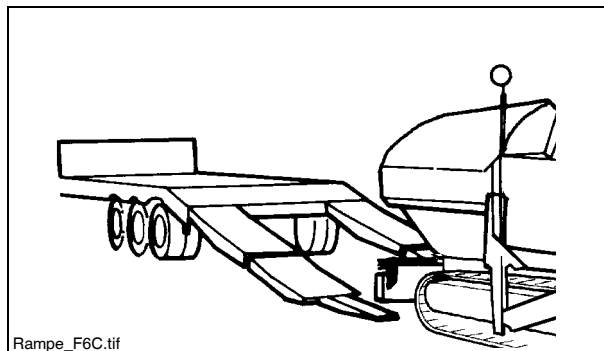
- Kör upp på låglastaren med arbets-
hastighet och med lågt motorvarvtal.
- Sänk ned skriden på låglastaren, an-
vänd trävirke som underlag.
- Stäng av utläggaren.
- Täck manöverpanelen med skydds-
huv och säkra den.
- Att fälla ned soltaket:

- Tag bort låsbultarna (8) på båda si-
dor upphängningen och fäll ned ta-
ket. Säkra med bultarna igen i den
undre positionen.



Håll inte i länken! Klämrisk!

- Att säkra utläggaren på låglastaren:
- Använd enbart lämpliga, tillåtna fast-
surrningsmedel
- Använd de avsedda fyra fastsättnings-
punkterna (13, 14).
- Tag bort och packa förlängningen på
avgasröret efter att det har kallnat.



2.3 Efter transporten

- Lossa transportsurringarna.
- Att fälla upp soltaket:
 - Tag loss låsbultarna, fäll upp soltaket och sätt i låsbultarna i uppfällt läge.
- Starta motorn och lyft skriden i transportställning och spärra den.
- Kör av med låg hastighet och lågt motorvarvtal.
- Ställ utläggaren på ett säkert ställe, sänk ned skriden, stäng av motorn.
- Ta ur nyckeln och/eller täck manöverpanelen med skyddshuven och säkra den.

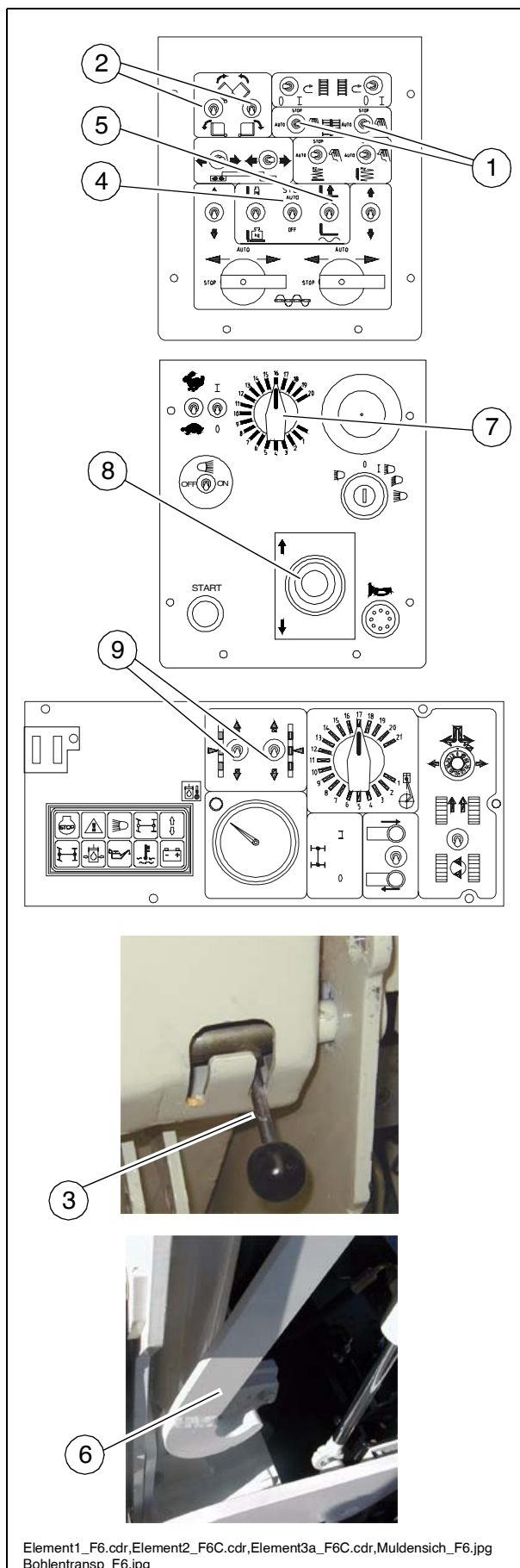
3 Transport på allmän väg



Utläggaren och skriden skall demonteras till grundbredd, även begränsningsplåtarna skall demonteras.

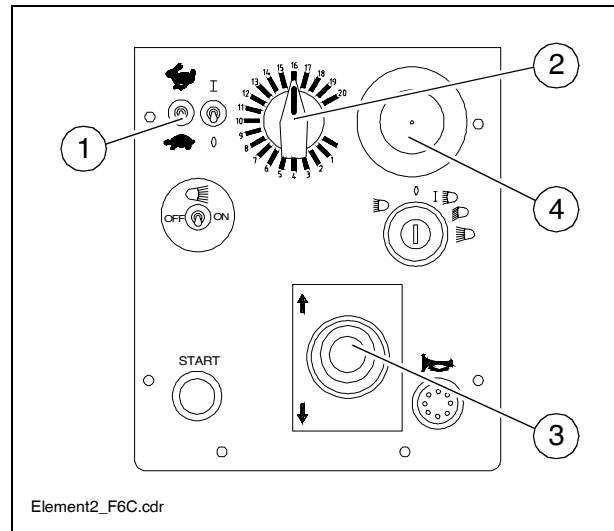
3.1 Förberedelser

- Sätt manöverbrytare (1) i läge „Stopp“ för att stänga av matarbanden.
- Stäng tråghalvorna med manöverbrytare (2). Sätt i båda transportsäkringarna (3), för tråget.
- Sätt manöverbrytare (4) i läge „FRÅN“ (Automatik från) och lyft upp skriden med manöverbrytare (5). Sätt i transportsäkringarna (6) på skriden.
- För att köra ut nivåcylindern:
 - Vrid hastighetsregleringen (7) till noll. För körspaken (8) framåt.
 - Tryck helt ned omkopplaren (9) tills nivåcylindrarna har körts ut helt.
 - Ställ körspaken (8) i mittställning.
- Kör ihop skriden till utläggarens grundbredd.
- Alla utstickande och lösa delar på utläggaren och på skriden skall demonteras (se även instruktionsboken för skriden. Förvara alla delarna säkert, t.ex. i tråget.



3.2 Köra i offentlig trafik

- Vid behov, sätt manöverbrytaren för hög/låg (12) hastighet i läge "Hare".
- Sätt potentiometern för åkhastighet (8) i max. läge.
- Reglera hastigheten med manöver-spaken för körning (9).
- Om nödsituation uppstår, tryck in nöd-stoppsknappen! (4)



4 Lastning med kran



Använd bara lyftutrustning som har tillräcklig lyftkapacitet.
(Vikter och dimensioner, se kapitel B, Avsnitt 4.1 och 4.2)

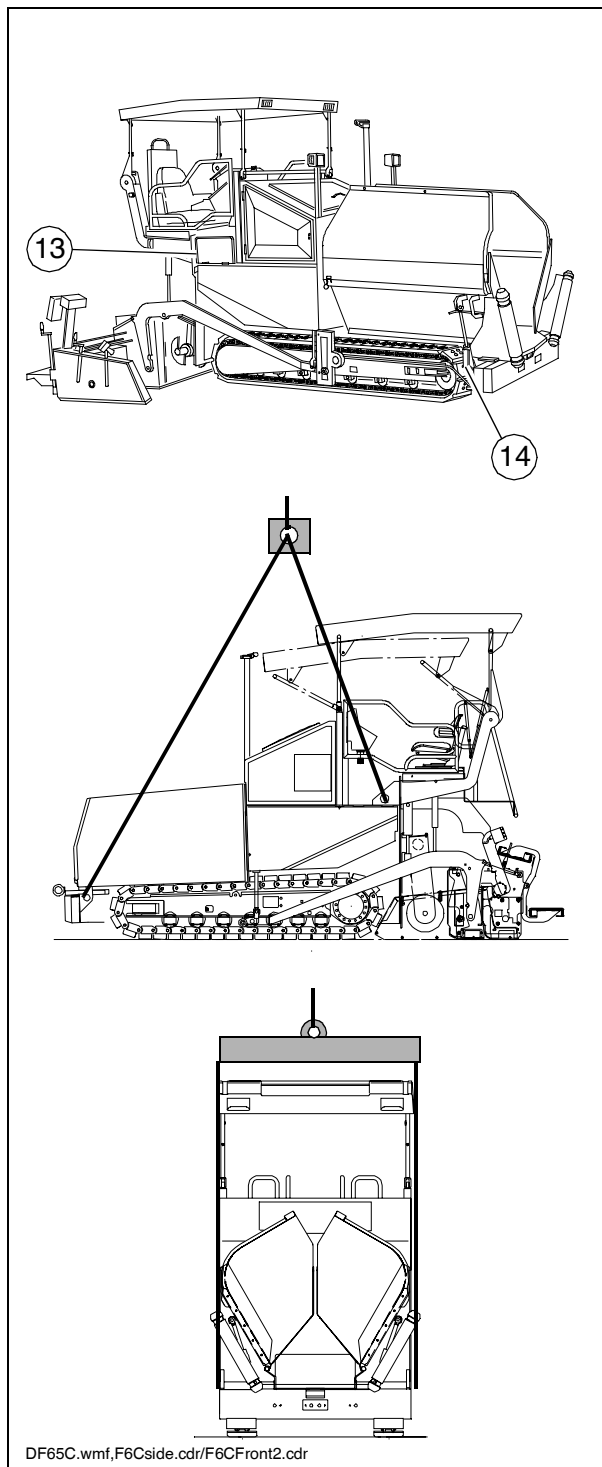


För att lasta maskinen med lyftredskap finns fyra lyftpunkter (13, 14) förberedda.

- Ställ maskinen på fast mark.
- Demontera utläggaren och skriden till grundbredd. Sätt i transportsäkringarna.
- Demontera alla utstickande och lösa delar och gasflaskor för skriduppvärmningen.
- Sätt fast lyftvajerarna i de fyra fästpunkterna (13, 14).



Se till att utläggaren är vågrät under lyftet!



5 Bogsering



Beakta alla föreskrifter och vidtag alla nödvändiga säkerhetsåtgärder som gäller för bogsering av tunga arbetsmaskiner.



Bogserfordonet måste ha tillräcklig kapacitet att bromsa ekipaget vid färd utför lutande underlag.

Använd endast tillåtna bogserstänger!

Demontera utläggaren och skriden till grundbredd om så behövs.



Lossa inte åkverksbromsarna förrän maskinen säkrats tillräckligt mot oavsiktlig rullning eller redan kopplats ordentligt till det bogserande fordonet.

- Demontera säkringsbult (1).
- Lossa kontramuttern (2), skruva in gängstiftet (3) så långt det går i pumpen och lås med kontramuttern.
- Pumpa med handpumpens spak (4) tills tillräckligt tryck byggts upp och åkverksbromsarna lossar.

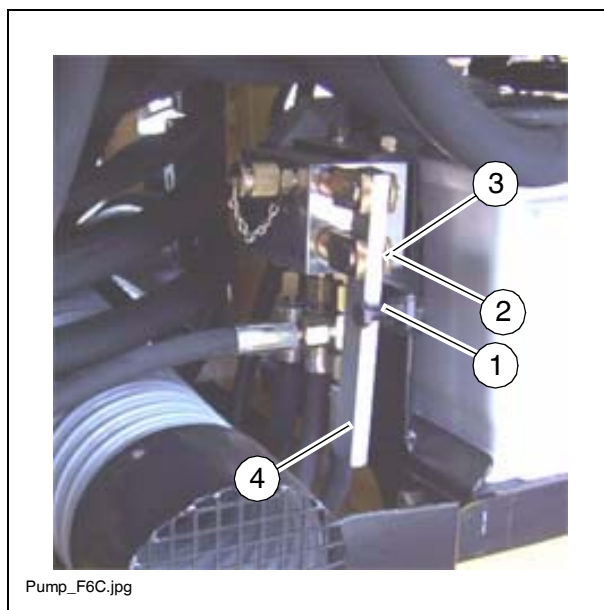


Bogsera alltid den kortaste vägen till transportmedlet eller nästa parkeringsmöjlighet.



Skruva efter bogseringen ut gängstiftet (3) några varv igen och lås det med kontramuttern (2).

Nu är åkverksbromsarna åter åtdragna och maskinen är skyddad mot bortrullning.

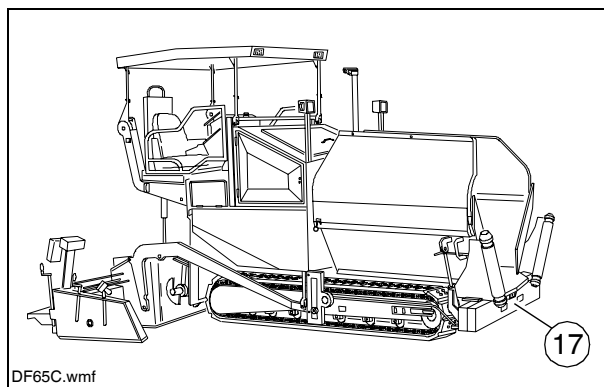


- Sätt tillbaka säkringsbult (1).



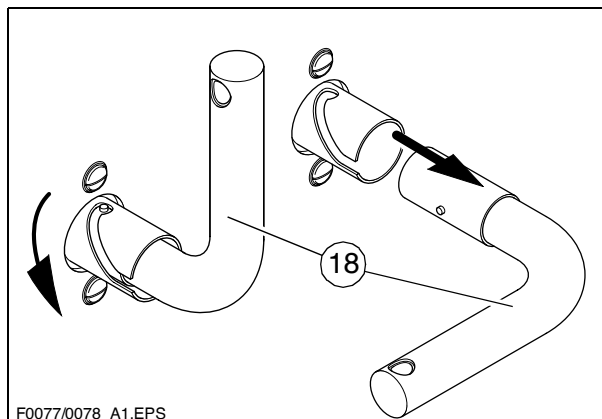
Nu kan utläggaren bogseras långsamt och försiktigt bort från arbetsplatsen.

- Fäst bogserstangen i bogseruttaget (17).
- Bogsera utläggaren långsamt och försiktigt kortaste väg bort från arbetsplatsen eller farozonen.



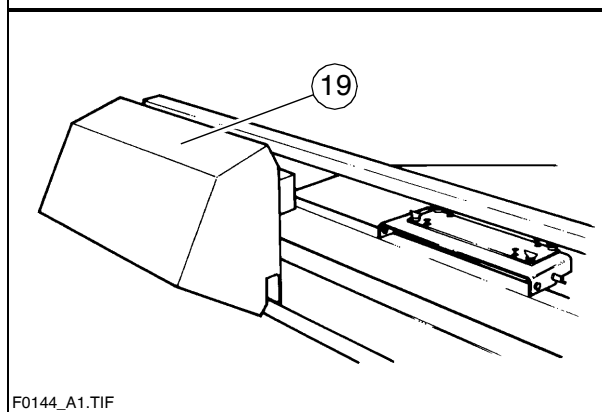
6 Säker uppställning

Vid uppställning på offentlig plats skall utläggaren säkras så att inga obehöriga personer eller lekande barn kan ställa till med skador. Tändningsnyckeln och huvudströmbrytaren (18) skall tas bort, de skall inte "gömmas" i utläggaren.



F0077/0078_A1.EPS

- Manöverpanelen skall täckas med hunden (19) och låsas.
- Lösa delar och tillbehör skall stuvas undan på en säker plats.



F0144_A1.TIF

D Körning

1 Säkerhetsbestämmelser



Vid igångkörning av motor, åkdrift, matarband, matarskruv, skrid eller lyftanordningar kan personer skadas eller dödas.

Säkerställ före starten att ingen arbetar på, i resp. under utläggningsmaskinen eller befinner sig i riskzonen!

- Starta inte motorn resp. använd inga manöverelement om det uttryckligen finns en hänvisning för icke-betjäning!
Om inga andra anvisningar finns ska manöverelementen bara aktiveras när motorn är igång!



Kryp aldrig in i matarskruvtunneln eller gå upp i tråget och matarband när motorn är igång. Det är livsfarligt!

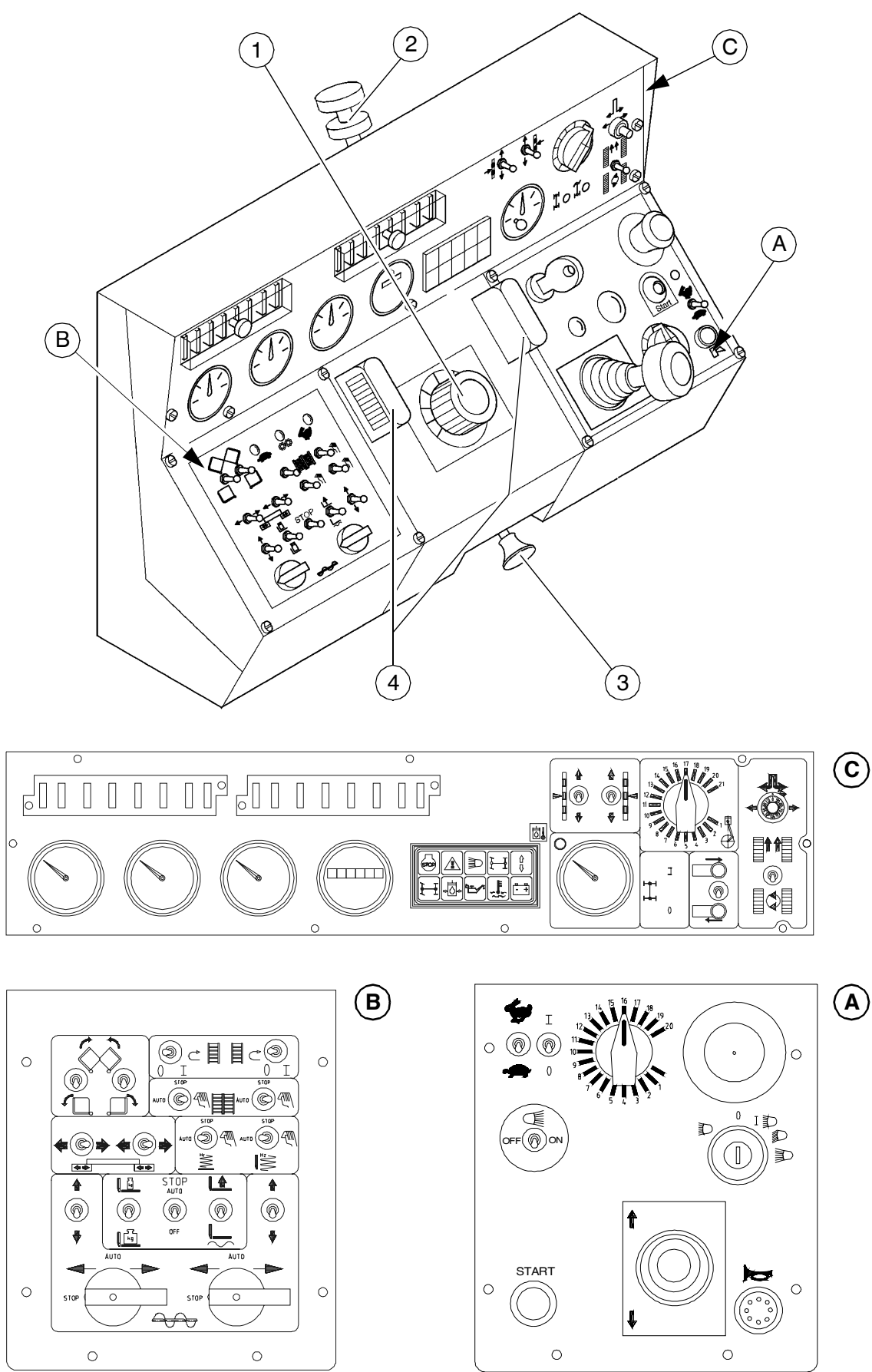
- Övertyga dig alltid om att under arbetet ingen person kan råka ut för fara!
- Säkerställ att alla skyddsanordningar och skyddstäckningar finns på plats och är motsvarande säkrade!
- Upptäckta skador ska åtgärdas omedelbart! Vid brister är drift inte tillåtet!
- Ingen person får åka med på utläggaren eller skriden!
- Ta bort alla hinder som finns på vägen och i arbetsområdet!
- Försök alltid att välja den förarposition som är vänd mot gatutrafiken! Lås förarsätet och manöverpulpeten.
- Håll tillräckligt säkerhetsavstånd till överhäng, andra redskap och möjliga andra riskpunkter!
- Kör försiktigt på ojämn mark för att förhindra slirning, tippning eller att maskinen välter.



Ha alltid kontroll över utläggaren och försök inte att belasta maskinen utöver dess kapacitet!

2 Manöverelement

2.1 Manöverpanel

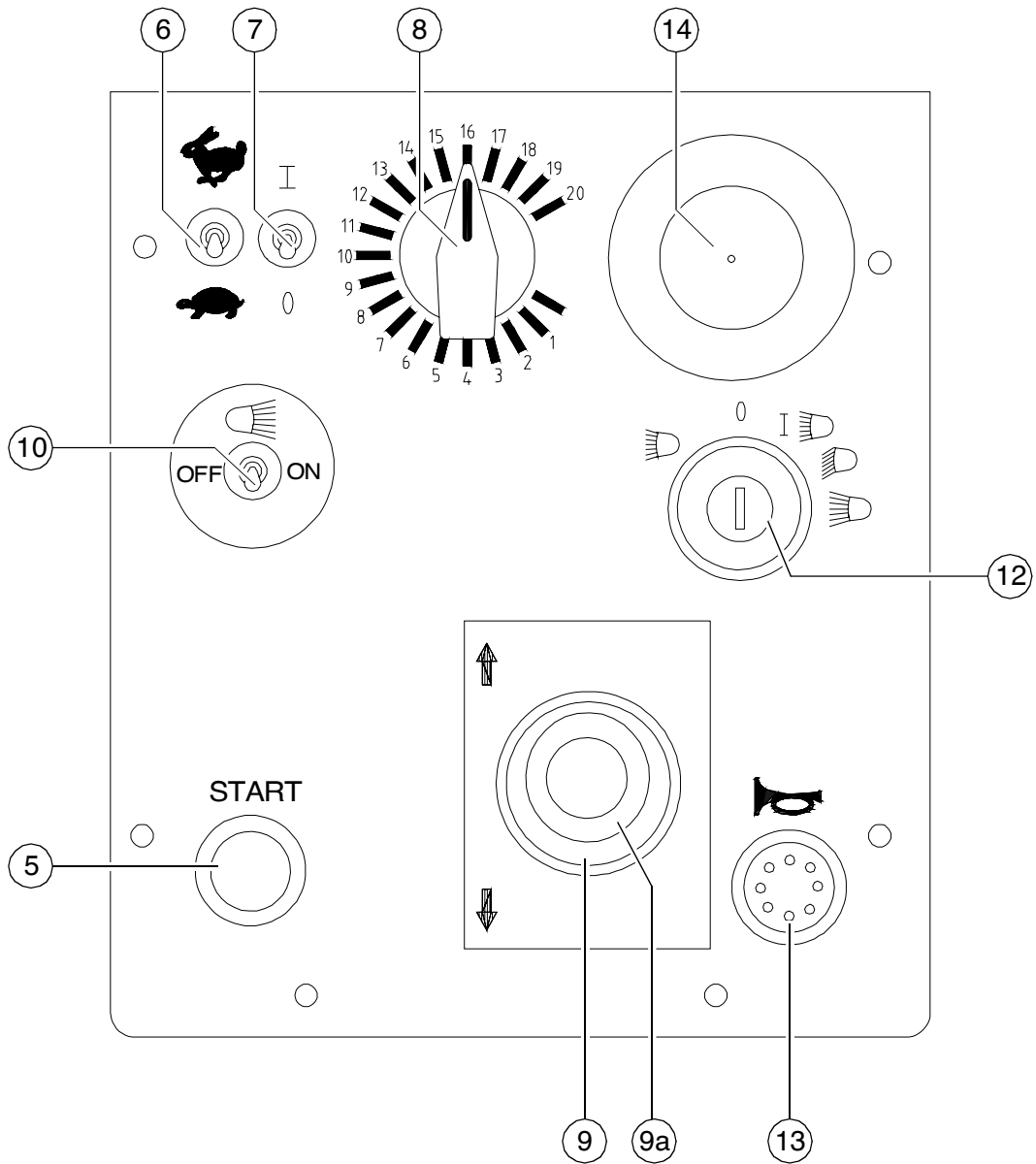


Bed_konv_C2.tif, Element1_F6C.cdr, Element2_F6C.cdr, Element3_F6C.cdr

D_DF65C_S.fm.2-50 0504

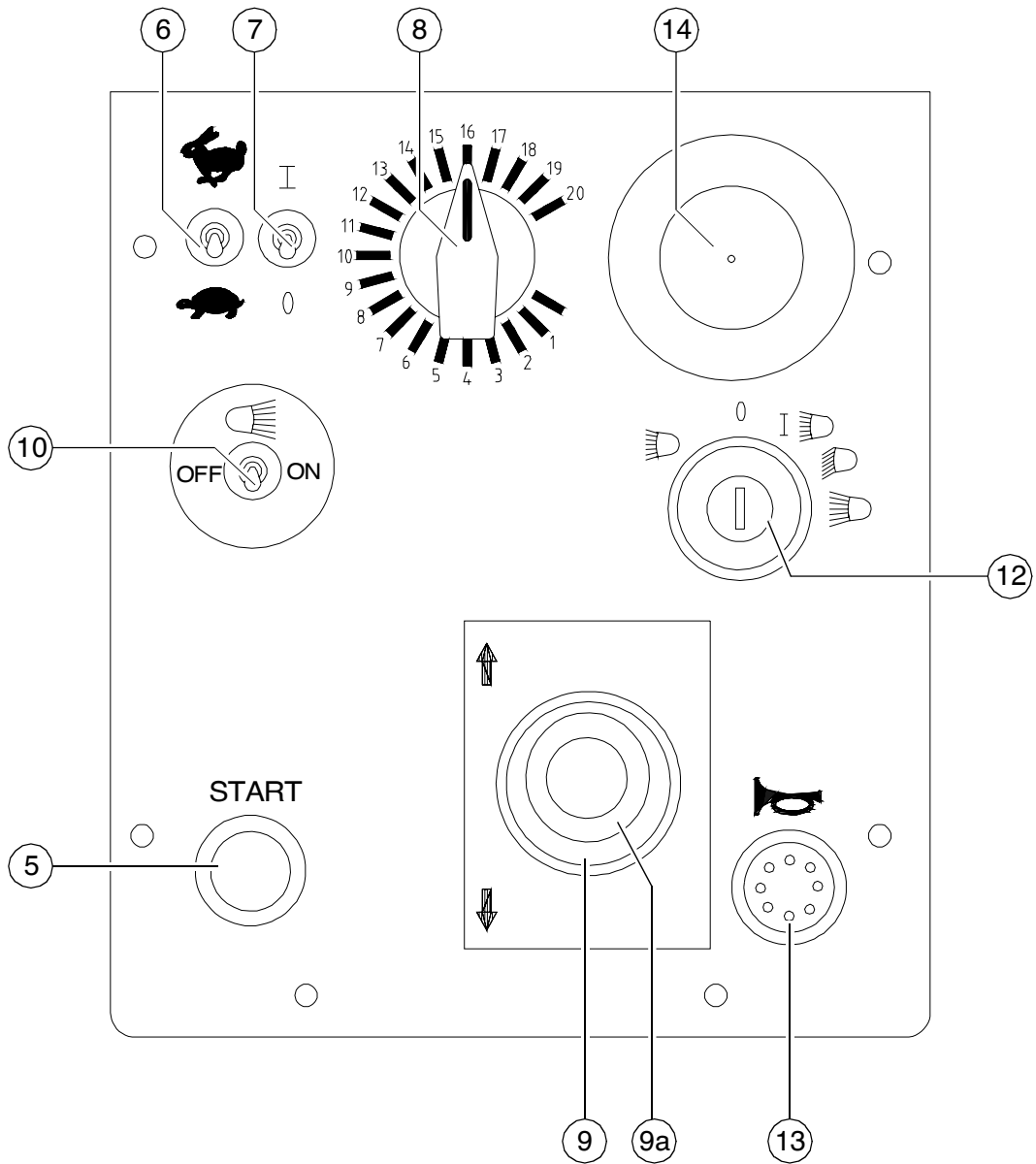
Pos.	Beteckning	Kort beskrivning
1	Styrpotentiometer	Styrning sker elektrohydrauliskt.  Om regleringen för körning rakt fram står i (läge „0“ = rakt fram), kan finjustering göras med styrpotentiometern. För vändning på stället, se manöverbrytare (Vändning på stället).
2	Låsanordning för manöverpanel	Här säkras den skjutbara manöverpanelen mot förskjutning på den valda sidan av utläggaren. - Vrid den räfflade skruven på det avsedda stället in i markerat spår och lås med den räfflade muttern.  Om manöverpulpeten inte är låst kan den förskjutas. Fara för olyckor vid transportkörning!
3	Låsning för manöverpulp	Vid utskjutbart säte (option) kan manöverpulpeten skjutas utåt över beläggarens grundbredd. Dra ut låsbulten och förskjut manöverpulpeten; se sedan till att bulten går i lås.  Låses inte manöverpanelen kan den förskjutas. Fara för olyckor vid transportkörning!
4	Belysning	Belysning då parkeringsbelysning A/B är inkopplat.

A



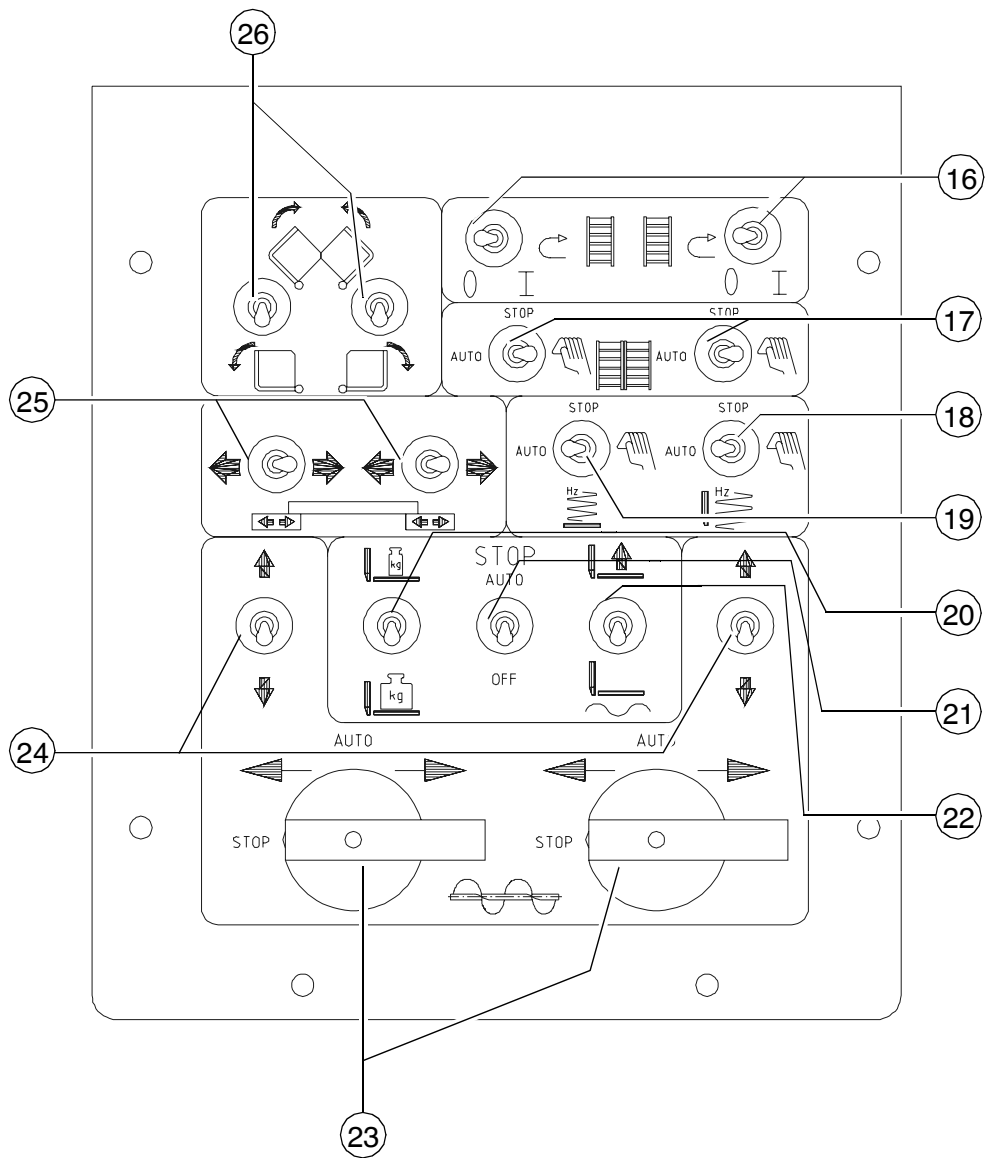
Pos.	Beteckning	Kort beskrivning
5	Start	Start är bara möjlig med körspaken i mittställning. Alla nödstoppsknappar (på manöverpulpet och fjärrstyrning) måste ha dragits upp.
6	Åkdrift fort/sakta	Hare: transporthastighet Sköldpadda: utläggningshastighet - Fort eller sakta får bara väljas då maskinen står stilla!
7	Används inte	
8	Förvalsreglering åkdrift	Här inställs hastigheten som ska nås vid fullt utsvängd körspak.  Skalan motsvarar ungefär hastigheten i m/min (vid läggning).
9	Körspak (framskjutning)	Tillkoppling av utläggarfunktionen och steglös inställning av körhastighet – framåt eller bakåt. Mittställning: Start är möjlig; motor i tomgångsvarvtal; ingen åkdrift; spärrad för oavsiktlig start. För utsvängning dra upp ringen (9 a). Beroende på körspakens ställning tillkopplas följande funktioner: - 1:a läget från mittläge: Matarband och matarskruv "Till". - 2:a läget från mittläge: Skridrörelse (Stamp/Vibration), Nivellering "Till"; Åkdrift "Till"; hastigheten ökar ju längre körspaken förs från mittläget. Maximala hastigheten ställs in med förvalsregleringen för åkdrift.
10	Tillsatsbelysning (O)	Till och frånslagning av de extra strålkastarna.
11	Används inte	

A



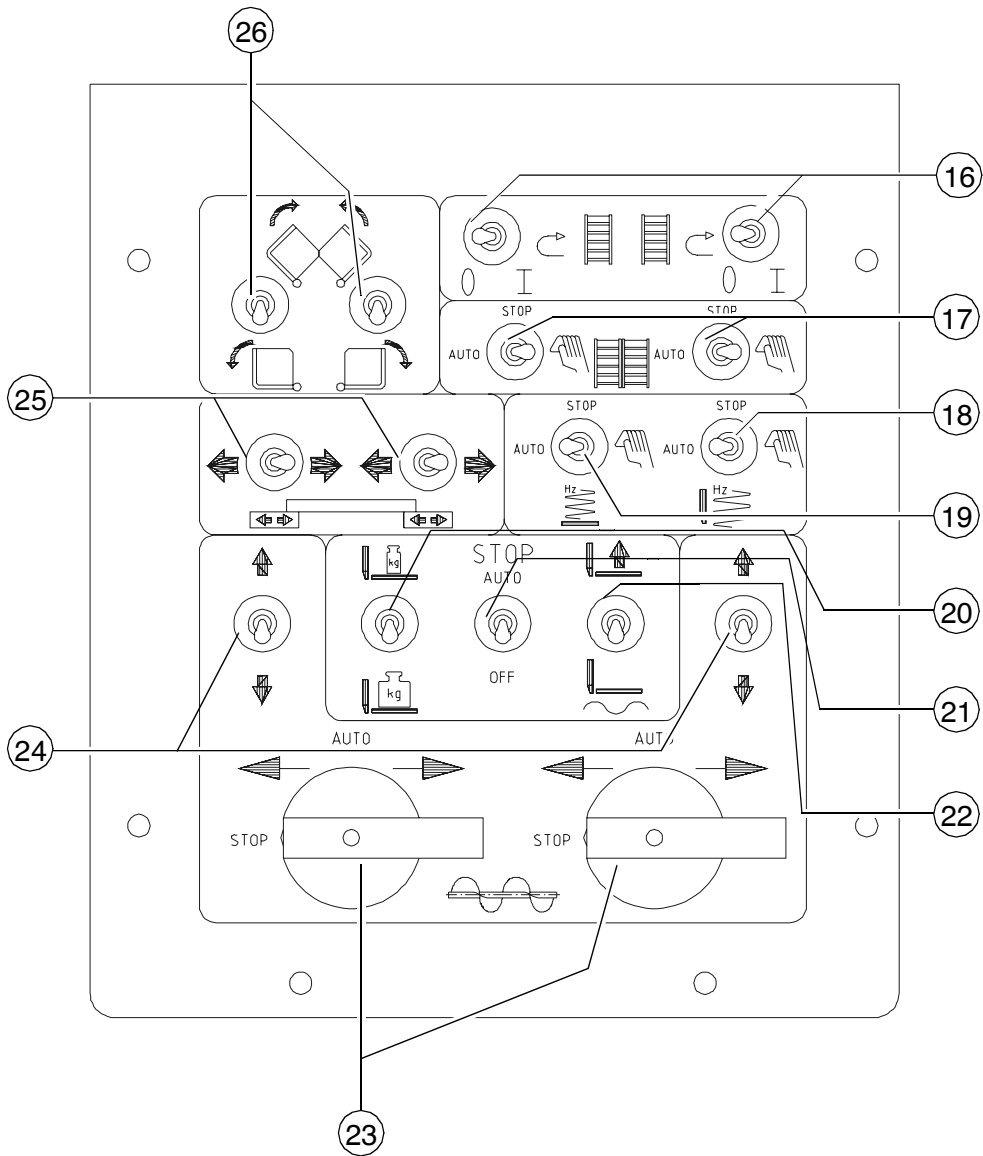
Pos.	Beteckning	Kort beskrivning
12	Tändlås och ljusomkopplare	Nyckellägen: 1 Tändning på 2 Instrumentbelysning, arbetsbel. 3 Används inte 4 Används inte
13	Signalhorn	Används vid hotande fara och som akustisk signal före igångkörning!
14	Nödstoppsknapp	Aktiveras i nödfall (personer i fara, hotande kollision osv.)! - Genom aktivering av nödstoppsknappen frångöps motorn, åkdrift och styrning. Styra undan, lyftning av skriden och liknande är då inte längre möjligt! Fara för olyckor! - Skriduppvärmningssystemet (O) stängs inte av med nödstoppsknappen. Huvudavstängningskran och de båda flaskventilerna ska stängas manuellt! - Vid elektriskt fel måste motorn stängas av manuellt med länkarmen på insprutningspumpen. För återstart av motorn måste nödstoppsknappen dras upp.
15	Används inte	

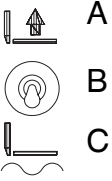
B



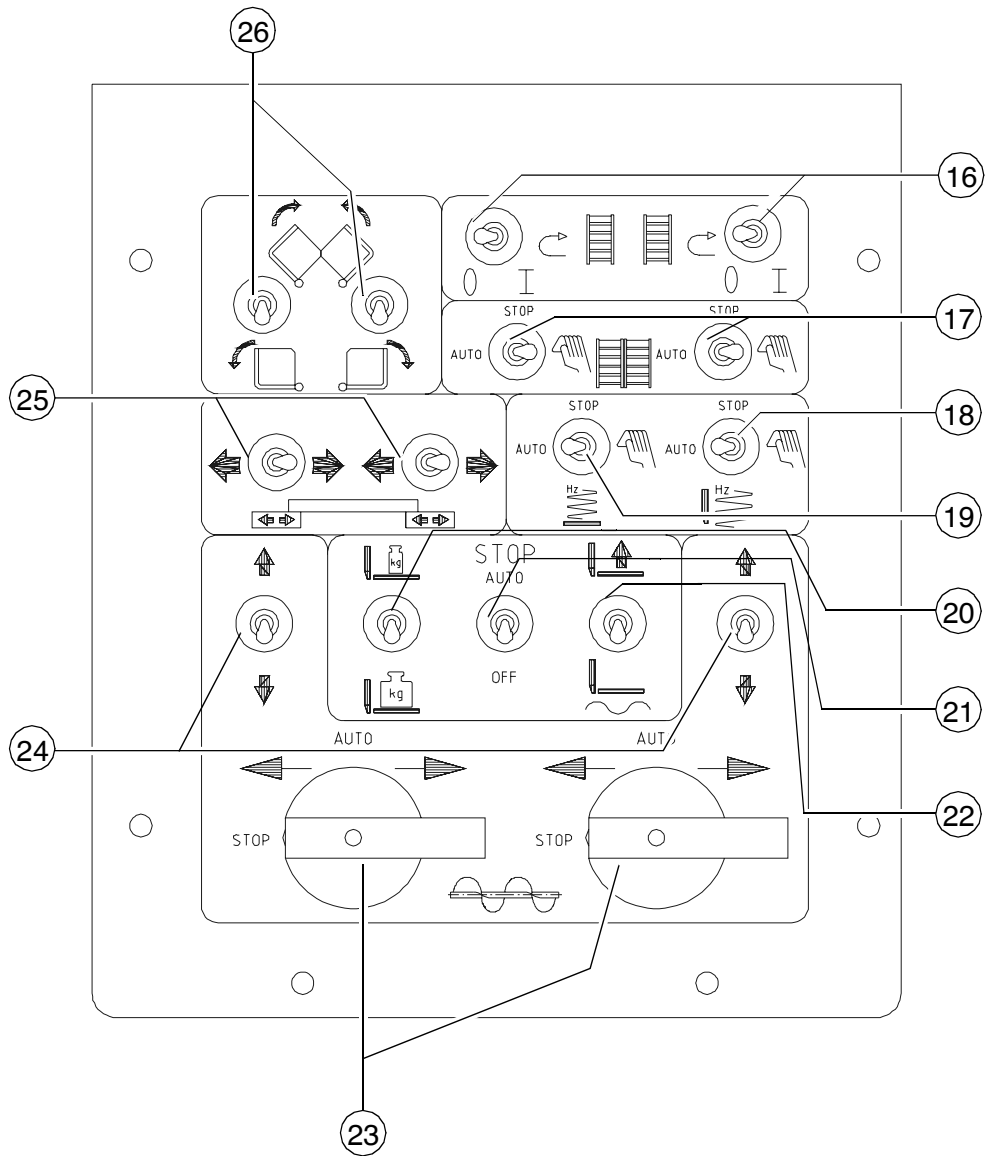
Pos.	Beteckning	Kort beskrivning
16	Reversering av matarbandet	Matarriktningen på matarbandet kan kastas om på båda matarbanden för att kunna förflytta material, som ligger framför matarskruven, ett stycke bakåt. På detta sätt kan materialförlusten vid transport minskas. Matarbandet backar cirka 0,5 meter i riktning mot tråget.  Vid behov kan brytaren aktiveras igen för att backa matarbandet en längre sträcka.
17	Matarband vänster/höger	auto: Med körspak tillkopplad och via ändbrytarna i tunneln steglöst reglerad stopp: frångkopplad manuell: Ständigt tillkopplad (med full matningseffekt, utan styrning av materialet) Ska matarband omkopplas över fjärrstyrningen (○), måste båda omkopplarna stå på „auto“.
18	Stamp (skridspecifik)	auto: Med körspak tillkopplad, frångkopplad vid stillestånd stopp: helt frångkopplad manuell: ständigt tillkopplad Vid utläggning används normalt „auto“.  Om brytaren står på „manuell“ vid utläggning, måste den sättas i läge „stop“ då, maskinen stannas annars sker för hög packning!  Varvtalsreglering (se avsnitt „Varvtalsreglering av stampen“)
19	Vibration	Manövrering och användning som manöverbrytaren för stampen. Varvtalsreglering (se avsnitt „Varvtalsreglering av vibration“).

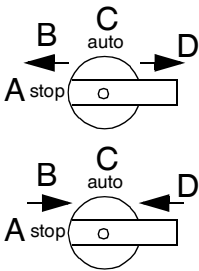
B



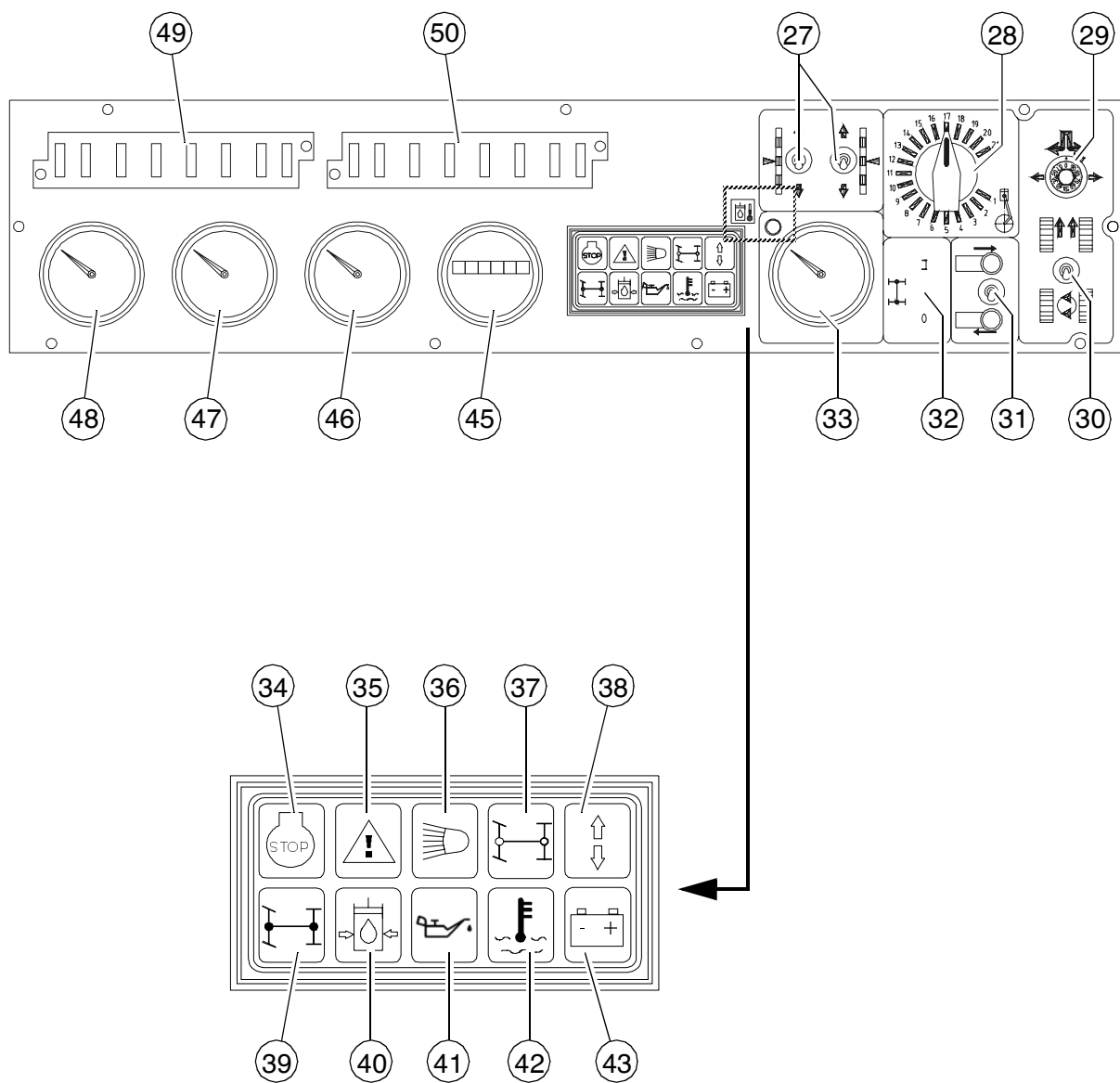
Pos.	Beteckning	Kort beskrivning
20	Används inte	
21	Avstängning av "Flytläge"  A C	Med denna manöverbrytare kan skridens hydraulik blockeras för att förhindra att skriden sjunker ned i materialet vid stillestånd. A: automatisk, då körspaken är i neutralläge - Läge C används vid inställning av utläggaren, läge A används vid utläggning. C: alltid frånkopplad.
22	Skridläge  A B C	A: Höjning av skriden B: Håller skriden (t.ex. vid isättande av transportsäkringar (90)) C: Nedsänkning av skriden till „flytläge“.  Under utläggning skall skriden alltid vara i flytläge. Det gäller även vid tillfälligt stopp och byte av lastbils då automatiska skridstoppet (21) används.

B



Pos.	Beteckning	Kort beskrivning
23	Matarskruv vänster/höger 	A stopp: frångkopplad B manuell: matar utåt C auto: med körspak tillkopplad och via ändbrytare för matarskruven steglöst reglerad D manuell: matar inåt  I position (B) och (D) är matarskruvhalvan ständigt tillkopplad (med full matningseffekt, utan automatisk styrning av materialet). Ska matarskruven påverkas automatiskt över ultraljudssensorn, måste båda omkopplarna stå på „auto“.
24	Höjning och sänkning av matarskruv (○)	Med hydraulisk inställbar matarskruv ändras skruvens höjd. - Höjden kan avläsas på skalan till vänster och höger om matarskruvboxarna. Tumregel: lägnings plus 5 cm lika med höjden på matarskruven.  Aktivera båda omkopplarna samtidigt, annars drar matarskruven snett!
25	In-/utkörning av skriden	Här körs skridens breddökningar hydraulisk in resp. ut.
26	Tråg öppna/stänga	uppåt: Stängning av tråghalvorna mittläge:ingen funktion nedåt:Öppning av tråghalvorna Separat manövrering (○): - En manöverbrytare för varje tråghalva: Kan vara nödvändigt vid ensidig utläggning eller vid hinder lastning från lastbil.

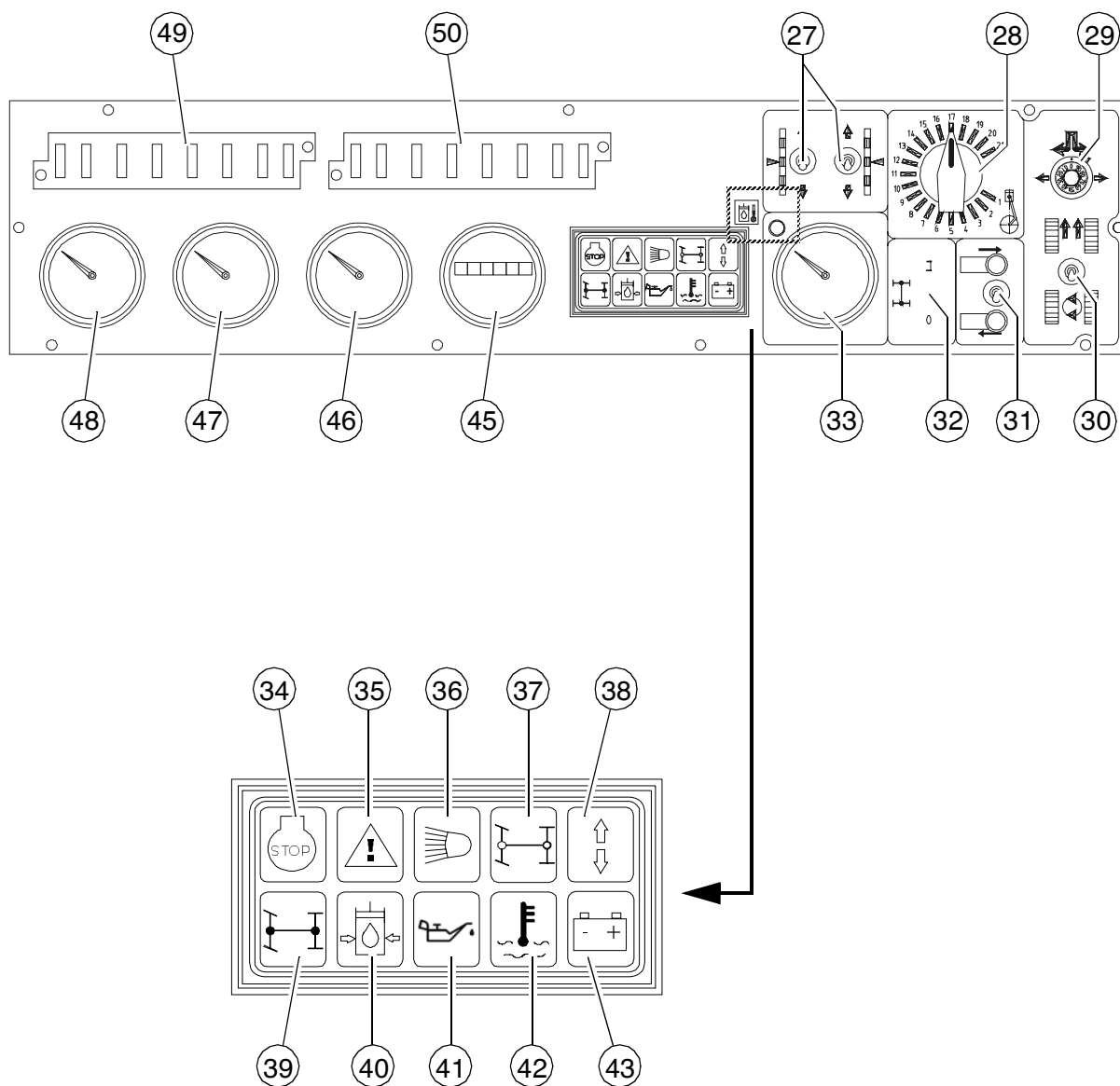
C



Element3_F6C.cdr, Kontrollleucht_F6.cdr

Pos.	Beteckning	Kort beskrivning
27	Dragpunktscylinder vänster/höger	Här aktiveras dragpunktscylindrarna manuellt när nivåautomatiken är frångkopplad. Manöverbrytaren på fjärrstyrningen måste stå på „manuell“.
28	Används inte	
29	Synkronisering, körning rakt fram	Med denna potentiometer kan under körning rakt fram inställning ske om regleringen för körning rakt fram inte stämmer. - Sätt ratten i läge "0"; justera därefter med potentiometern tills maskinen kör rakt fram.
30	Vändning på stället	Brytaren uppåt: Normal position för körning rakt fram.  Om den nedre manöverbrytaren aktiverats av misstag (med styrningen inställ för körning rakt fram), rör sig inte utläggaren. Detta tolkas ofta som ett "fel". Utläggaren vändes på stället (bandkedjorna går åt var sitt håll) då styrvredet är ställt i läge "10". Styrvredet vrids åt vänster = utläggaren svänger åt vänster. Styrvredet vrids åt höger = utläggaren svänger åt höger.  Då utläggaren svänger, är personer eller föremål nära utläggaren i fara. Kontrollera noggrant runt utläggaren då den svänger.
31	Påskjutsrullar, in-/utkörning (O)	Då denna brytare aktiveras skjuts påskjutsrullarna hydrauliskt ut eller in.  För anpassning av påfyllningslängden från materiallastbilen.
32	Används inte	

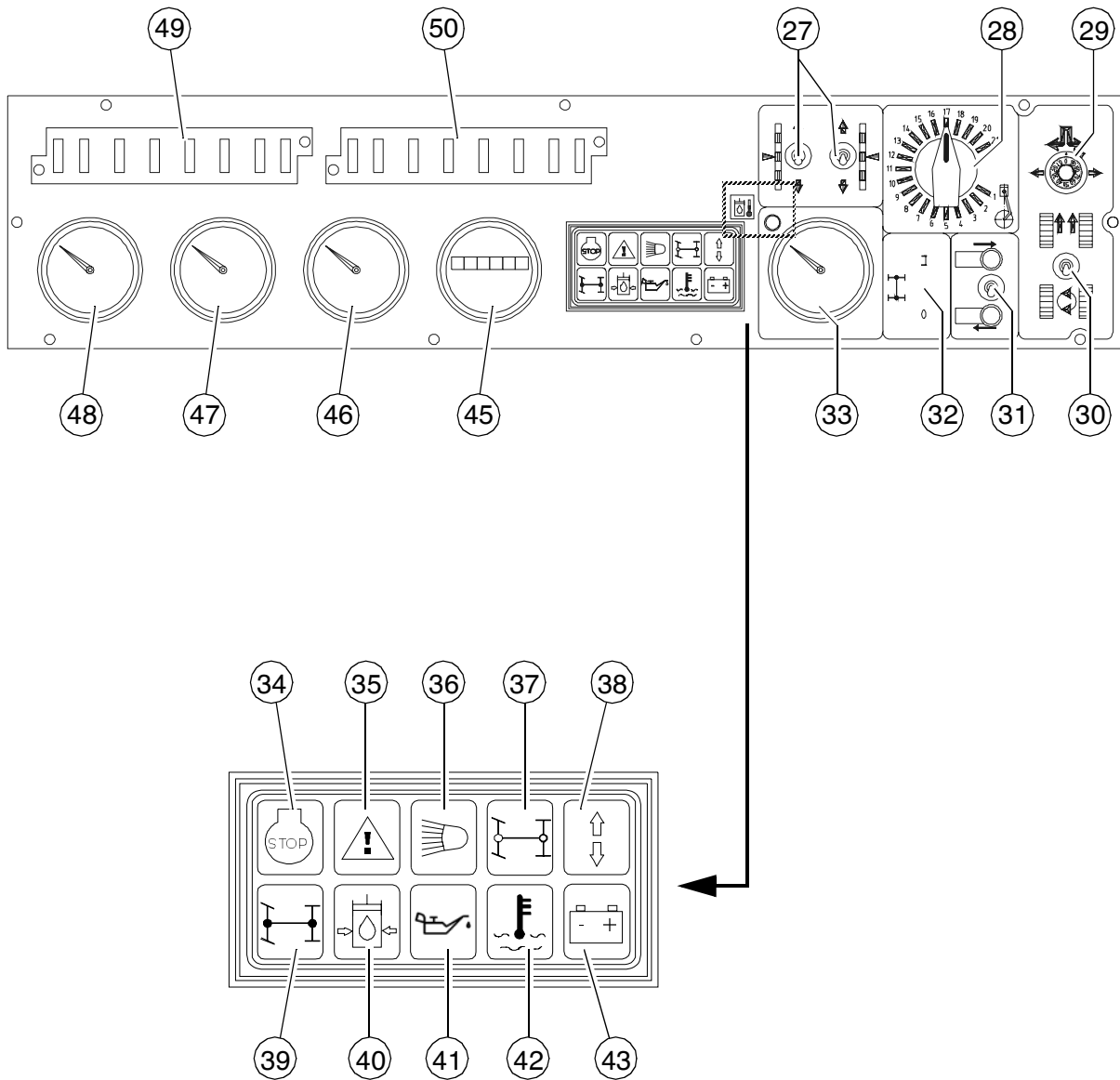
C



Element3_F6C.cdr, Kontrollleucht_F6.cdr

Pos.	Beteckning	Kort beskrivning
33	Temperaturmätare hydraulolja	Normal temperatur upp till 85 °C = 185 °F.  Vid högre temperatur blinkar motsvarande LED-indikering (röd) - Stoppa då utläggaren (Körspaken i mittställning), låt motorn kallna på tomgång. Lokalisera orsaken och reparera felet.
34	Motorstopp	Lyser då motorn inte kan startas (t.ex. då nödstoppsbrytaren är nedtryckt).  Se då avsnitt „Störningar“.
35	Visning av felmeddelanden Drivningen	Fel har uppstått på drivautomatiken (Signal från RC6-9).  En exakt diagnos av felet kan avläsas på BB3. Vid svåra fel som t.ex. att styrpotentiometern inte fungerar skall arbetet avbrytas.
36	Används inte	
37	Används inte	
38	Framdriftskontroll (grön)	Tänds då körspaken flyttas från mittläge. - Motorn kan då inte startas.
39	Används inte	

C

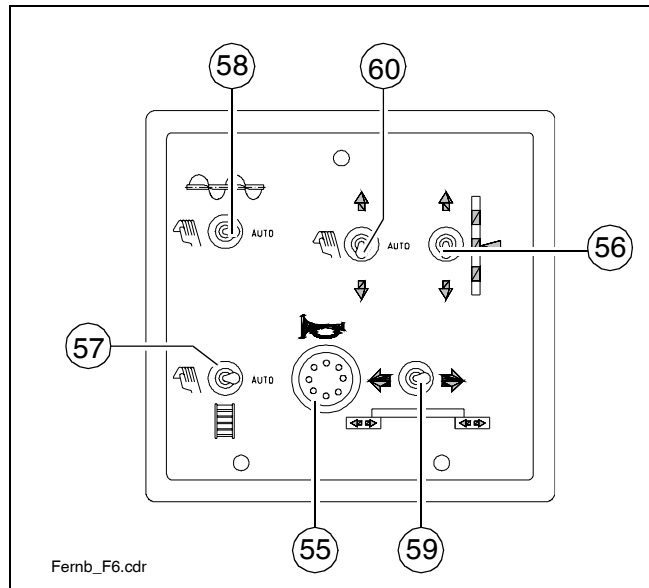


Element3_F6C.cdr, Kontrollleucht_F6.cdr

Pos.	Beteckning	Kort beskrivning
40	Används inte	
41	Oljetryckskontroll dieselmotor (röd)	Skall slockna strax efter det att motorn startats.  Om inte lampan slocknar skall motorn omedelbart stängas av. För ytterligare möjliga fel se instruktionsboken för motorn.
42	Motortemperatur (röd)	Tänds då motortemperaturen är för hög.  Stanna utläggaren (Körspaken i mittläge), låt motorn kallna på tomgång. Lokalisera felet och reparera (se avsnittet "Störningar"). Efter avkylning till normal temperatur arbetar motorn åter med full effekt.
43	Indikering loading (röd)	Skall, då motorn startas och varvtalet höjts, slockna. - Om inte, stoppa motorn.
44	Används inte	
45	Timräknare	Timräknar är aktiverad då motorn är i gång. Beakta underhållsintervallerna (se kapitel F).
46	Bränslemätare	Kontrollera ofta bränslenivån i tanken.  Kör inte dieseltanken tom! Om det sker måste hela bränslesystemet luftas.
47	Varvtalsmätare (○)	Visar motorns varvtal i varv/minut.
48	Motortemperatur	Grönt område: normal temperatur.  Om visaren närmar sig eller ligger inom rött område, stoppa utläggaren (körspaken i mittställning), låt motorn kallna på tomgång, lokalisera felet, Reparera (se avsnitt „Störningar“).
49	Säkringsboxar I	 För beskrivning av säkringar, kapitel F.
50	Säkringsboxar II	 För beskrivning av säkringar, kapitel F.

2.2 Fjärrmanövrering

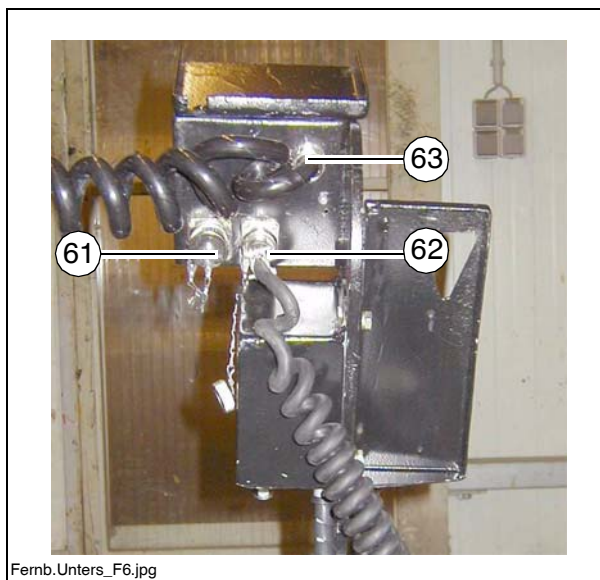
Med de två fjärrmanövreringarna – vänster och höger på skriden kan funktionerna på utläggarens båda sidor manövreras.



Framsida

Pos.	Beteckning	Kort beskrivning
55	Signalhorn	Funktion och användning som för manöverbrytare (13) på manöverpanelen.
56	Nivelleringscylinder	Funktion och användning som för manöverbrytare (27) på manöverpanelen. - Manöverbrytare (60) måste stå i läge „manuell“.
57	Matarband	Funktion och användning som för manöverbrytare (17) på manöverpanelen.
58	Matarskruv	Funktion och användning som för manöverbrytare (23) på manöverpanelen.
59	In/utkörning av skriden	På Vario-skridar kan här breddökningarna köras hydrauliskt ut eller in.
60	Nivelleringsautomatik	manuell: Höjdinställning möjlig med manöverbrytare (56) (eller manöverbrytare (27) på manöverpanelen). auto: automatisk höjdinställning med höjdgivaren.

Baksida



Pos.	Beteckning	Kort beskrivning
61	Uttag för skarvföljarautomatik	Här ansluts kabeln för skarvföljarautomatiken.
62	Uttag för matarskruvens ändbrytare	Här ansluts kabeln för materialets ändbrytare.
63	Anslutningskabel för fjärrmanövreringen	Ansluts i uttag under takhållaren.

2.3 Manöverelement på utläggaren

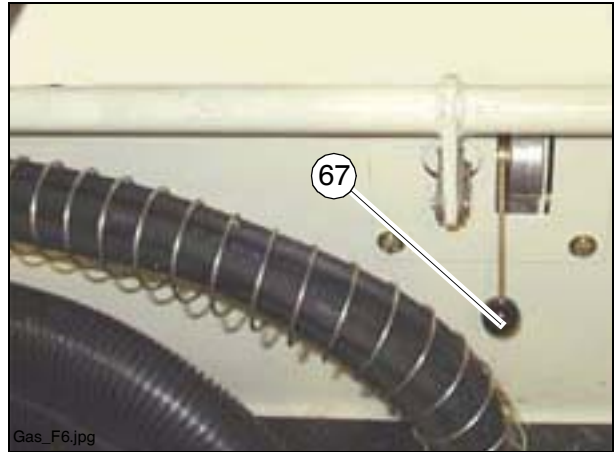
Inställning av motorvarvtal (67)

Manöverspaken är monterad mitt på väggen på manöverplattformen.

Med denna manöverspak kan motorns varvtal steglöst ställas in.

Inställning:

- För att öka motorns varvtal för spaken uppåt.
- För att minska motorns varvtal, för spaken nedåt.



Vid utläggning skall normalt maximalt varvtal ställas in och vid transportkörning varvtalet reduceras!

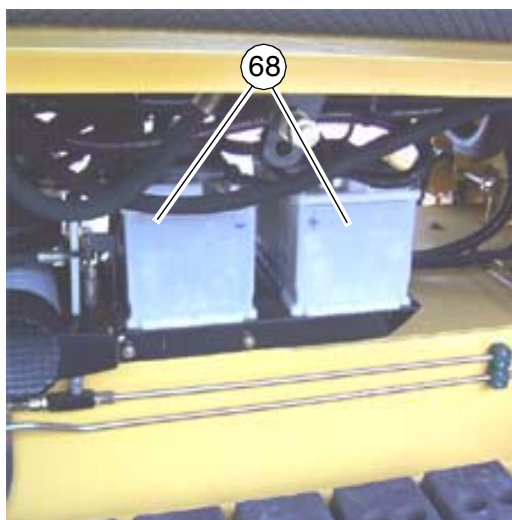
Batterier (68)

På vänster sida under skyddet sitter batterierna för 24 volts anläggningen.



För specifikationer, se kapitel B „Tekniska data“.

För underhåll, se kapitel F.



BATTERIE_F6C.jpg

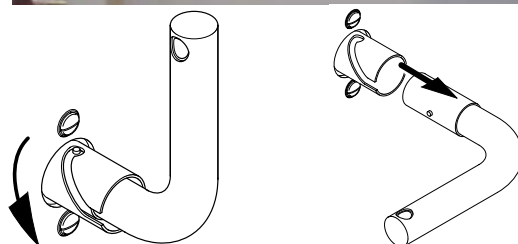
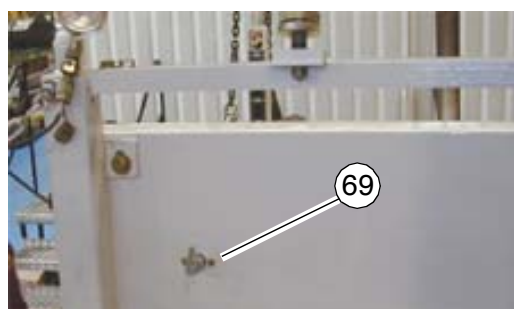
Huvudströmbrytare - batteri (69)

På främre väggen av manöverplattformen sitter på vänster sida huvudströmbrytaren; med den bryts strömmen mellan batterierna och huvudsäkringen.

- För att bryta strömmen, vrid nyckeln (69) åt vänster och tag ur den.



Tappa inte bort nyckeln, då kan inte utläggaren startas!



Hauptschalter_F6.jpg

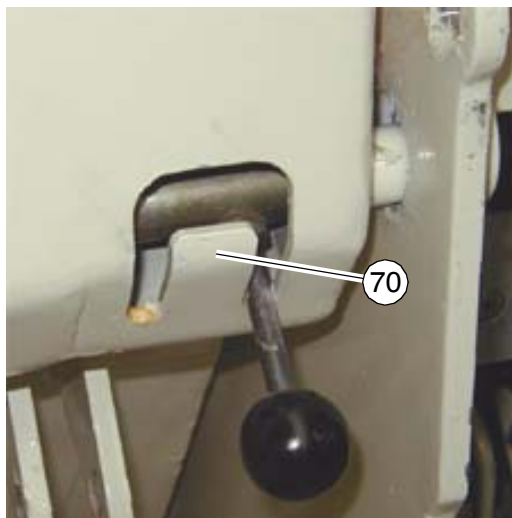
Trågtransportsäkringar (70)

Innan transportkörning eller då utläggaren lämnas efter dagens arbete skall tråghalvorna höjas helt och säkras med transportsäkringar.



Gå ej upp i tråget när motorn är igång! Det är fara för indragning genom matarbanden!

Utan ilagda trågtransportsäkringar öppnar sig tråghalvorna långsamt vid transportkörningar och skapar faror!



Muldensich_F6.jpg

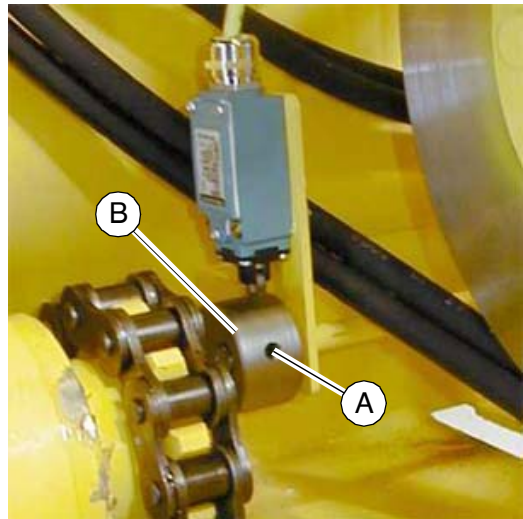
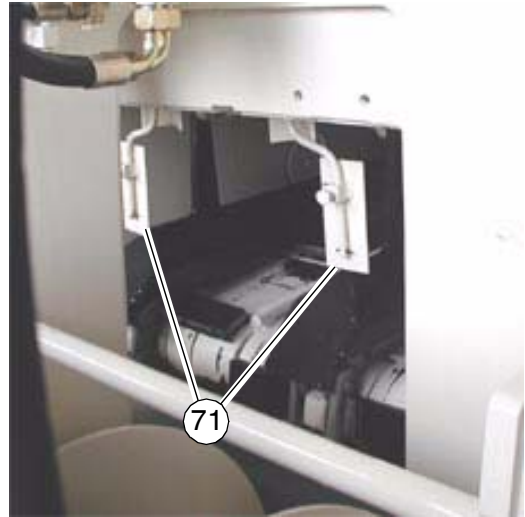
Brytare för matarband (paddel) (71)

Matarbanden skall stoppa då materialet matats in under matarskruven.

För de båda matarbanden finns två ändbrytare (71) som bestämmer när matarbanden skall stoppas.

Inställning av stoppunkt:

- Lossa låsstift (A) och vrid excentern (B) tills önskad stoppunkt nåtts.
- Sätt tillbaka låsstift (A) igen för att fixera inställt läge.



Sensor1_F6.jpg/Sensor2_F6.jpg

Ultrasensorer matarskruv (72)

En ultrasensor (72) finns monterad på var sida och fäst med en stång på avstängarplåten.

Inställning av materialmängd:

Rikta sensorn (72) i riktning mot materialet framför skruven. Ljudvågorna skall träffa materialet vinkelrätt.

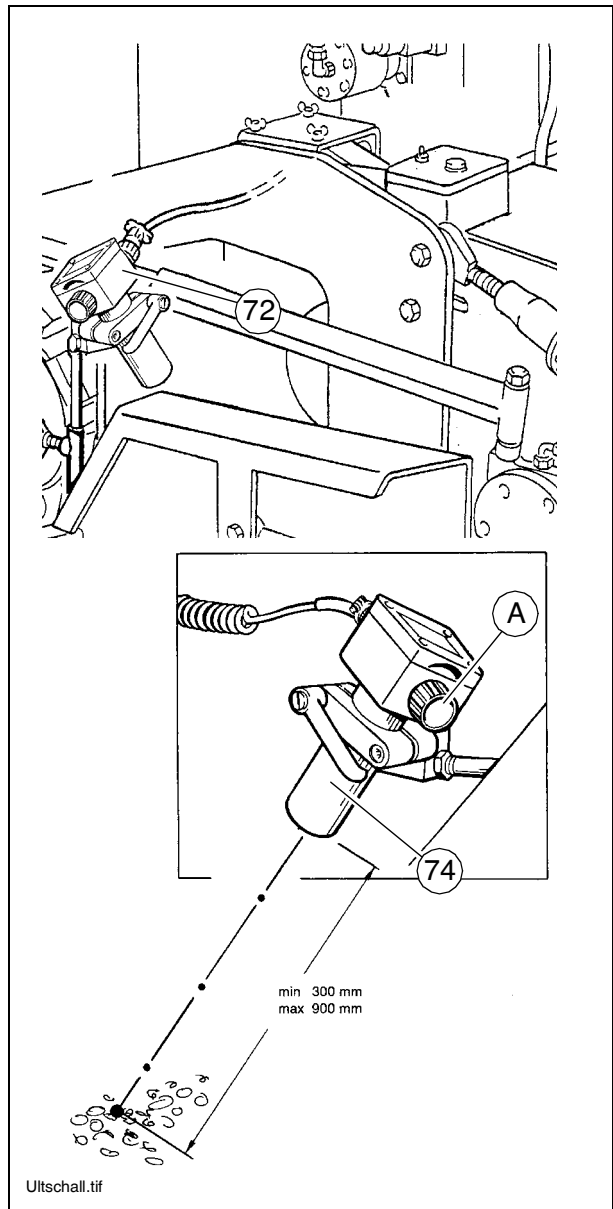
Ställ in önskad materialhöjd med hjälp av potentiometern (A). Matningshastigheten regleras automatiskt efter inställd materialhöjd.



Inställningen av den rätta gränsbrytarpositionen sker bäst under körning.



Håll sensorerna rena.



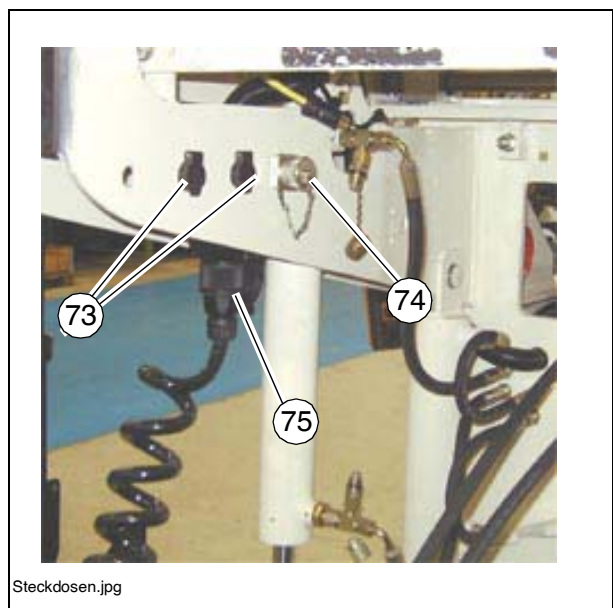
Uttag för arbetsstråkastare (vänster och höger) (73)

På bakre konsolen finns två uttag. Här kan 24 volts arbetsstråkastare kopplas in.

Strålkastarna aktiveras med huvudbrytare (69).



Alternativt kan ett av el-uttagen användas för el-uppvärmbart säte.



Uttag för Skarvföljarautomatik/Tvärfall (74)

På varje sida finns ett uttag för skarvföljarautomatik på bakre konsolen.

- Skruva loss skyddet, sätt i kontakten för skarvföljarautomatiken och säkra den med låsningen.

Uttag för fjärrmanövreringen (75)

På varje sida finns ett uttag för motsvarande fjärrmanövrering, på undersidan av bakre konsolen.

- Här ansluts motsvarande fjärrmanövrerings kabel.

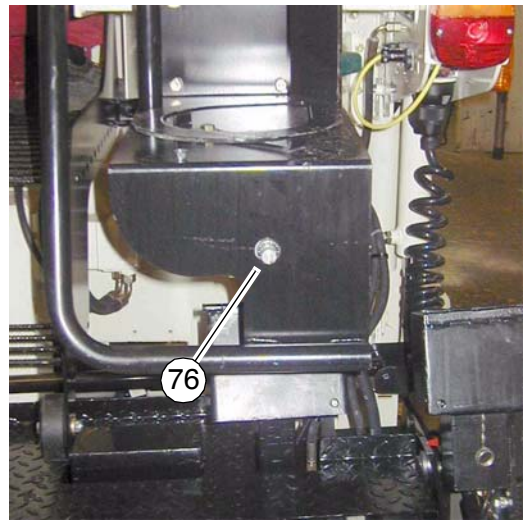
Varvtalsreglering för vibration (76) och stamp (skridspecifik) (77).

På baksidan av utläggaren finns varvtalsregleringen för skridens stamp och vibration. Här ställs önskat varvtal (frekvens) steglöst in.

- Varvtalsregleringen för vibrationen (76) sitter vid räcket på maskinens högra sida.
- Varvtalsregleringen för stampen (77) sitter vid räcket på maskinens vänstra sida (hållaren för gasflaskan).



För inställning av vibration- och stampfrekvens, se „Tekniska data“ i instruktionsboken för skriden.



Vibrpm.jpg/Tamprpm.jpg

Sprayutrustning för emulsionslösningar (80), (81)

För att spraya emulsion på de delar som kommer i kontakt med asfalt.

Det finns två olika typer:

A Sprayflaska med tryckpump (80)

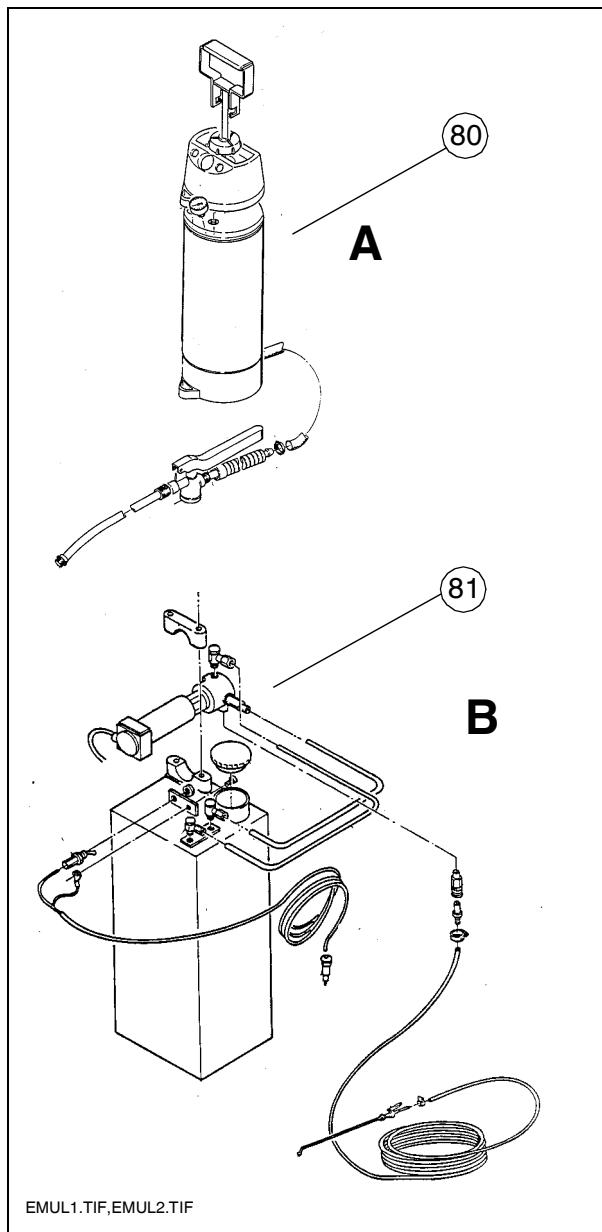
B Sprayanläggning med elektrisk pump (81) ○



Sprayanläggningen skall endast startas då motorn är i gång annars laddas batterierna ur.
Stäng genast av anläggningen efter användning.



Spruta inte på öppen eld eller på heta ytor. Explosionsfara!



Spärrar för nedsänkning av taket (på vänster och höger sida om konsolen bak) (82)

För att fälla ned taket (vid ex.vis transport på låglastare):

- Lossa låsbultarna (A) på båda sidor
- Drag taket framåt
- Sätt tillbaka låsbultarna (A) i andra hålet.



Klämrisk vid stagen.



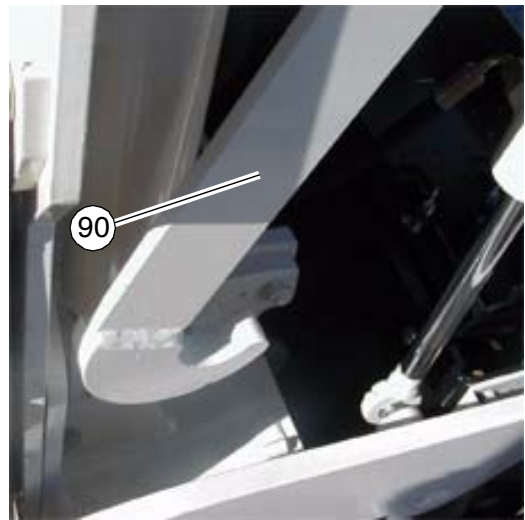
Mekaniska transportsäkringar för skriden (vänster och höger sida) (90)

Med dessa säkras den höjda skriden mot oavsiktlig sänkning. Transportsäkringarna skall alltid läggas i innan transportkörning.



Vid transportkörning med osäkrad skrid finns risk för olycka!

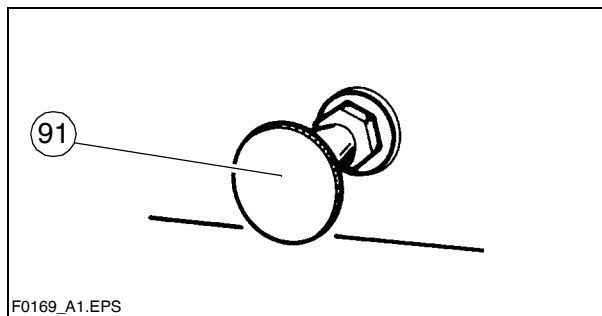
- Høj skriden.
- Lagg hakarna över klossarna.
- Sänk ned skriden lite.
- Kontrollera att hakarna greppat över klossarna (både på vänster och höger sida).



Bohlentransp_F6.jpg

Stollåsning (bakom förarstolen) (91)

Utskjutbar förarstol (extra utrustning) som kan skjutas ut över maskinens grundbredd; den måste efter justering, låsas. (Se även låsning av manöverpanel).



Vid transportkörning får förarstolen inte vara utskjuten utanför maskinens grundbredd. Båda förarstolarna skall skjutas in till maskinens grundbredd!

- Drag ut låsningen och skjut stolen utåt eller inåt; lås stolen igen.



Om stolen inte är riktigt låst kan den förskjuta sig under körning. Olycksrisk vid transportkörning!

3 Drift

3.1 Förberedelser för drift

Erforderliga redskap och hjälpmedel

För att undvika fördröjningar på arbetsplatsen ska det före arbetets början kontrolleras om följande redskap och hjälpmedel finns:

- Hjullastare för transport av tunga påbyggnadsdelar
- Dieselbränsle
- Motor- och hydraulolja, smörjmedel
- Släppmedel (emulsion) och handspruta
- En full gasolflaska (för skrid med gasoluppvärmning)
- Skyffel och sopkvast
- Skrapjärn (spackel) för rengöring av matarskruv och tråg-inmatningsutrymmen
- Ev. behövliga delar för breddning av matarskruv
- Ev. behövliga delar för breddning av skriden
- Vattenpass
- Riktsnöre
- Skyddskläder, signalväst, handskar, hörselskydd

Före arbetets början

(på morgonen eller vid början av en utläggningssträcka)

- Beakta säkerhetshänvisningarna.
- Kontrollera den personliga skyddsutrustningen.
- Gå runt utläggaren och ge akt på eventuella läckage och skador.
- Montera delar som har demonterats på grund av transport resp. för natten.
- För skrid med gasoluppvärmning, öppna flaskventilen och huvudavstängningen för gasanläggningen.
- Genomför kontrollen enligt „Checklista för maskinförare“.

Checklista för maskinföraren

Kontrollera!	Hur?
Nödstoppknapp - på manöverpulpeten	Tryck in nödstoppsknappen. Dieselmotorn och alla inkopplade funktioner skall omedelbart stoppa.
Styrning	Utläggaren måste följa varje styrrörelse direkt och noggrant. Kontrollera "körning rakt fram".
Ljudsignal - på manöverpulpeten - på båda fjärrmanövreringarna	Tryck in manöverknappen. Signalhornet skal ljuda.
Belysning	Sätt på med tändningsnyckeln, gå runt utläggaren och kontrollera, stäng av igen.
Varningsblinkersystem för skriden (för Varioskrid)	Vid tillkopplad tändning aktivera omkopplaren för ut-/inkörning av skriden. Varningsljusen skall blinka.
Gas-uppvärmningssystem (○□: - Flaskhållarna - FI askventiler - Tryckregulator - Slangbrottssäkringar - Avstängningsventil (brännare) - Huvudavstängningskran - Förbindningar - Indikeringslampor i manöverbox	Kontrollera: - Fastsättning - Renhet och täthet - Arbetstryck 1,5 bar - Funktion - Funktion - Funktion - Täthet - Vid inkoppling skall alla indikeringslampor lysa
Skridskydd och gångbryggor	Uppfällbara gångbryggor måste vara nedfällda. Kontrollera att begränsningsplåtar och skydd är fastsatta.
Skridens transportsäkringar	Då skriden höjts skall transportsäkringarna gå att fälla in över klossarna vid cylindern.
Trågets transportsäkringar	Då trågsidorna fällts upp skall låsningarna gå att skjuta in i borrarerna i ramen.
Väderskyddstak	Låsultarna på båda sidor skall sitta i avsedda hål.
Ytterliggare anordningar: - Motorhuv - Sidoluckor	Huvar och luckor ska kontrolleras avseende fastsättning.

3.2 Start av utläggaren

Innan utläggaren startas

Innan dieselmotorn startas och utläggaren tas i drift ska följande göras:

- Dagligt underhåll på utläggaren (se kapitel F).



Kontrollera om det enligt timräknaren är dags för ytterliggare underhållsarbeten (t.ex. månadsvis, årsvis underhåll)

Kontrollera säkerhets- och skyddsutrustningen.

„Normal“ start

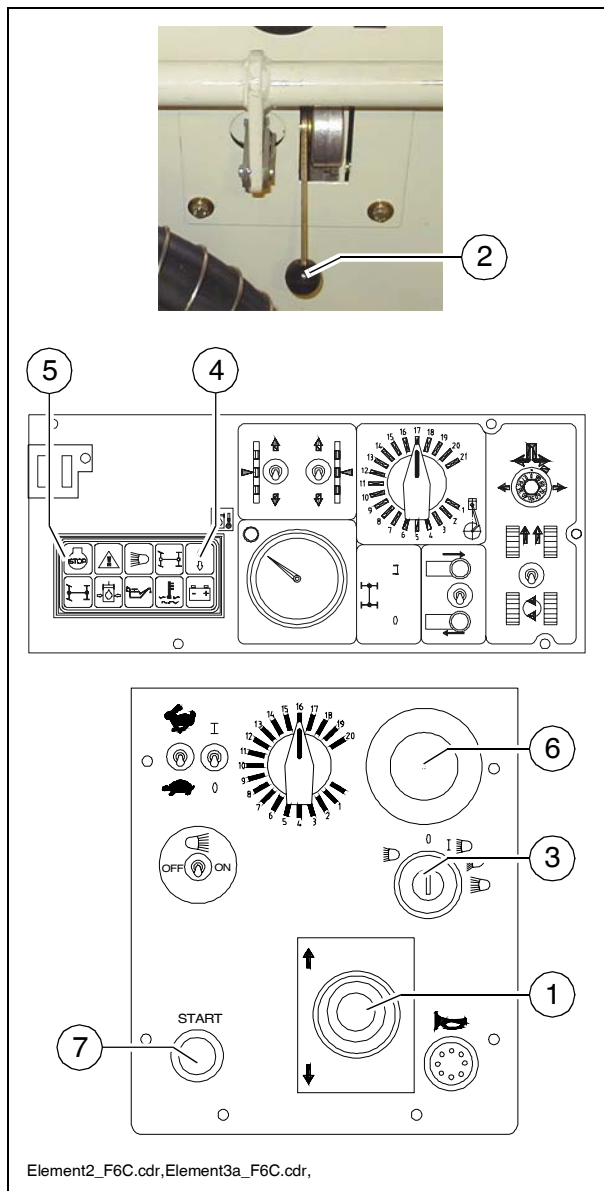
Ställ körspaken (1) i mittposition och varvtalsinställningen (2) på minimum.

- Vrid tändningsnyckeln (3) till läge „1“.
Vid start skall ingen belysning vara på för att spara batterierna.



Start är inte möjlig om indikeringslampan för åkdrift (4) lyser (körspak är inte i mittposition) eller om indikeringslampan för motorstopp (5) lyser, nödstoppknappen (6) är intryckt, om manöverbrytarna för matarskruv resp. matarband är aktiverade.

- Tryck startknappen (7) för att starta motorn. Starta under högst 10 sek utan avbrott, gör sedan en paus på 1 minut!



Starthjälp



När batterierna är urladdade och startmotorn inte aktiveras kan motorn startas med en främmande strömkälla.

Lämplig strömkälla:

- Ett annat fordon med 24 V-anläggning;
- 24 V-extrabatteri;
- En startapparat, som är lämplig för starthjälp med 24 V/90 A.



Normala laddningsaggregat resp. snabbladdningsaggregat är inte lämpliga för starthjälp.

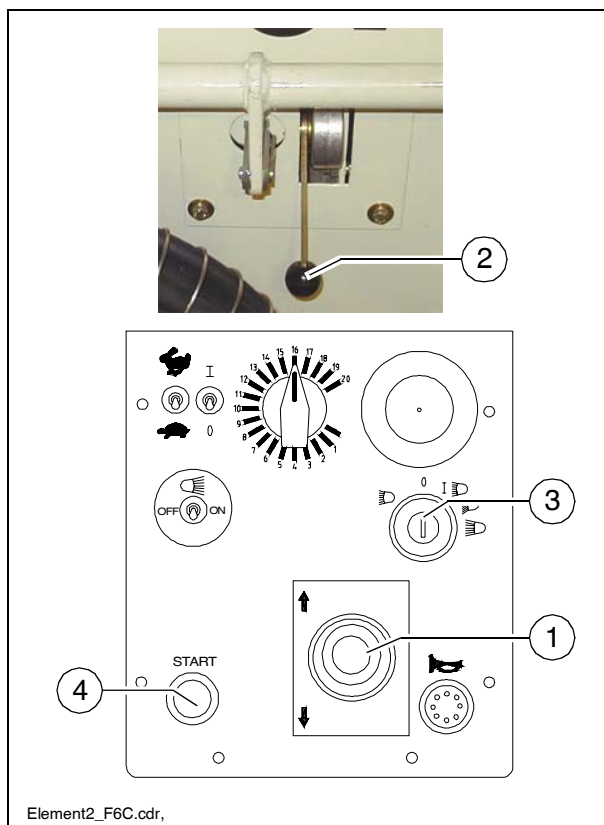
Starthjälp för motorn:

- Ställ körspaken (1) i mittposition och motorvarvtalsinställning (2) på minimum.
- Vrid tändningsnyckeln (3) till läge „1“ för att koppla på tändningen.
- Anslut strömkällan med lämpliga kablar.



Beakta rätt poler! Kläm alltid fast minuspolen sist och ta av den först!

- Tryck startknappen (4) för att starta motorn. Starta i högst 10 sek utan avbrott, gör sedan en paus på 1 minut!



Element2_F6C.cdr,

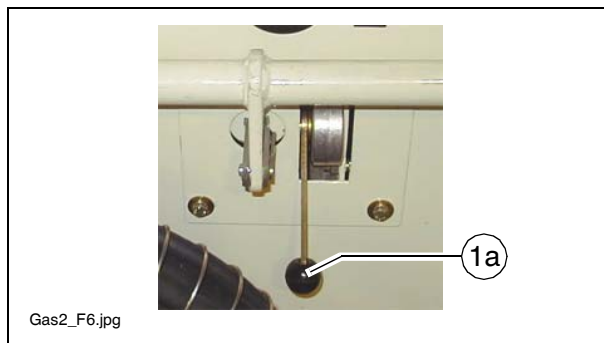
Efter att motorn startats

För att höja varvtalet:

- Aktivera spaken för varvtal (1a) så att mellanvarvtal erhålls.



Vid kall motor låt den gå varm i ca. 5 minuter.



Observera indikeringslamporna

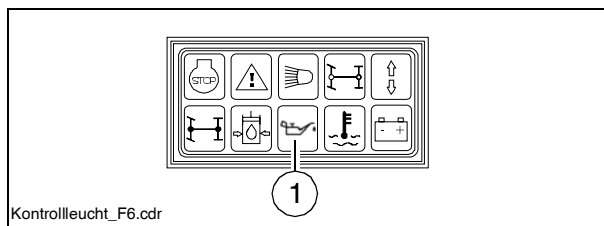
Följande indikeringslampor skall absolut kontrolleras:

Oljetryck, dieselmotor (1)

- Skall slockna strax efter det att motorn startats.



I fall att lampan inte slocknar eller börjar lysa under drift: Dra ur tändningsnyckeln omedelbart för att stanna motorn. Kontrollera motoroljenivån.



Kontrollleucht_F6.cdr

Ytterligare möjliga fel se instruktionsboken för motorn.

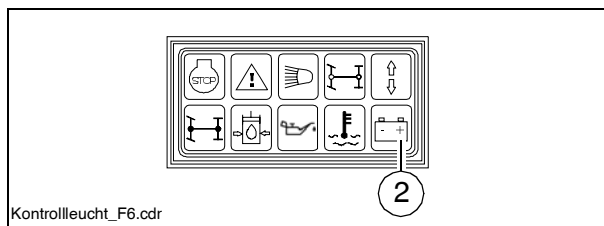
Indikeringslampa laddning (2)

Skall slockna då motorn startats och varvtalet höjts.



Om lampan inte slocknar eller tänds under drift: höj motorvarvtalet en liten stund.

Om lampan fortfarande lyser, stäng av motorn och lokalisera felet.



Kontrollleucht_F6.cdr



Ytterligare möjliga fel, se avsnittet „Störningar“.

3.3 Förberedelser för utläggning

Släppmedel (emulsion)

Alla ytor som kommer i beröring med asfaltmaterial ska sprutas med släppmedel (tråg, skrid, matarskruv, transportrullar etc.).

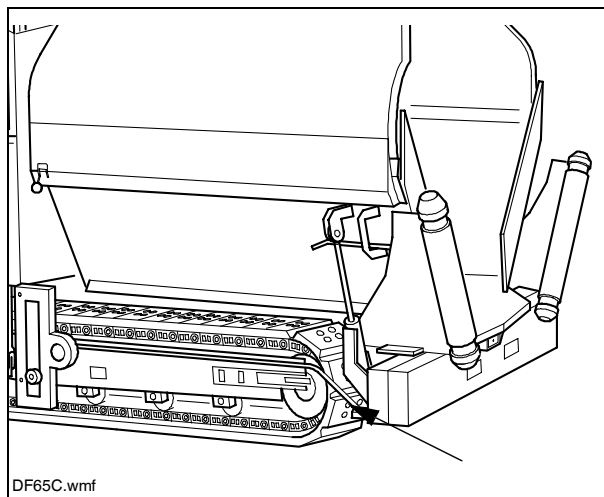
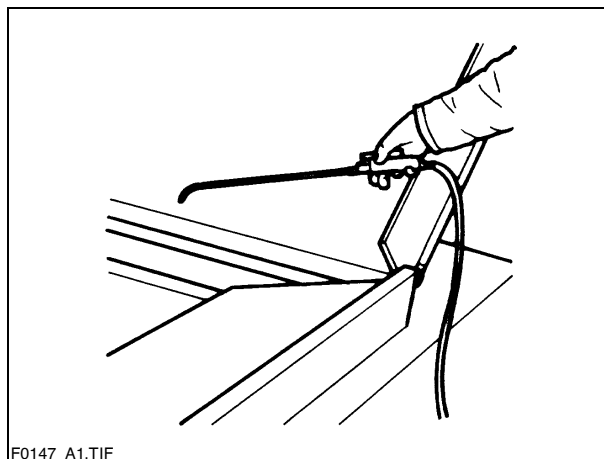
Skriduppvärmning

Skriduppvärmningen ska tillkopplas ca. 15–30 min (beroende på yttertemperaturen) före arbetets början. Genom uppvärmning förhindras att materialet klistrar fast på skridplåtarna.

Riktningsmarkering

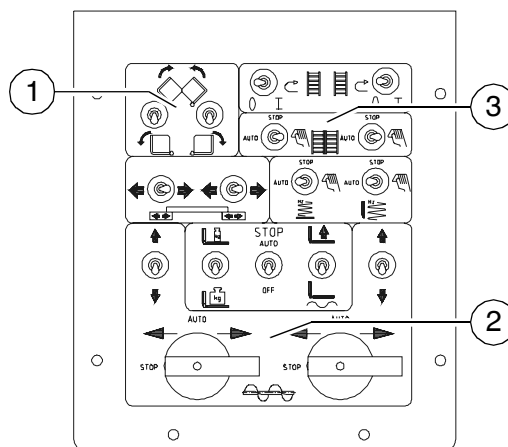
För en rak utläggning måste det finnas eller göras en riktningsmarkering.

- Manöverpulpeten skjuts åt motsvarande sida och säkras.
- Dra ut riktningsvisaren och ställ in den.



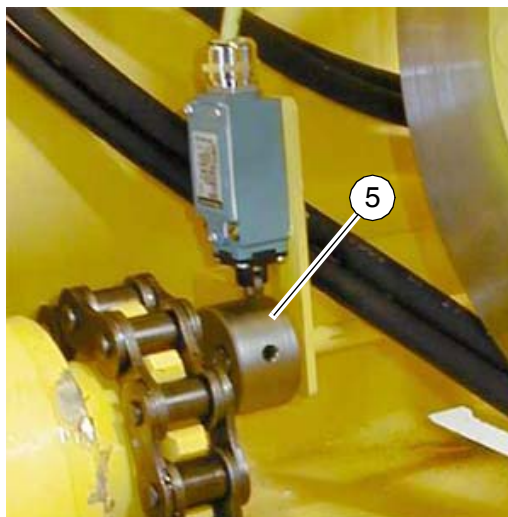
Materialtråg/-matarband

- Öppna tråget med omkopplaren (1). Anvisa lastbilsföraren till tippning av material.
- Ställ matarskruvomkopplaren (2) och matarbandsomkopplaren (3) på „auto“.
- Ställ vid fjärrmanövreringarna motsvarande matarskruv- och matarbandsomkopplare (i förekommande fall) på „auto“.



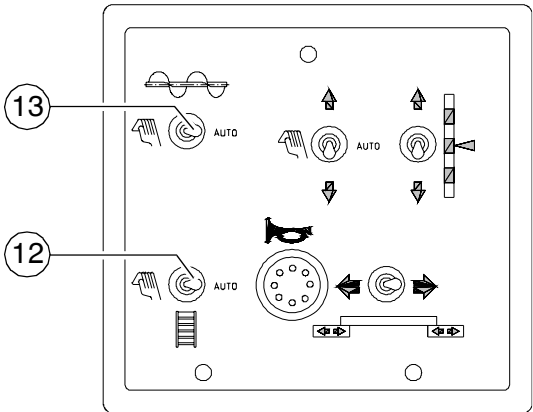
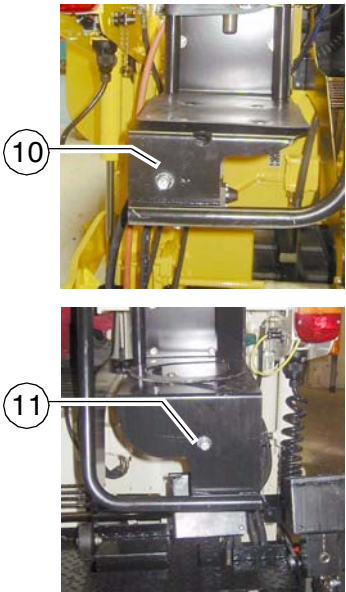
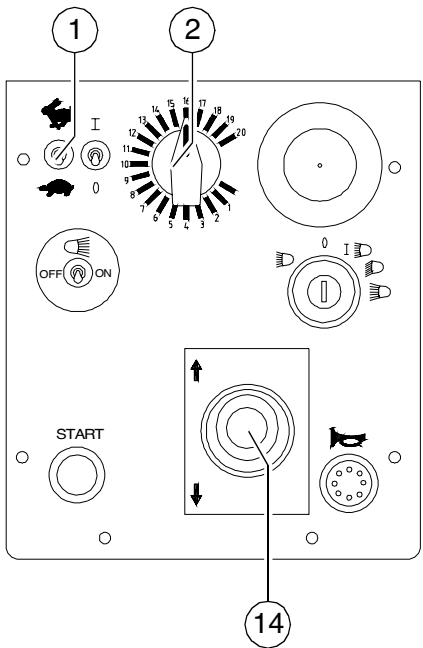
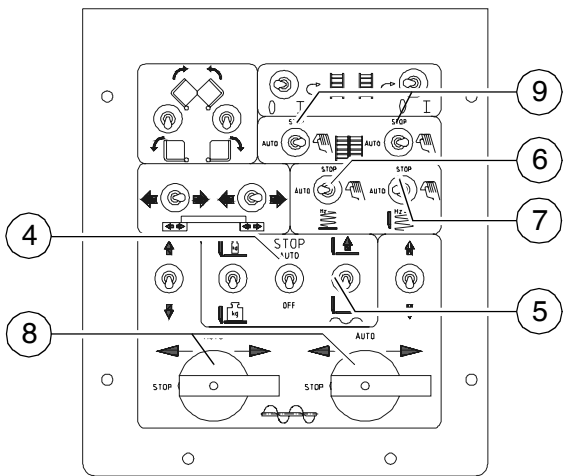
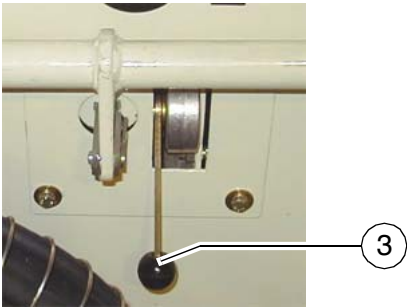
Element2_F6W.cdr

- Inställning av matarband.
- Matarbandsgränsbrytare (4) måste koppla från när materialet har matats in något under matarskruven.
- Ställ vid behov in excentern (5)
- Kontrollera matning av materialet. Vid otillfredsställande matning koppla till och från manuellt tills tillräckligt med material ligger framför skriden.



Sensor_F6.jpg/Sensor2_F6.jpg

3.4 Köra igång utläggning



Element1_F.cdr, Element2_F6C.cdr,Tamprev.cdr,Vibrev.cdr

När skriden har nått utläggnings-temperatur och tillräckligt med material ligger framför skriden ska följande omkopplare, spak och regulatorer ställas in på angiven position

Pos.	Manöverbrytare- spak	Läge
1	Åkdrift fort/sakta	sakta („Sköldpadda“)
2	Förval åkhastighet	beroende på läggningssituation
3	Motorvarvtal ○	Max
4	Skridstopp	auto
5	Skridläge	Flytläge
6	Vibration	auto
7	Stamp	auto
8	Matarskruv vänster/höger	auto
9	Matarband vänster/höger	auto
10	Varvtalsregulator stamp	beroende på läggningssituation
11	Varvtalsregulator vibration	beroende på läggningssituation
12	Matarband (fjärrmanövrering)	auto
13	Matarskruv (fjärrmanövrering)	auto

- För sedan körspaken (**14**) helt framåt och kör.
- laktta materialfördelningen och om det behövs justera gränsbrytarna.
- Inställningen av packningselementen (stamp och/eller vibration) ska ske beroende på krav på packningen.
- Utläggningens tjocklek ska kontrolleras efter 5–6 m av utläggningsansvarig person och korrigeras om det behövs.

Kontrollera speciellt i området där drivhjul och larvband befinner sig eftersom skriden jämnar ut ojämnt underlag. Referenspunkter för tjockleken är drivhjulen eller banden.

Avviker den faktiska utläggningstjockleken nämnvärt från de på skalan indikerade värdena ska skridens grundinställning korrigeras (se skridens instruktionsbok).



Grundinställningen gäller för asfaltmaterial.

3.5 Kontroller under utläggningens gång

Under utläggningens gång ska följande övervakas:

Utläggarens funktion

- Skriduppvärmning
- Stamp och vibration
- Motor- och hydrauloljetemperatur
- In- och utkörning av skriden i god tid om det finns hinder på utsidan
- Jämn materialmatning och fördelning resp. uppläggning framför skriden och därmed inställningskorrigeringar av materialomkopplarna för matarband och matarskruv.



Vid fel på skriden se avsnitt „Störningar“.

Utläggningens kvalitet

- Utläggningstjocklek
- Tvärfall
- Utjämning längs och tvärs korriktningen (kontrollera med 4 m-rätskiva)
- Ytstruktur/ finkornig struktur bakom skriden.



Vid otillfredsställande utläggningens kvalitet se avsnitt „Störningar“.

3.6 Utläggning med skridstopp

Allmänt

För att nå optimala utläggningsresultat, kan skridhydrauliken påverkas:

Avstängning av flytläge

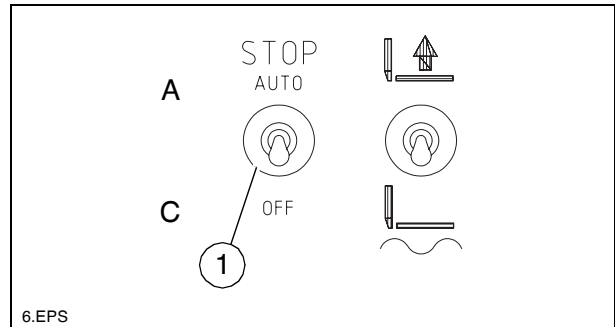
Med „Avstängning av flytläge“ kan skridens hydraulik blockeras, för att förhindra att skriden sjunker ned i underlaget vid tillfälliga stopp.

Manöverbrytare **(1)** kan ställas i följande lägen:

- A:** Automatisk skridstopp då körspaken är i mittläget
- C:** Avstängd



Läge **(C)** används vid inställning av utläggaren, Läge **(A)** vid utläggning.



3.7 Avbryta utläggning, avsluta utläggning

Vid utläggningspauser (t.ex. fördröjning av lastbilar med material)

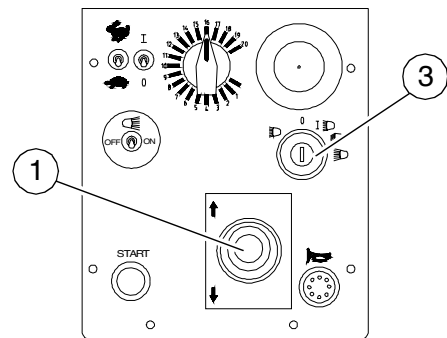
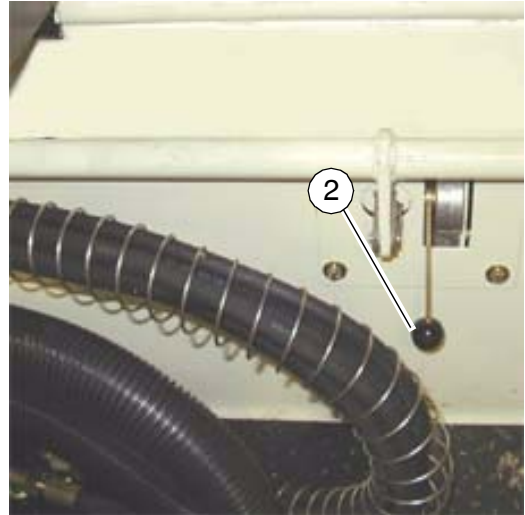
- Finn ut väntetiden.
- Förväntas att materialet svalnar under den lägsta utläggningstemperaturen, tomkör utläggaren och lägg en avslutande kant som den utförs när utläggningsarbetet är färdigt.
- Ställ körspaken (1) i mittposition.

Vid längre avbrott (t.ex. lunchrast)

- Ställ körspaken (1) i mittposition, och varvtalsinställningen (2) på minimum.
- Koppla från tändningen.
- Koppla från skriduppvärmningen
- Vid gasoluppvärmd skrid, stäng kranen på gasolflaskan.



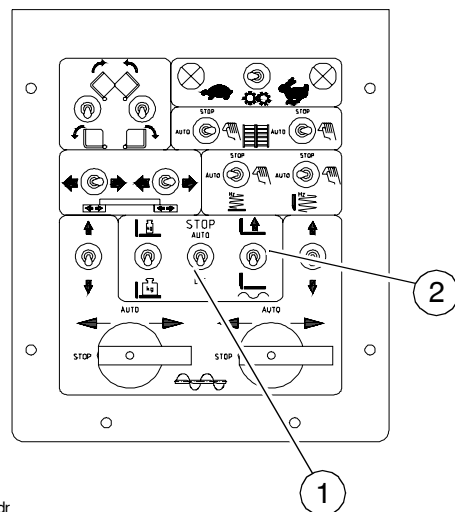
Före återstart av utläggningsarbetet måste skriden värmas till nödvändig utläggningstemperatur.



Gas_F6C.jpgElement2_F6C.cdr

Efter arbetets slut

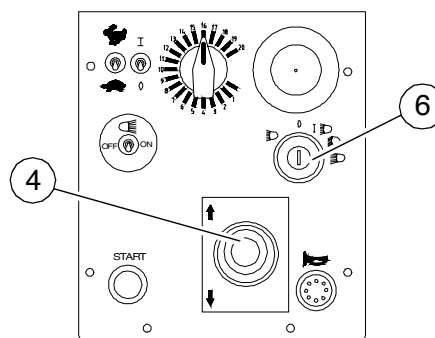
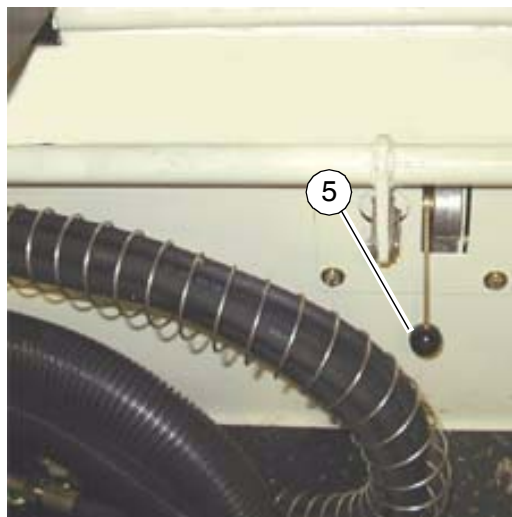
- Tomkör utläggaren och stanna.
- Lyft skriden: Ställ manöverbrytare (1) i översta läget, och manöverbrytare (2) i läge för lyft av skriden.
- Kör in skriden till grundbredd och höj matarskruven. Ev. ska nivelleringscylindern köras ut helt.



- Lägg i skridens transportsäkringar.
- Låt med långsamt gående stamp materialresterna ramla ur.

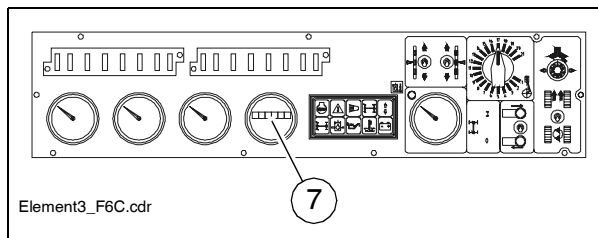


- Sätt körspaken (4) i mittställning, manöverspaken för varvtal (4) i läge minimum.
- Stäng av tändningen (6).
- Stäng av skriduppvärmningen.
- På skridar med gasoluppvärmning skall huvudkranen och flaskventilen stängas.
- Demontera tvärfallsutrustningen och lägg den i sina förvaringslådor.
- Demontera alla utstickande delar om utläggaren skall transporteras på låglastare.



Gas_F6C.jpg,Element2_F6C.cdr

- Läs av timräknaren (7) och kontrollera om det är dags för underhåll (se kapitel F).
- Täck över manöverpanelen.
- Tag bort materialrester från skriden och utläggaren och spruta alla delar med emulsion.



Element3_F6C.cdr

4 Störningar

4.1 Problem vid utläggningen

Problem	Orsak
Vågig yta („korta vågor“)	- Ändring av materialtemperatur, sönderdelning - Fel sammansättning av material - Fel betjäning av välten - Fel förberett underlag - Långa ståtider mellan laddningarna - Olämplig skarvföljare-referenslinje - skarvföljaren hoppar på referenslinje - skarvföljaren växlar mellan upp och ned (för hög tröghetsinställning) - Skridens bottenplåtar sitter inte fast - Skridens bottenplåtar ojämnt slitna eller deformerade - Skriden arbetar inte i flytläge - För stort spel i den mekaniska skridförbindningen/upphängningen - Utläggmaskinens hastighet för hög - Matarskruvar överbelastade - Växlande materialtryck mot skriden
Vågig yta („långa vågor“)	- Ändring av materialtemperatur - Sönderdelning - Stannande vals på hett material - För snabbt roterande eller omkoppling av valsen - Fel betjäning av valsen - Fel förberett underlag - Lastbilen håller fast bromsen - Lång ståtid mellan påfyllningar av material - Olämplig skarvföljare-referenslinje - Fel skarvföljare tillbyggd - Gränsbrytare inte riktigt inställd - Skrid tomkörd - Skriden har inte kopplats i flytläge - För stort spel i den mekaniska skridförbindningen - För djupt inställd skruv - Matarskruv överbelastad - Växlande materialtryck mot skriden
Sprickor i utläggningen (hela bredden)	- Materialets temperatur för låg - Ändring av materialtemperatur - Underlagets fuktighet - Åtskiljning - Fel sammansättning av material - Fel skikhöjd för max. kornstorlek - Kall skrid - Skridens bottenplåtar slitna eller deformerade - Utläggarens hastighet för hög

Problem	Orsak
Sprickor i utläggningen (Mittsträng)	- Materialets temperatur - Kall skrid - Bottenplåtar slitna eller deformerade - Fel inställning av bomberingen
Sprickor i utläggningen (yttersträng)	- Materialets temperatur - Skridens påbyggnadsdelar fel monterade - Gränslägesbrytare inte korrekt inställd - Kall skrid - Bottenplåtar slitna eller deformerade - För hög åkhastighet på utläggaren
Utläggningssammansättning ojäm	- Materialets temperatur - Ändring av materialtemperatur - Underlagets fuktighet - Åtskiljning - Fel sammansättning av materialet - Fel förberett underlag - Fel beläggningstjocklek för max. kornstorlek - Lång ståtid mellan påfyllningar av material - Vibration för långsam - Skridpåbyggnadsdelar fel monterade - Kall skrid - Bottenplåtarna slitna eller deformerade - Skriden arbetar inte i flytläge - För hög hastighet- utläggningsmaskin - Matarskruv överbelastad - Växlande materialtryck mot skriden
Bottenavtryck	- Lastbilen stöter vid dockning för häftigt mot utläggn.mask. - För stort spel i den mekaniska skridförbindningen/ upphängningen - Lastbilen håller fast bromsen - För hög vibration vid stillestånd
Skriden reagerar inte som förväntat på korrigeringar	- Temperatur för material - Ändring av materialtemperatur - Fel beläggningstjocklek - Felmonterad skarvföljare - Vibration för långsam - Skriden arbetar inte i flytläge - För stort spel i den mekaniska skridförbindningen - För hög hastighet- utläggningsmaskin

4.2 Störningar på utläggningaren

Störning	Orsak	Åtgärd
På dieselmotor	Diverse	Se instruktionsboken för motorn
Dieselmotorn startar inte	Urladdade batterier	Se „Starthjälp“
	Diverse	Se “Bogsering“
Stamp eller vibration fungerar inte	Stampen blockerad av kall bitumen	Värm upp skriden ordentligt
	För lite hydraulolja i tanken	Fyll på olja
	Tryckbegränsningsventil defekt	Reparera och ställ in ventile, byt ved behov
	Täta oljefilter	Kontrollera filterna, byt vid behov
Matarband eller matarskruv går för långsamt	För lite hydraulolja i tanken	Fyll på olja
	Ingen strömmatning	Kontrollera säkringar och kablar, byt vid behov
	Brytare defekt	Byt brytare
	En tryckbegränsningsventil defekt	Reparera eller byt ventil
	Ändbrytare bryter inte korrekt	Kontrollera brytaren, byt vid behov
	Defekt pump	Byt pump
	Täta oljefilter	Byt filter
Det går inte att fälla upp trågsidorna	För lågt motorvarvtal	Öka varvtalet
	För lite hydraulolja i tanken	Fyll på olja
	Packningarna i hydraulcylindern defekta	Byt packningar
	Defekt styrventil	Byt ventil
	Ingen strömmatning	Kontrollera säkringar och kablar, byt vid behov

Störning	Orsak	Åtgärd
Tråghalvorna sjunker ned	Defekt styrventil	Byt ventil
	Packningarna i hydraulcylindern defekta	Byt packningar
Skriden går inte att höja	För lågt hydraultryck	Höj trycket
	Packningarna otäta	Byt packningar
	Ingen strömmatning	Kontrollera säkringar och kablar, byt vid behov
Dragarmarna höjer eller sänker sig inte	Manöverbrytare på fjärrmanövring står i läge „auto“	Sätt brytaren i läge „manuell“
	Ingen strömmatning	Kontrollera säkringar och kablar, byt vid behov
	Manöverbrytare på manöverpanel defekt	Byt brytare
	Övertrycksventil defekt	Byt ventil
	Mängdelement defekt	Byt
	Defekt tätning	Byt
Dragarmarna sjunker oavsiktligt	Styrventil defekt	Byt
	Backventil defekt	Byt
	Defekt tätning	Byt

Störning	Orsak	Åtgärd
Åkdriften går inte	Säkring för åkdrift defekt	Byt säkring (Säkringsbox på manöverpanel)
	Ingen strömmatning	Kontrollera potentiometer, kabel, uttag; byt vid behov
	Defekt åkdriftkontroll (typberoende)	Byt
	Defekt elektro-hydraulisk inställningsenhet för pumpen	Byt enhet
	Matartryck inte tillräckligt	Kontrollera sugfilter, byt vid behov matarpump och filter
Ojämnt motorvarvtal, motorn stoppar utan att någon funktion är inkopplad.	För lite bränsle	Kontrollera bränslenivån, fyll på.

E In- och ombyggnad

1 Speciella säkerhetshänvisningar



Oavsiktlig igångsättning av motor, åkdrift, matarband, matarskruv eller lyftanordningar kan resultera i att personer kommer i fara.

Om det inte beskrivs annorlunda i anvisningen ska arbeten bara utföras vid avställd motor!

- Säkra utläggaren mot oavsiktlig igångsättning:
Ställ körspaken i mittposition och vrid förvalsregulator till noll; ev. ta ur driftsäkring i manöverpulpeten; dra ut tändningsnyckeln och huvudströmbrytaren.
- Säkra uppfällda maskindelar (t.ex. skrid eller tråg) mekaniskt mot sänkning
- Byt reservdelar bara fackmässigt eller låt någon behörig person byta.



Vid inkoppling eller isärtagning av hydraulslangar och vid arbeten med hydraulsystemet kan det spruta ut het hydraulvätska med högt tryck.

Stäng av motorn och gör hydraulsystemet trycklöst! Skydda ögonen!

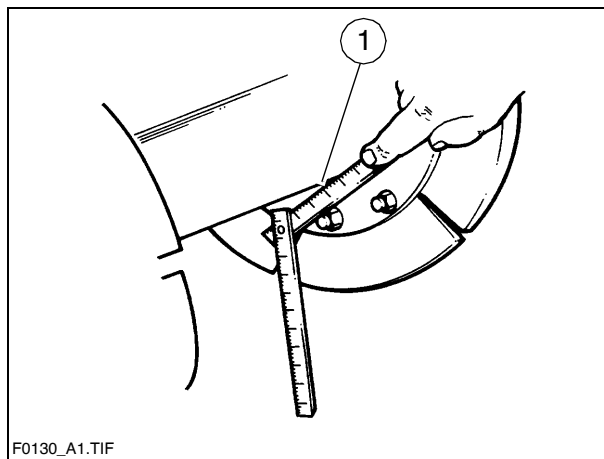
- Före återstart återmontera vederbörligt alla skyddsanordningar.
- För samtliga arbetsbredder måste gångbron räcka över hela beläggningens bredden. Den uppfällbara gångbron (option för skriden) får bara fällas upp under följande betingelser:
 - Beläggning nära en mur eller liknande hinder.
 - Vid transport på en låglastare.

2 Matarskruv

2.1 Höjdinställning

Matarskruvens höjd (1) ska – mätt från underkanten – beroende på stenstorlek ligga min. 80-100 mm över utläggningshöjden.

Exempel: Exempel: Beläggningstjocklek
10 cm inställning 18-20 cm
över
marken



På grund av felinställning kan det uppstå följande problem under beläggningen:

- Matarskruv för högt:
Onödigt mycket material framför skriden; materialet rinner över. Vid större arbetsbredd finns tendens till separation och drivproblem (dragkraft).
- Matarskruv för lågt:
För låg materialnivå som för-packas av skruven. På så sätt uppstår ojämnheter som inte kan jämnas ut av skriden (vågig yta).
Dessutom högre slitage på matarskruvsegmenten.

2.2 Vid mekanisk reglering med spärrhake

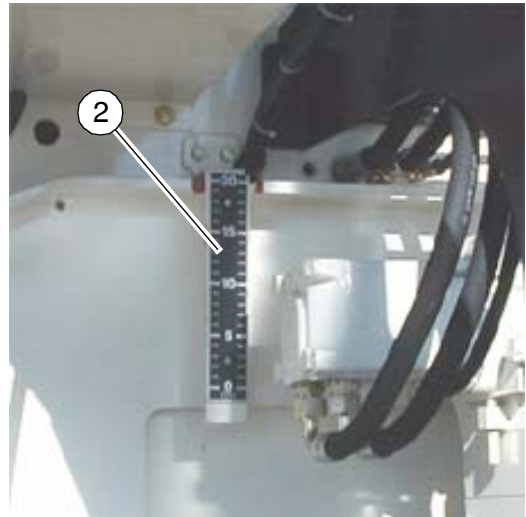
- Ställ in spärrnyckeln för vridning till vänster eller höger. Vridning till vänster sänker matarskruven, till höger lyfts den.
- Ställ in den önskade höjden genom växlande aktivering av den vänstra och högra sidan.
- Den aktuella höjden kan avläsas på skala (2) i cm).



Schneckenratsch_F6.jpg

2.3 Vid hydraulreglering ○

- Fastställ den aktuella inställda höjden för matarskruven (vänster och höger) på skala (2).
- Tryck manöverbrytaren (3) på manöverpulpeten upp eller ned för att köra hydraulcylindern in resp. ut.

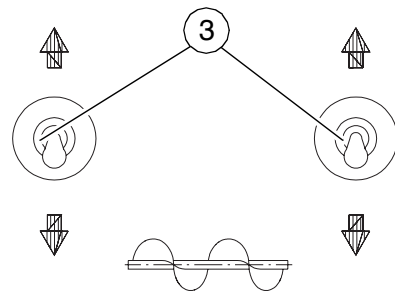


Schneckenskala_F6.jpg



Aktivera båda manöverbrytarena samtidigt för att förhindra förskjutning av matarskruven.

- Kontrollera att höjden till vänster och höger överensstämmer.



7.eps

2.4 Matarskruvbreddning

Beroende på skridens utförande kan olika arbetsbredder ställas in.



Matarskruv- och skridbreddning måste överensstämma med varandra.

Se skridens instruktionsbok under kapitel „In- och ombyggnad“ resp.:

- schema för påbyggnad av skrid,
- schema för påbyggnad av matarskruv.

För att nå den önskade arbetsbredden måste motsvarande påbyggnadsdelar för skriden, sidoplåtarna, skruvar, tunnelplåtar och reducerskor monteras.

För arbetsbredd över 3,00 m ska för bättre materialfördelning och mindre slitage adderas en breddning på båda sidor om fördelarskruven.



Vid alla arbeten på skruven måste dieselmotorn vara avstängd. Annars är det fara för olyckor!

3 Skrid



Alla arbeten för påbyggnad, inställning och breddning av skriden beskrivs i skridens instruktionsbok.

4 Elektriska inkopplingar

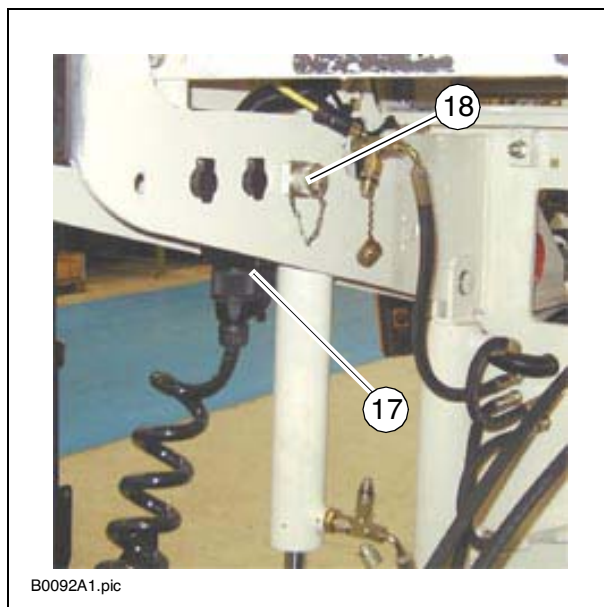
Efter montering och inställning av de mekaniska nivelleringsarmarna ska följande anslutas:

4.1 Anslutning av fjärrmanövrering

- i uttag (17) (på vänster och höger sida om konsolen i bakkant på maskinen).

4.2 Anslutning av skarvföljaren

- Uttag (vänster och höger om konsolen) för nivelleringsautomatiken / handset, skarvföljaren skall anslutas här för styrning av regleringen.

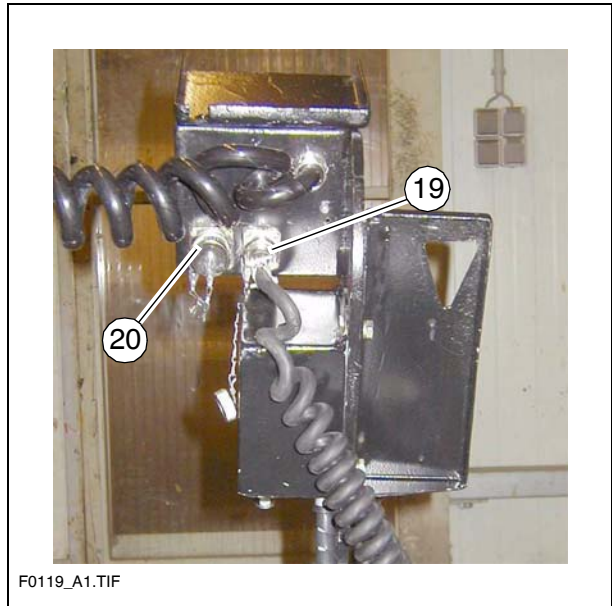


4.3 Anslutning av matarskruv-ändbrytare

- i uttag (19)
(vänster/höger vid fjärrmanövrering).

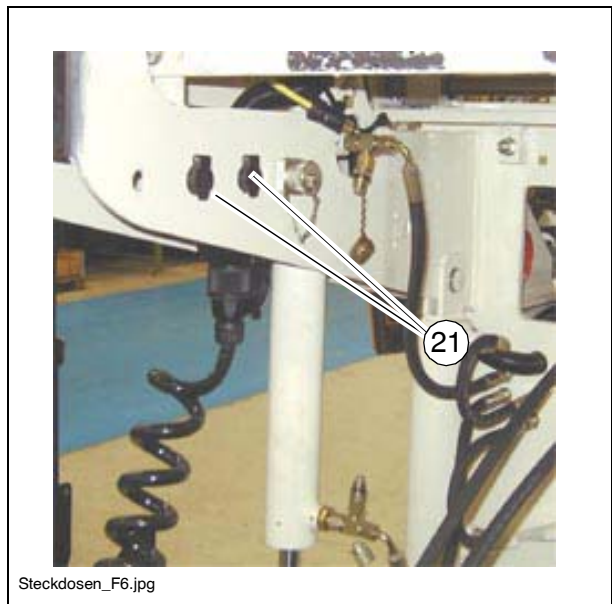
4.4 Anslutning av skarvföljare ○

- i uttag (20) (vänster/höger vid fjärrmanövrering)



4.5 Anslutning av arbetsbelysning

- i uttag (21) på utläggaren).



F Underhåll

1 Säkerhetsanvisningar för underhåll

Underhållsarbeten: Underhållsarbeten ska bara utföras vid avstängd motor.

Före början av underhållsarbeten ska utläggaren och påbyggnads-komponenterna säkras mot oavsiktlig tillkoppling:

- Ställ körspaken i mittposition och vrid förvalsregulatorn till noll.
- Ta ur driftsäkringen i manöverpulpeten.
- Dra ut tändningsnyckeln och stäng av huvudströmbrytaren.

Lyfta och säkra: Säkra uppfällda maskindelar (t.ex. skrid eller tråg) mekaniskt mot sänkning.

Reservdelar: Använd och montera bara tillåtna delar! I tvivelsfall kontakta tillverkaren!

Innan maskinen tas i bruk: Innan maskinen tas i bruk efter utfört underhåll skall alla skyddsanordningar monteras korrekt.

Rengöringsarbeten: Ska aldrig utföras med motor igång.

Använd inga lätt antändbara medel (bensin eller liknande).

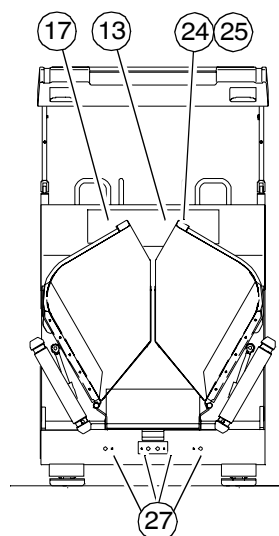
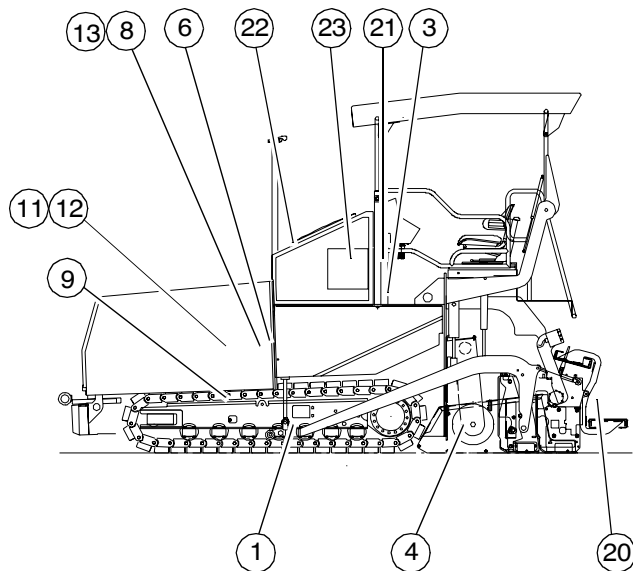
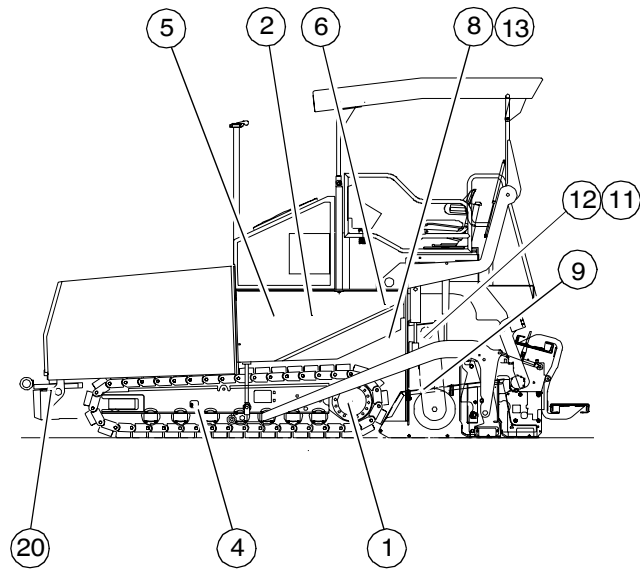
Vid rengöring med högtrycksaggregat ska elektriska delar och isoleringsmaterial inte utsättas för den direkta strålen; täck innan.

Arbeten i stängda utrymme: Avgaser måste ledas ut. Gasol-flaskorna får inte lagras i stängda rum.



I tillägg till dessa anvisningar skall underhållsanvisningarna från motortillverkaren följas. Alla underhållsanvisningar och underhållsintervaller skall strikt.

2 Underhållsintervaller

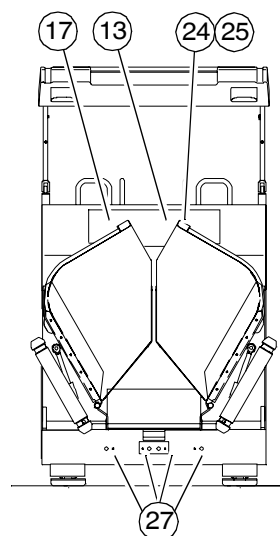
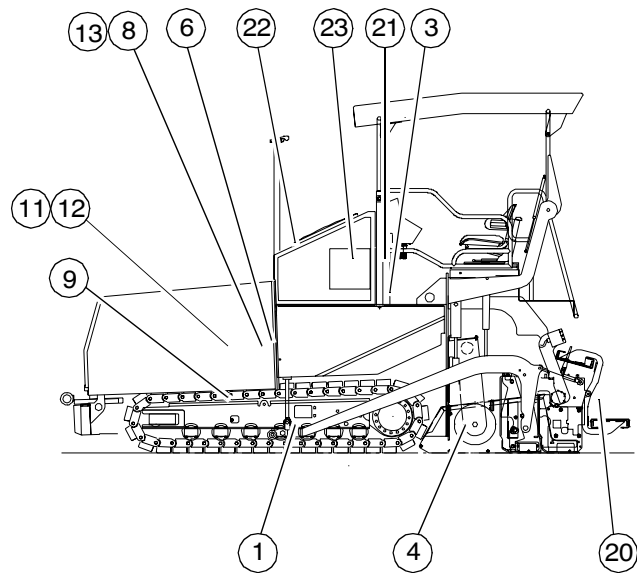
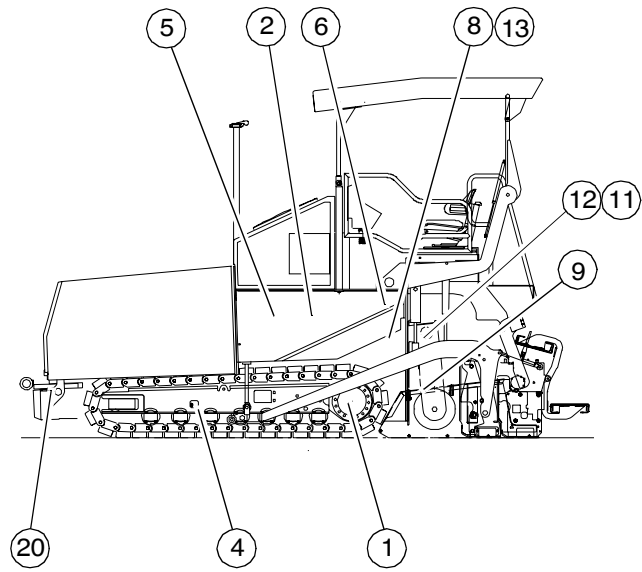


2.1 Dagligen (eller var 10 driftstimma)

Pos.	Detalj	Antal	Smörjning	Kontroll	(Olje-)byte	Smörjmedel	Mängd
4	Kedjespänning, larvband	2		x			
6	Hydraulfilter - högtryck (Antal beroende på utrustning)	4 / 5		x			
8	Kedjespänning matarband	2		x			
9	Matarskruv-Ytterlager	2	x			Fett	5 pumptag
17	Dieselmotor - Oljenivå	1		x		Motorolja	se Volymer
20	Matarband -Bandrulle	2	x			Fett	5 pumptag
22	Bränsle	1		x		Diesel	se Volymer
25	Hydrauloljetank - nivå	1		x		Hydraulolja	se Volymer
27	Kedjespänning - matarband	2		x			
	Allmän säkerhetskontroll se avsnitt 3.1.						
	Säkerhetskontroll						

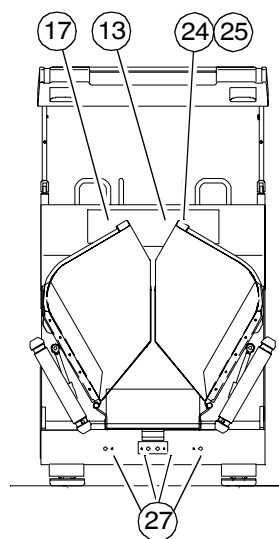
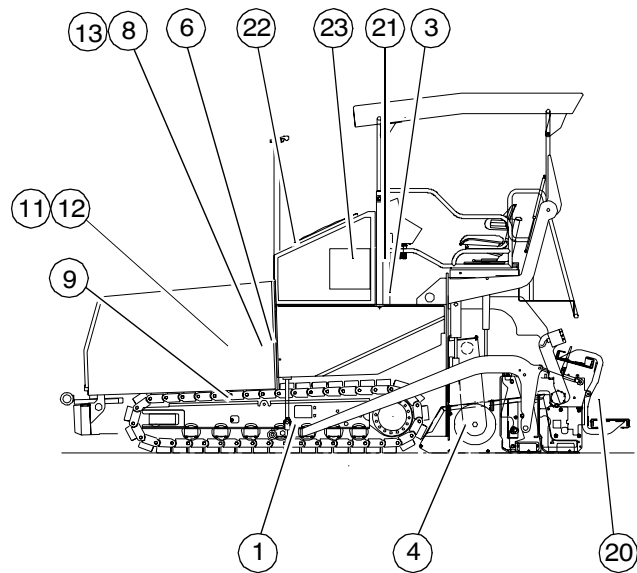
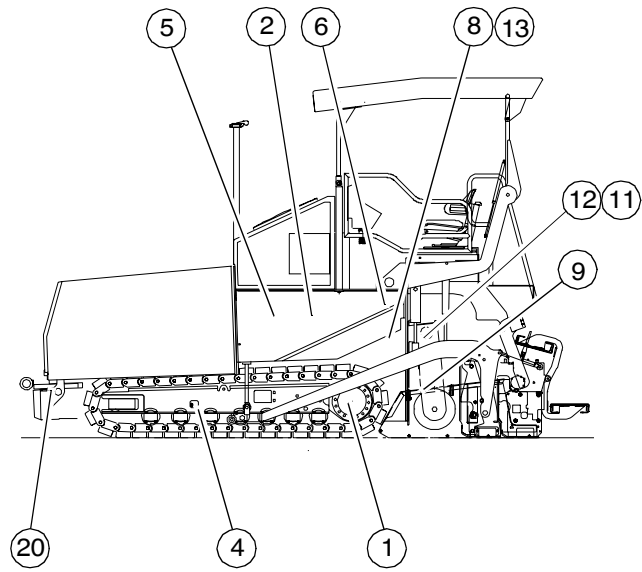


Kontrollera oljenivån 2x dagligen under tiden dieselmotorns inkörningsperiod!
Vid arbeten med hydralsystemet kontrollera och byt ev. alla filter efter 20 drifttimmar



2.2 En gång per vecka (eller var 50 driftstimma)

Pos.	Detalj	Antal	Smörjning	Kontroll	(Olje-)byte	Smörjmedel	Mängd
1	Banddrivning - planet-växel	2		x		220 olja	se Volymer
2	Batterier: - Vätskenivå - Kabelskor och kablar	2		x			
3	Luftfilter	1		x			
5	Fördelningsväxel, pump	1		x			
12	Drivkedjor matarskruv	2		x			
13	Drivning - matarband	2	x			Fett	5 pumptag

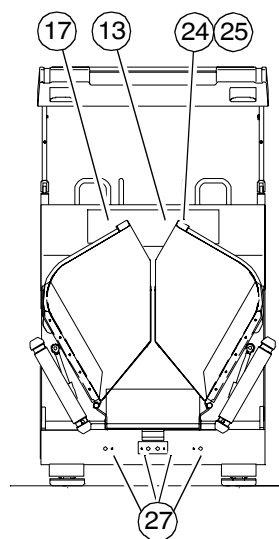
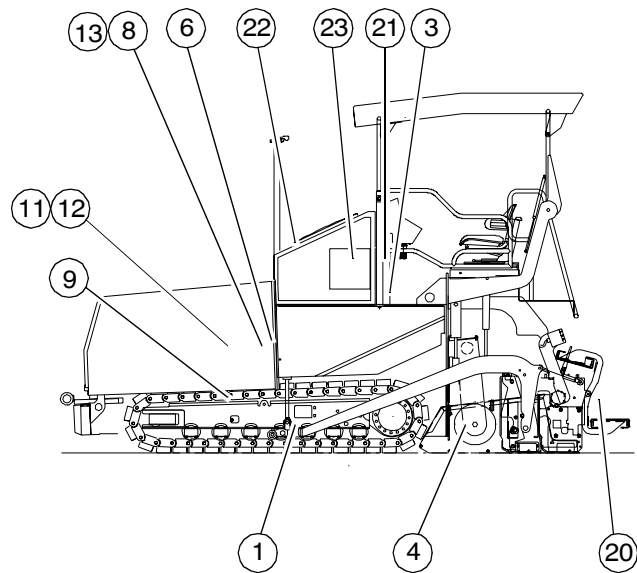
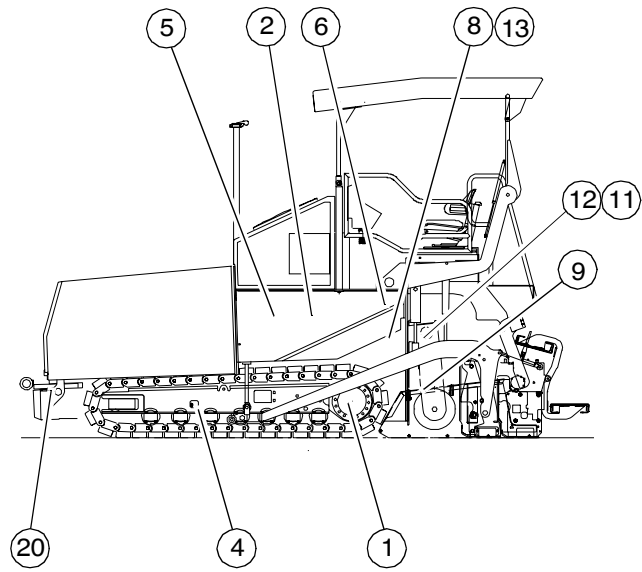


2.3 Var 500 driftstimma

Pos.	Detalj	Antal	Smörjning	Kontroll	(Olje-)byte	Smörjmedel	Mängd
11	Matarskruv växellåda (Nivå)	1		x		Fett	se Volymer
17	Dieselmotor: - Oljebyte - Filterbyte	1			x	Motorolja	se Volymer
	Motorupphängning			x			

2.4 En gång per år (eller var 1000 driftstimma

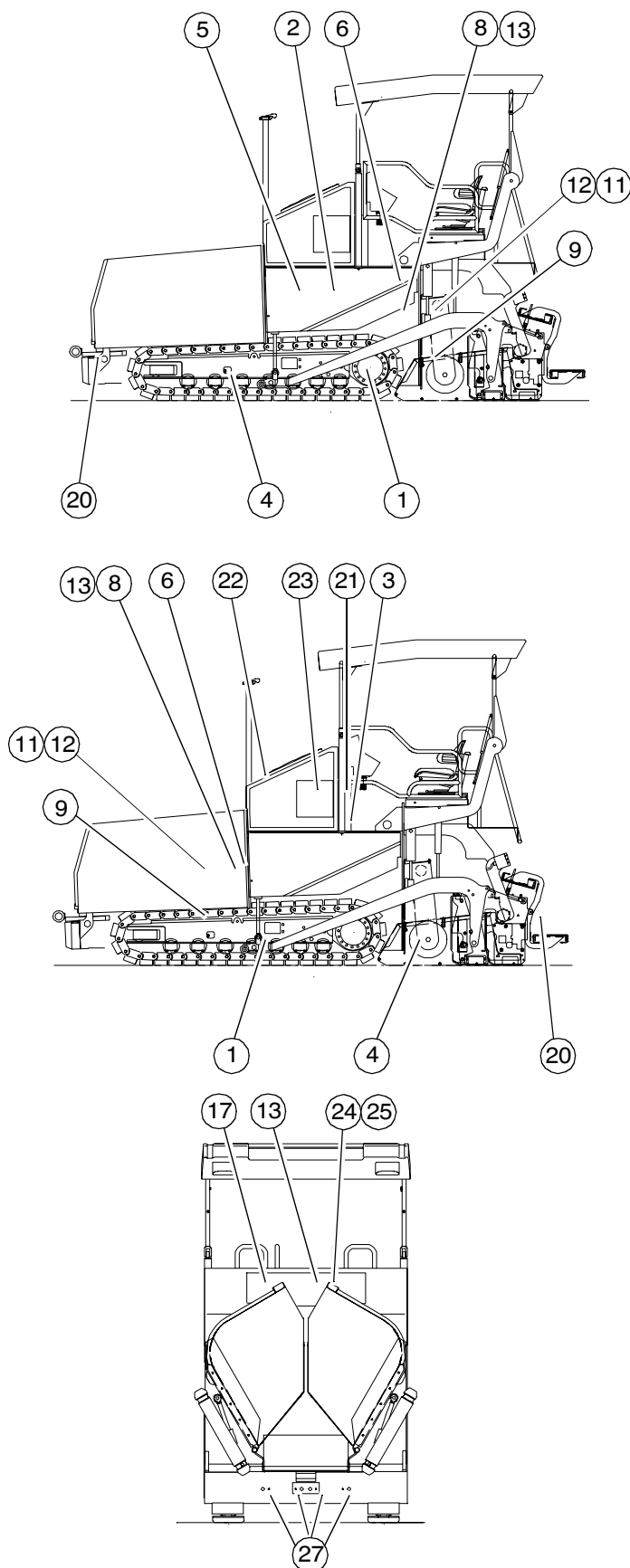
Pos.	Detalj	Antal	Smörjning	Kontroll	(Olje-)byte	Smörjmedel	Mängd
1	Banddrivning - planet-växel*	2			x	220 olja	se Volymer
5	Fördelningsväxel, pump	1			x		
21	Kilremsspänning	1		x			
23	Bränslefilter	1			x		
	Dieselmotor: - Ventilspel - Glödstift			x x			
	Utläggare, skrid och gas-systemet ska kontrolleras av en specialist			x			
	Slangar och slangkopp-lingar på motorn	Kontrollera, byt vid behov					



2.5 Vart annat år (eller var 2000 driftstimma)

Pos.	Detalj	Antal	Smörjning	Kontroll	(Olje-)byte	Smörjmedel	Mängd
3	Luftfilter	1			x		
21	Kilremmar	1			x		
22	Bränsletank och bränsle-system	1		x			
24	Sugfilter, hydraulik	1			x		
25	Hydrauloljetank – byt hydrauloja	1			x	Hydraulolja	se Volymer

3 Kontroll-, smörj- och oljeavtappningsställen



I det efterföljande behandlas kontroll-, smörj- och oljeavtappningsställen i detalj. Positionsnummerna i överskrifterna refererar till skissen ovanför.

3.1 Kontrollpunkter

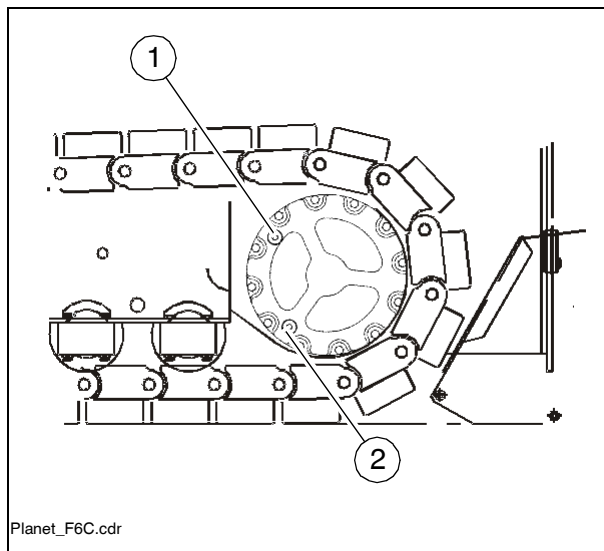
Banddrivning - planetväxel (1)

Vid kontroll och påfyllning av olja skall nivå- och påfyllningspluggen (1) vara i läge "kl. 10". Vid avtappning av oljan skall dräneringspluggen (2) vara i läge "kl. 6".

- För kontroll av **oljenivån**: skruva loss nivåpluggen (1).



Om nivån är korrekt är oljenivån kant i kant med plughålet eller rinner lite olja ut.



Oljepåfyllning:

- Skruva loss påfyllningspluggen (1).
- Fyll på rekommenderad olja genom påfyllningshålet (1) tills dess att nivån når underkant på hålet.
- Sätt tillbaka och drag fast påfyllningspluggen (1).

Oljebyte



Oljebyte skall ske då oljan är driftsvarm, direkt efter att driften stoppats. Härigenom säkerställs att inga fettpartiklar sitter kvar.



Bär skyddsutrustning vid arbete med het olja. Risk för brännskador vid kontakt med huden.

- Skruva loss dräneringsplugg (2), låt oljan rinna ut i ett uppsamlingskärl.
- Skruva loss påfyllningspluggen (1) så att luft kan strömma in.
- Då all olja runnit ut, sätt tillbaka dräneringsplugg (2) och drag fast den ordentligt.
- Fyll på ny olja genom påfyllningshålet tills dess att lite olja rinner ut.
- Sätt tillbaka påfyllningspluggen (1) och drag fast den ordentligt.



Töm den förbrukade oljan i härför avsedd behållare och lämna den till godkänd återvinningsstation.



Tänk på renligheten vid oljepåfyllning.



Första oljebytet skall ske efter 150 driftstimmar!



Kontrollera, varje månad, bultarna på planetväxeln för banddrivningen, efterdrag med det av tillverkaren angivna åtdragningsmomentet.

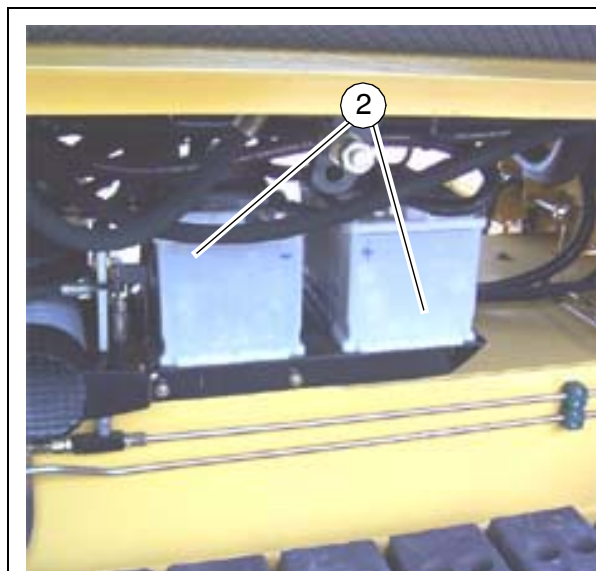
Oljekvalité

Var 6:e månad skall en kontroll av oljekvaliten utföras. Förbrukad eller åldrad smörjolja skall omedelbart bytas.

Batterier (2)

Batterierna är av tillverkaren försedda med den rätta syramängden. Vätskenivån ska rätta upp till den övre markeringen. Vid behov ska bara destillerat vatten efterfyllas!

Polklämmorna måste vara fria från oxid och skyddas med speciellt batterifett.

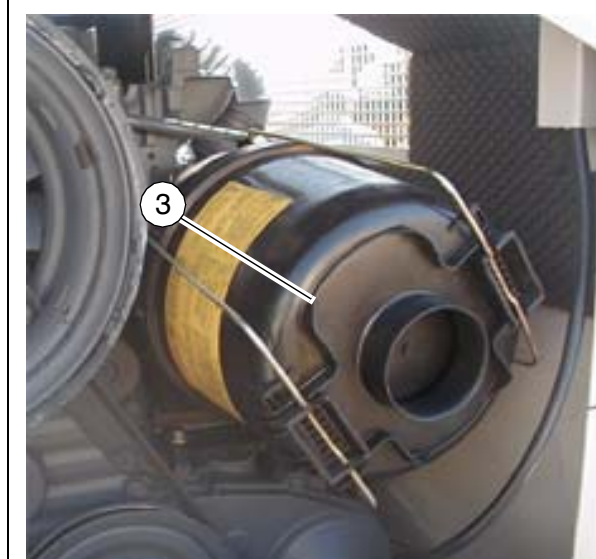


Batterei_F6C.jpg

Luftfilter (torrluftfilter) (3)



Underhåll på luftfilter, se motorns instruktionsbok.



Lufi_F6.jpg

Kedjespänning larvband (4)

Kedjespänningen för drivkedjorna utförs med hjälp av, på sidan monterade, smörjnippel (A):

Kontroll av kedjespänningen:

Kör upp utläggaren på lämplig tråkloss (B) eller liknande.

För att avlasta kedjan, kör lite bakåt men inte mer än att maskinen fortfarande står på tråklossen.

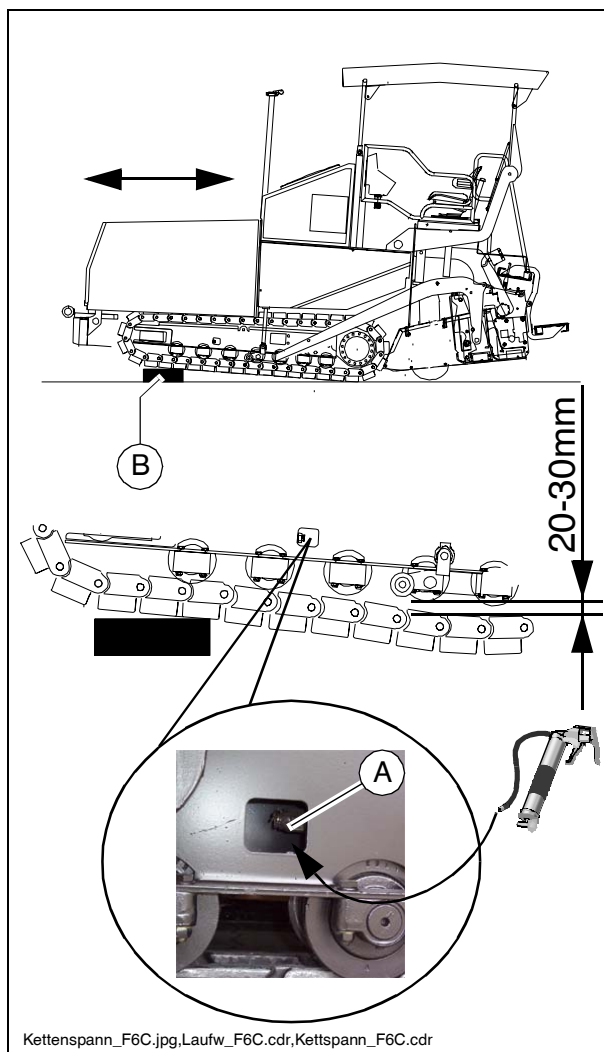
Riktig kedjespänning är då avståndet mellan kedjan och den mittersta styrrullen är 20-30 mm.

Vid behov, fyll på mer fett genom (A) med en fettspruta.

Kör därefter maskinen ett stycke framåt och bakåt och kontrollera därefter igen.



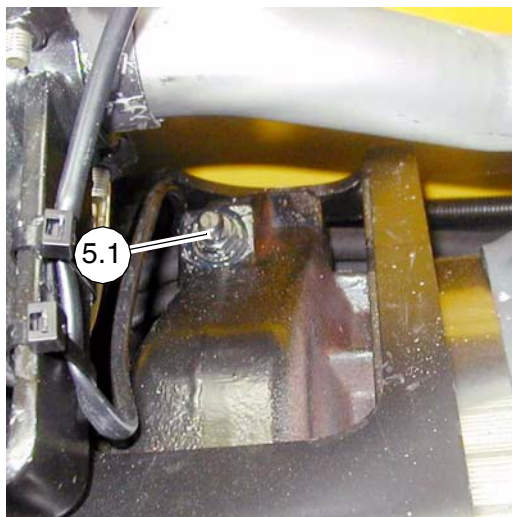
Utför detta på maskinens båda sidor!



Fördelningsväxel, pump (5)

Pluggen (5.1) är för både påfyllning och nivåkontroll.

- Lossa plugg (5.1) och kontrollera oljenivån på oljestickan som sitter i pluggen.
- Fyll vid behov på mer olja, sätt tillbaka pluggen och drag åt den.
Tänk på renligheten!



PVGCheck_F6.jpg

Högtrycksfilter-Hydraulik (6)



Efter reparation av hydraulsystemet skall alla filter i hydraulsystemet kontrolleras och ev. bytas efter 20 driftstimmar!

Filterna skall bytas då filterindikeringen (6.1) visar rött.

Filterbehållaren ska skruvas av och den samlade smutsen tömmas i en därför avsedd oljebhållare.

Ta ur filterelementen och hantera dem miljövänligt (fara för miljöskada!). Tvätta ur huset, byt o-ringar och pensla dem med olja. Skruva dit filterhuset med filterelementen igen och dra fast det ordentligt. Den röda markeringen återställs automatiskt



Hochdruck_F6.jp

Drivkedjor matarband (8)



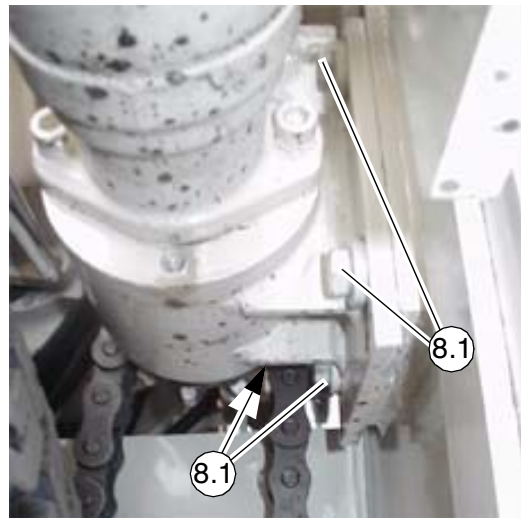
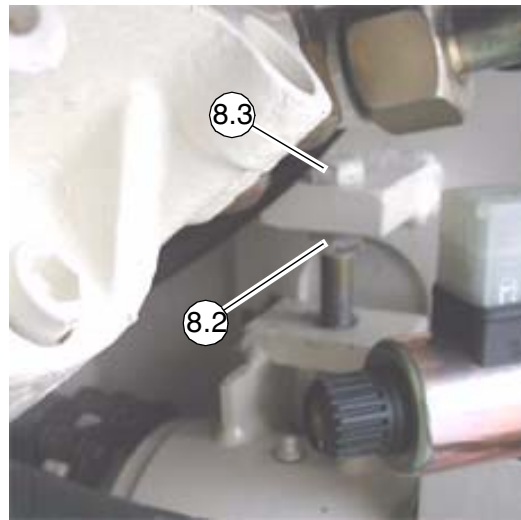
Drivkedjorna skall slacka ca. 10 - 15 mm.

För att spänna kedjorna skall bult (8.1) och låsmutter (8.2) lossas lite.

Med justerskruv (8.3) spänns kedjan. Drag fast bult (8.1) och låsmutter (8.2) igen.



Denna justering får endast utföras med avstängd motor!



Lrostantrieb.jpg,Lrostantrieb2.jpg

Matarskruv-Ytterlager (9)

Smörjnipplarna sitter på var sin sida uppe på de yttre skruvlagringarna. De måste smörjas efter arbetets slut för att i varmt tillstånd trycka ur ev. bitumenrester och förse lagren med nytt fett.

6 pumptag med en fettspruta.



Vid förlängning av matarskruven skall vid första infettningen på de yttre lagringarna ytterreringen lossas lite för att luft skall tränga ut vid smörjningen och därmed säkerställa en ordentlig smörjning.

Efter smörjningen skall ytterreringen åter dras fast ordentligt.

Nya lager skall smörjas med 60 pumptag med en fettspruta.



F0139_A1.TIF

Matarskruvväxel (11)



Underhållsarbeten på drivkedjorna får endast utföras då motorn är avstängd.

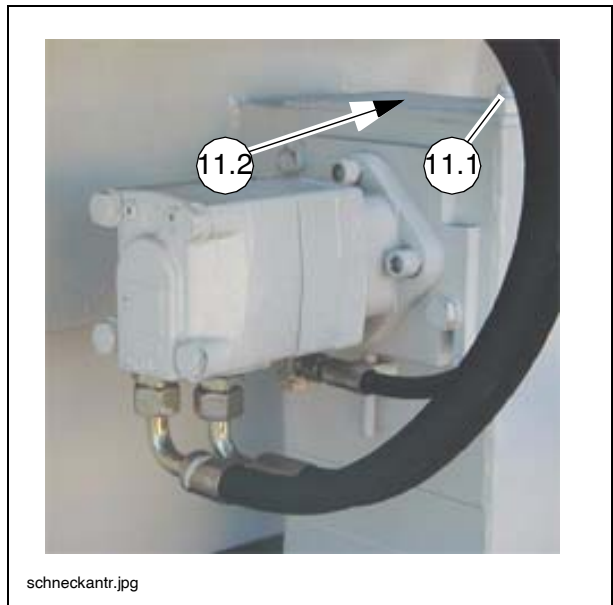
Kontroll av nivå:

- Lossa mutter (11.1) och tag bort locket (11.2).



Växeln skall vara fylld med fett upp till överkant på under kedjeraden, (ca. 3,5 liter)

- Fyll vid behov på mer fett och sätt tillbaka locken och drag fast med muttern.



Drivkedjor för matarskruvarna (12)



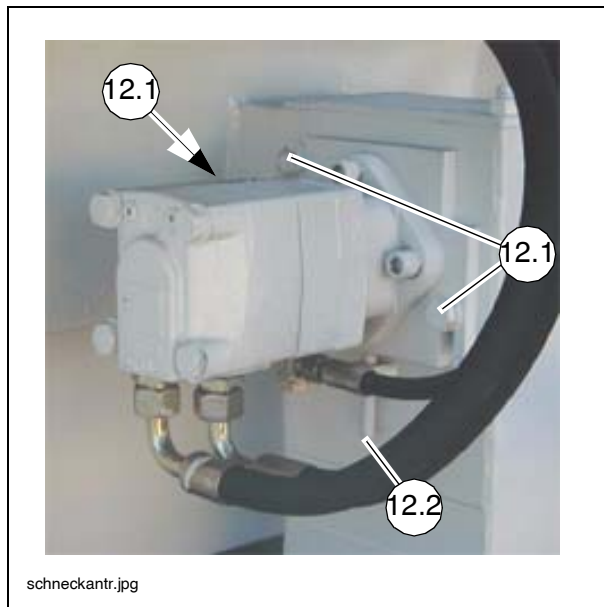
Underhållsarbeten på kedjorna får endast utföras med avstängd motor.

Kontroll av kedjespänningen:

- Vrid båda skruvarna för hand åt höger och åt vänster. Glappet vid ytterdiametern skall vara 13-15 mm.

För att **efterspanna** kedjorna

- Lossa fästbultar (12.1).
- Ställ in kedjespänningen med den gängade skruven (12.2):
 - Drag fast stiftet med en momentnyckel till ett moment av 20Nm.
 - Avslutningsvis lossas stiftet ett varv.
- Drag fast fästbultarna (12.1) igen.



schneekantr.jpg

Drivning matarband (13)

På huset för drivningen av matarbanden, vänster och höger sida, sitter en smörjnippel.



Lrostantrieb.jpg

Dieselmotor (17)

Oljenivån i motorn ska före varje arbetsbörjan kontrolleras med oljemätstickan 17.1.

Kontroll av oljenivån skall utföras när maskinen står på plan mark!.



För mycket olja i motorn skadar tätningarna; för litet olja leder till överhettning och det förstör motorn.

För olje- och filterbyte, bränsleavluftning och ventilinställning se instruktionsboken för motorn.



Motoröl_F6.jpg

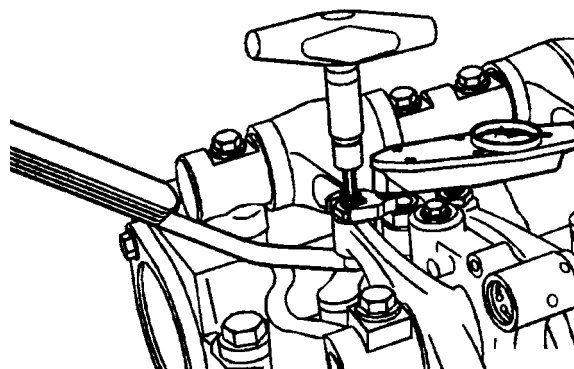
Kontrollera ventilspelet och glödstift



Ventilspelet och glödstiften på motorn skall kontrolleras var 1000 driftstimma och ställas in respektive bytas.



För kontroll av ventilspelet och glödstiften, se instruktionsboken för motorn.

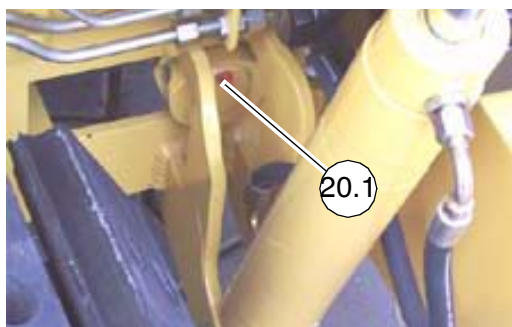


Valve. lit

Matarband-Styrrullar (20)

Matarbandets styrrullar smörj med smörjnippel (20.1).

Mittlagret smörjs genom den yttre smörjnippeln.



Lrostumlenk_F6C.jpg

Kilremmar (21)

Kilremmarna skall gå att trycka ned max. 1–1,5 cm.

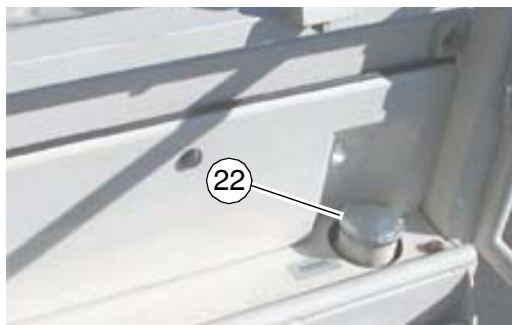
Om de går att trycka ned mer skall de efterspännas (se motorns instruktionsbok).



Riemen_F6.jpg

Bränsletank (22)

Bränsletanken skall fyllas innan utläggning påbörjas så att inte bränslesystemet körs tom och behöver luftas.



Kraftstoff_F6.jpg

Bränslefilter (23)

Systemet består av ett förfilter (23.1) och ett huvudfilter (23.2).



För underhåll, se instruktionsboken för motorn.



Vorfilt.TIF

Sugfilter-hydraulik (24)

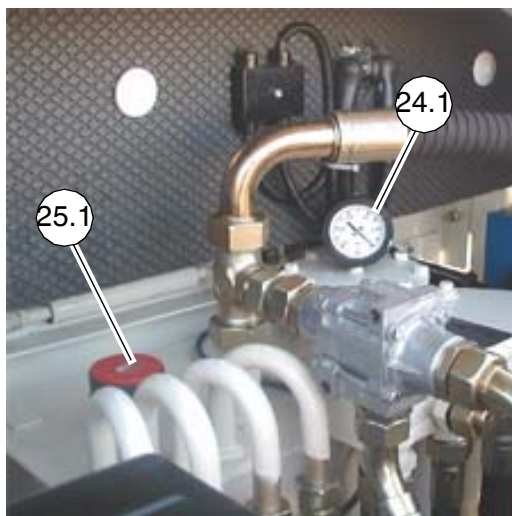
Filtret skall bytas när filterindikeringen (24.1) blir röd.

Då hydrauloljan byts skall även filtret bytas.

Skruva loss locken på filterhusen på hydraultanken och byt insatserna.



Rengör aldrig filter och återanvänd dem! Sätt alltid dit nya filter.



Hydraulik_F6.jpg

Hydrauloljetank (25)

Kontrollera nivån med oljestickan (25.1). Nivån skall, med inkörda cylindrar ligga på den övre markeringen.

Tankens luftning skall regelbundet rengöras från damm och smuts. Gallren i oljekylaren skall hållas rena (se även instruktionsboken för motorn).



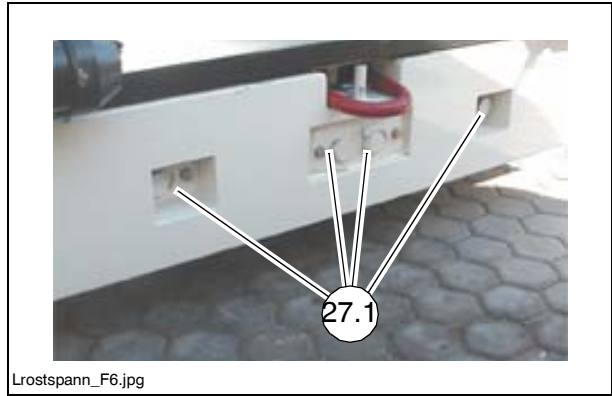
Använd endast rekommenderad hydraulolja (se avsnitt „Rekommenderad hydraulolja”).

Kedjespänning matarband (27)

Justerskruvarna (27.1) sitter fram på tvärbalken.

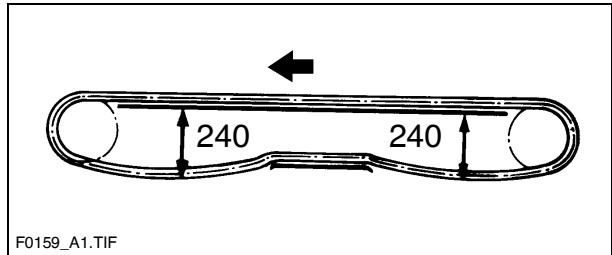
Kedjespänningen för matarbanden ska inte vara för stram eller för lös. För stram kedja kan leda till stillestånd eller kedjebrott, p.g.a. att material kan komma mellan kedjan och kedjehjulet.

När kedjorna är för lösa, kan utstående delar hakas fast och förstöras.



Vid den dagliga besiktningen titta under tvärbalken. Kedjan får inte hänga nedanför underkanten på tvärbalken.

Om en inställning skulle vara nödvändig mät vid obelastat tillstånd avståndet från golvplåtens underkant till kedjans underkant (se skissen).



Allmän besiktning

Att gå runt utläggaren för besiktning hör till den dagliga rutinen. Följande punkter ska kontrolleras:

- Skador på delar eller manöverelement?
- Läckage från motor, hydraulsystem, växellåda osv.?
- Alla fastsättningspunkter (matarband, matarskruv, skrid osv.) är i ordning?



Upptäckta fel ska omedelbart åtgärdas för att förhindra skador, olyckor och miljöförstöring!

Kontroll av en sakkunnig person



Låt en sakkunnig testa utläggaren, skriden, gas- eller eluppvärmningen för skriden.

- efter behov (beroende på användning och driftbetingelser),
- dock minst en gång om året.

3.2 Oljeavtappingsställen



Spillolja ska tas om hand på ett miljövänligt sätt! Det finns risk för miljöförstöring!



För mängduppgifter se „Volymer”.

Fördelningsväxellåda pump (5))



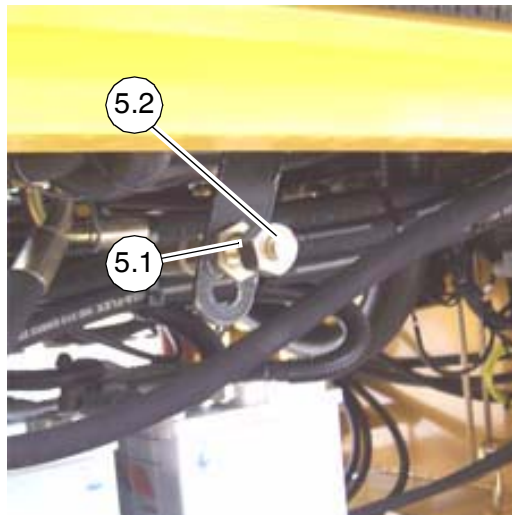
Oljeavtappningen för fördelningsväxellådan sitter bakom den vänstra sidoplåten.

Avtappning av olja:

- Sätt änden på slangen (5.1) i ett uppsamlingskärl.
- Lossa förslutningen (5.2).



Låt all olja rinna ut och sätt därefter tillbaka förslutningen på slangen.



PVGAblass_F6C.jpg

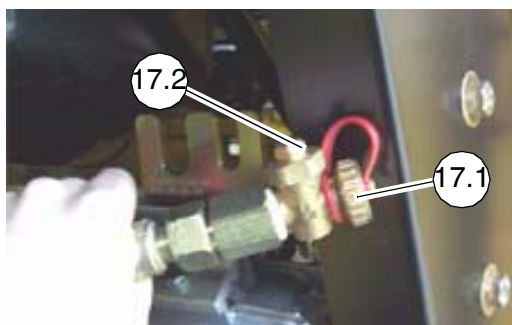
Dieselmotor (17)



Oljeavtappningen för dieselmotorn sitter bakom den högra sidoplåten.

Avtappning av motorolja:

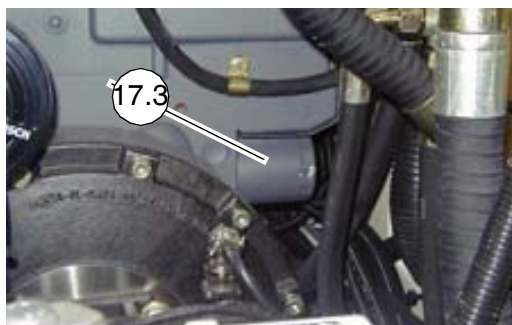
- Lossa förslutningen (17.1).
- Sätt ena änden på slangen på (17.1) och lägg den andra i ett uppsamlingskärl. Öppna med en fast nyckel kranen (17.2) och tappa av all olja.
- Öppna med en fast nyckel kranen (17.2) och tappa av all olja.



Ölablass_F6.jpg

Byte av motoroljefilter:

- Filtret (17.3) sitter direkt på motorblocket på vänster sida under motorluckan.



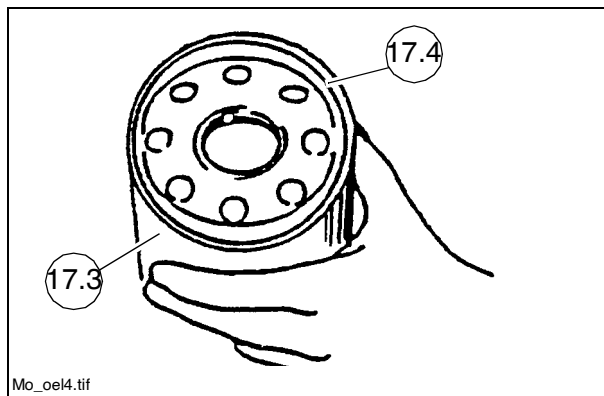
Ölfi_F6.jpg

Motor-oljefilterpatron



Den nya patronen sätt dit efter det att all motorolja tappats ur.

- Filterpatron (17.3) lossas med en filteravdragare och skruvas därefter loss för hand.
- Olja in gummitätningen (17.4) på den nya patronen med lite motorolja och drag därefter fast den för hand till den ligger an.
- Drag därefter fast patronen ytterligare ett halvt varv.

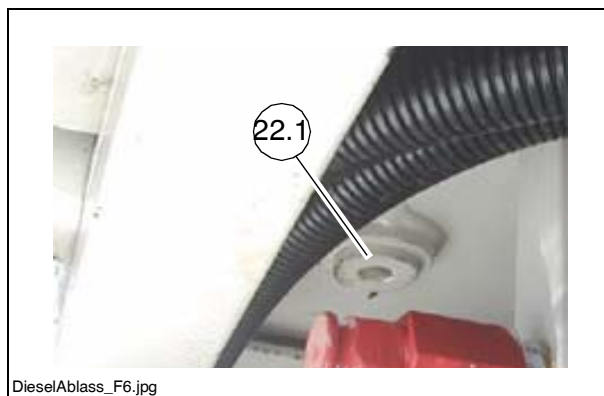


Efter att filterpatronen monterats och olja fyllts på skall noggrann uppsikt hållas på oljetrycksmätaren då motorn startas. Kontrollera även avseende oljeläckage.

Bränsletank (22)

För att tappa ur vatten och bottenhets:

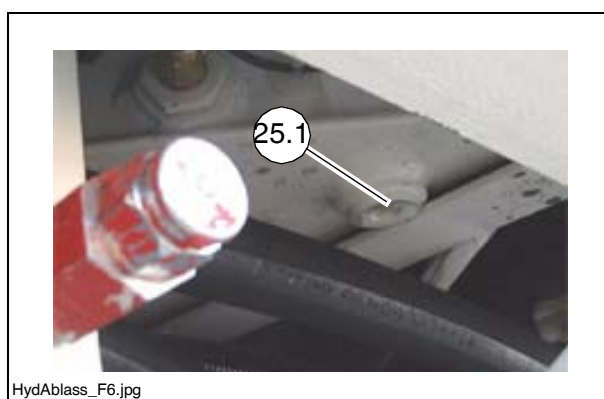
- Sätt ett uppsamlingskärl under tanken.
- Lossa plugg (22.1) placerad i botten på tanken.
- Låt cirka 1 liter rinna ut i uppsamlingskärlet.
- Sätt tillbaka pluggen med ny tätning.



Tag vara på det bränsle som tappades ut enligt nationella regler.

Hydrauloljetank (25)

För att tappa ur hydrauloljan skall plugg (25.1) skruvas ut och olja rinna ned i ett uppsamlingskärl med hjälp av en tratt. Efter att oljan runnit ut, sätt tillbaka pluggen med en ny tätning.



4 Smörj- och drivmedel

Använd bara angivna smörjmedel eller motsvarande produkter av kända märken.

Använd bara behållare för olja och bränsle som är rena ut- och invändigt.



Beakta mängderna (se avsnitt „Volymer“).



Fel olja resp. smörjmedel leder till snabbt slitage och fel på maskinen.

	Aral	BP	Esso	Total Fina (Total)	Mobil	Shell	Wisura
Fett		BP Mehrzweck- fett L2	ESSO Mehrzweckfe- tt	Total Multis EP 2	Mobilux 2 Mobiplex 47	SHELL Alvania Fett EP (LF) 2	Retinax A
Temperatur- beständigt fett		Unirex S2				Aeroshell Grease 22	
Fett för höga temperaturer (Matarskruv)			Norva HT2 Svedala De- mag Best.- Nr. 956.90.10.05				
Motorolja		Se instruktionsboken för motorn. Fabriksfyllt med Shell Rimula Super-FE10 W 40.					
Hydraulolja		Se avsnitt 4.1 Fabriksfyllt med Naturelle HF-E 46.					
90 olja		BP Multi EP SAE 90	ESSO SAE 80W90	Total EP 90	MOBIL GX 90	SHELL Spirax G 80 W - 90	
		Fabriksfyllt med ESSO SAE 80W90					
Växelolja 220	Aral Degol BG220	BP Energol GR-XP 220	ESSO Spartan EP 220	Total Carter EP 220	MOBIL Mobilgear 630 Mobil-gear SHC 220	SHELL Omala 220	Optimol Optigear 220
		Fabriksfyllt med Aral Degol BG220.					
Diesel							

4.1 Hydraulolja

Rekommenderad hydraulolja:

a) Synthetisk hydraulvätska baserad på ester, HEES (○)

Tillverkare	ISO Viskositetsklass VG 46
Shell	Naturelle HF-E46
Panolin	HLP SYNTH 46
Esso	HE 46

b) Mineralolja

Tillverkare	ISO Viskositetsklass VG 46
Shell	Tellus Oil 46



Vid byte från mineralolja till biologiskt nedbrytbara oljor, kontakta maskin-leverantören!



Använd rena behållare (in- och utsida) vid påfyllning av bränsle eller oljor.

4.2 Volymer

	Smörjmedel	Mängd	
Bränsletank	Diesel	70 18,5 15,4	Liter US-Gal. Engl. Gal.
Hydrauloljetank	Hydraulolja	60 15,86 13,2	Liter US-Gal. Engl. Gal.
Dieselmotor (med filterbyte)	Motorolja	10,5 2,78 2,31	Liter US-Gal. Engl. Gal.
Banddrivning - planetväxel	Växelolja 220	2,6 0,68 0,57	Liter US-Gal. Engl. Gal.
Snäckväxlar	Flytande fett	3,5 0,93 0,77	Liter US-Gal. Engl. Gal.
Fördelningsväxel pump	Växelolja 90	1,7 0,45 0,37	Liter US-Gal. Engl. Gal.



För motsvarande sorter av drivmedel se „Smörj- och drivmedel“, Seite 25.

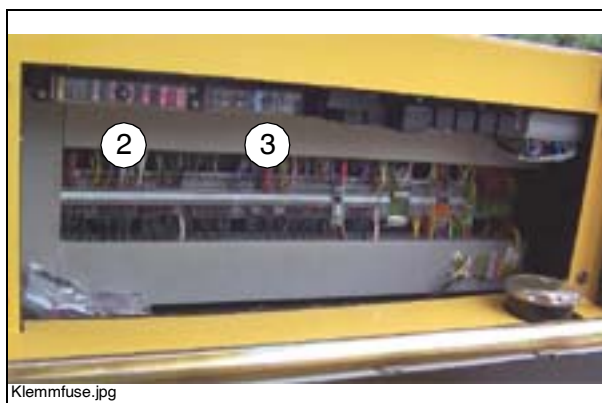
5 Elektriska säkringar

5.1 Huvudsäkring (1)

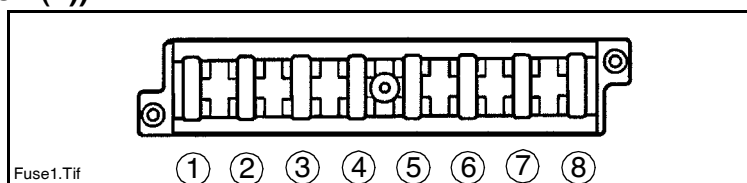


1.	- F3.1 Säkringsbox all el - F3.2 används inte	50 A
----	--	------

5.2 Säkringar

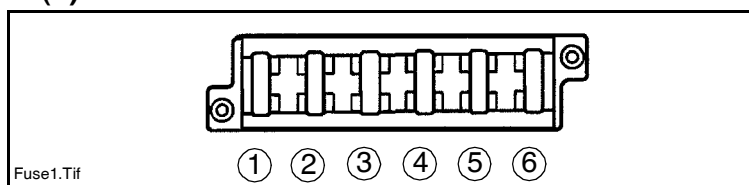


Säkringsbox (2))



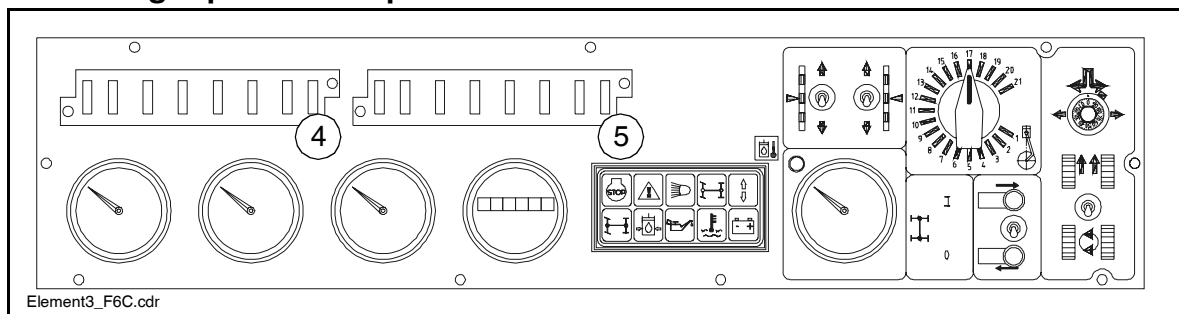
Nr.	F5.1 - F5.8	A
1.	Fläkt- Hydrauloljekylare	20
2.	fri	10
3.	Säkring skriduppvärmning	10
4.	Staranordning	10
5.	1.Uttag vänster bak	10
6.	2.Uttag vänster bak, varningsljus (○)	10
7.	1. Uttag höger bak	10
8.	2.Uttag höger bak	10

Säkringsbox (3)

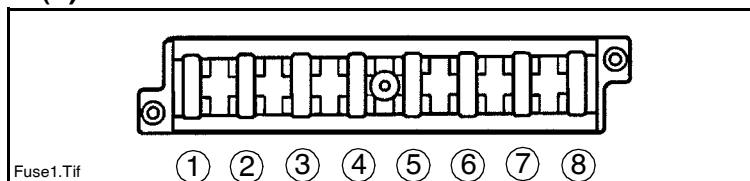


Nr.	F5.9 - F5.14	A
1.	fri	
2.	fri	
3.	fri	
4.	Huvudsäkringar Åkdrift	15
5.	Sensorer/ Diagnos Åkdrift	1
6.	Styrsäkring Åkdrift	1

5.3 Säkringar på manöverpanel

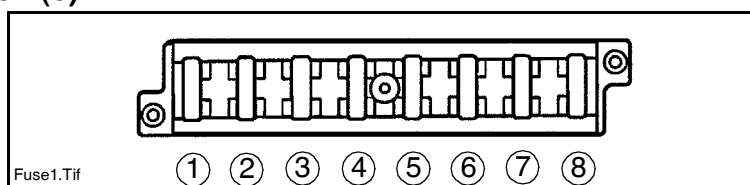


Säkringsbox (4)



Nr.	F1.1 - F1.8	A
1.	Inkopplingsreglering, Nödstoppsbrytare	5
2.	Indikeringslampor, Trasig kilrem, Kontrollinstrument	3
3.	Nivelliersystem (Tvärfall/Höjdgivare), Skrid höja och sänka	5
4.	Matarband /Matarskruv höger	7,5
5.	Matarband /Matarskruv vänster	7,5
6.	Stampar / Vibration	3
7.	Tråghydraulik, Skreidens varningsblinkers, nivellering, fjärrmanövrering Matarskruvbalekn-höjdställning ○ Skrid ut-/inkörning.	7,5
8.	Dieselmotor-Stoppmagnet	7,5

Säkringsbox (5)



Nr.	F2.1 - F2.8	A
1.	fri	5
2.	Signalhorn	5
3.	Extra utrustning	5
4.	fri	7,5
5.	Arbetsbelysning fram	5
6.	Instrumentbelysning, Arbetsbelysning fram	5
7.	fri	5
8.	fri	5